

# INDEX

TO

## FALKLAND ISLANDS GAZETTE, 1931.

	Page.		Page
Accounts—			
Abstract of Expenditure	85.	Roberts, Gordon, Clerk, Audit Department.	9.
Commissioners' of Currency 5, 18, 25, 28, 36, 50, 74, 92.		Smith, Mrs. E., Junior Nurse.	51.
Comparative Statements of Revenue and Expenditure	110, 112, 131.	Thomas, Rt. Hon. J. H., Secretary of State for Colonies.	134.
Appointments—		Vaughan, Mrs. F. S., Member, Board of Health.	7.
Atkins, Miss E., Confirmation of, as		Vincent, A. W. N., Member, Board of Health,	7.
<i>BARTON, A. G., 2nd Clerk, Treasury 104.</i>	75.	Vincent, Mrs. A. W. N., Member, Library & Museum Committee	104.
Barlas, W., Enumerator of Census.	22.	Waghorn, H., Temporary Police Constable.	75.
Beardmore, A. W., Confirmation of, as Chief Clerk, Treasury	23.	Williams, Mrs. L., Chairman, Hospital Visiting Committee	7.
Bennett, A. G., Member, Library & Museum Committee.	104.	Young, Mrs. L. W. H., Member, Hospital Visiting Committee.	7.
Berntsen, Miss S. G. E., Nurse Probationer.	76.		
Berntsen, E. B., Confirmation of, as Clerk, Post Office	134.	Armistice Day.	146.
Blyth, J., Confirmation of, as Asst. to Engineman	96.	Atkins, Miss E., Confirmation of appointment	75.
Brechin, G., Enumerator of Census	22.	<i>BARTON, A. G. - JUSTICE OF THE PEACE,</i>	104.
Brown, G. R. L., Magistrate, Registrar-General etc.	21.	Barlas, W., Enumerator of Census.	22.
" " Supervisor of Census.	22.	Barton, A. G., Apptd. Justice of the Peace.	104.
" " Private Secretary to H. E. the Governor	94.	Beardmore, A. W., Confirmation of appointment.	23.
Carey, Miss E. M., Acting Postmaster.	166.	" " Leave of absence.	38, 145.
Craigie-Halkett, M. C., Member, Board of Assessors	7.	Bennett, A. G., Apptd. Member, Library & Museum Committee.	104.
" " " Acting Registrar, Supreme Court etc.	166.	Berntsen, Miss S. G. E., Apptd. Nurse Probationer.	76.
Cunliffe-Lister, Rt. Hon. Sir Philip, Secretary of State for Colonies.	166.	Berntsen, E. B., Confirmation of appointment.	134.
Edmunds, H. G., Public Vaccinator, East Falkland Island.	103.	Blyth, J., Confirmation of appointment.	96.
" " Medical Officer.	113.	Brechin, G., Apptd. Enumerator of Census.	22.
Ellis, J. M., Member, Board of Health.	7.	Brown, G. R. L., Apptd. Magistrate, Registrar etc.	21.
Acting Harbour Master	166.	" " Supervisor of Census.	22.
Etheridge, W. J., Confirmation of, as Asst. Customs Officer, South Georgia	103.	" " Apptd. Private Secretary to H. E. the Governor	94.
Fleuret, A. I., 2nd Lieutenant, Falkland Islands Defence Force	9.	" " Vacation Leave.	166.
" " Officer in Charge, Secretariat.	21.	Bye-laws:	
" " Special Constable	114.	Stanley Milk Supply Protection (Amendment)	64.
Grierson, J. W., Superintendent, Stanley Fire Brigade.	37.	Byron, F. A. W., Vacation Leave.	52.
" " Member, Board of Assessors.	7.		
" Mrs. J. W., Member, Hospital Visiting Committee	7.	Carey, Miss E. M., Apptd. Acting Postmaster	166.
Hannaford, R., Member, Board of Assessors.	7.	Census, taking of	22.
" " Member, Board of Health	7.	Comparative Statements	110, 112, 131.
" " Member, Library & Museum Committee.	104.	Council, Legislative, Minutes of Meetings of	168.
Harvey, Miss R. M., Nurse Probationer.	8.	Coutts, J. M., Resignation of from Defence Force	101.
Hills, A. H., Water Bailiff	8.	" " Leave of absence	104, 165.
Hoare, A. R., Chairman, Library & Museum Committee.	104.	Craigie-Halkett, M. C., Apptd. Member, Board of Assessors	7.
Jones, A. G. N., Acting Chief Clerk, Treasury & Customs.	38.	" " " Acting Colonial Postmaster.	22.
" " Special Constable.	165.	" " " Apptd. Acting Registrar, Supreme Court etc.	166.
Lellman, V. J., Enumerator of Census.	22.	Cunliffe-Lister, Sir Philip, Apptd. Secretary of State for Colonies.	166.
Lellman, K. V., Member, Library & Museum Committee.	104.		
Luxton, W. H., Registrar for celebrating marriage	134.	Davies, W. J., Vacation Leave.	166.
Maylin, H., Acting Vice Consul.	22.	Daylight Saving	37, 134.
McGibbon, D. T., Public Vaccinator, West Falkland Island.	103.		
McLaren, R., Confirmation of, as Learner W/T Station	22.	Edmunds, H. G., Apptd. Lieutenant, F. I. D. F.	102.
Miller, Miss J. B., Assistant Mistress, Govt. School	165.	" " Apptd. Public Vaccinator, E.F.	103.
Moir, J. I., President, Board of Health	7.	" " Apptd. Medical Officer.	113.
Morton, J., Member, Board of Assessors.	7.	Ellis, J. M., Acting Local Auditor.	22.
" " Member, Board of Health.	7.	" " Resumption of duties as Colonial Secretary.	94.
" " Confirmation of, as Veterinary Officer	95.	" " Acting Governor and Commander in Chief.	94.
O'Grady, Sir J., Governor and Commander-in-Chief	52, 97.	" " Apptd. Acting Harbour Master.	166.
Pallini, G. L., Driver Mechanic.	8.	" " Apptd. Member Board of Health.	7.
" " Confirmation of, as Driver Mechanic	134.	Estimates of Revenue and Expenditure, approval of	8.
Ratcliffe, A. E., Special Constable.	133.	Etheridge, W. J., Confirmation of appointment.	103.
Roberts, G., Member, Board of Assessors	7.		
" " Member, Board of Health.	7.	Fees chargeable by Shipping Master.	8, 104.
		Fleuret, A. I., Apptd. 2nd Lieutenant, F. I. D. F.	9.
		" " Apptd. Officer in Charge, Secretariat.	21.
		" " Acting Officer in Charge, Secretariat.	94.
		" " Apptd. Special Constable.	144.
		Grierson, J. W., Apptd. Member, Board of Assessors.	7.
		" " Apptd. Superintendent, Stanley Fire Brigade	37.
		" Mrs. J. W., Apptd. Member, Hospital Visiting Committee	7.

# INDEX—continued

	Page.
Handbook on Dominion of Canada.	113.
Hannaford, R., Apptd. Member, Board of Assessors	7.
" " Apptd. Member, Board of Health.	7.
" " Apptd. Member, Library and Museum Committee.	104.
Harvey, Miss R. M., Apptd. Nurse Probationer.	8.
Hills, A. H., Apptd. Water Bailiff.	8.
" " Leave of absence.	51, 134.
H. M.'s birthday, Correspondence exchanged on occasion of	114.
Hoare, A. R., Leave of absence.	22.
" " Apptd. Chairman, Library & Museum Committee.	104.
Hodson, A. W., Departure from Colony.	19.
Jones, A. G. N., Acting Chief Clerk, Treasury & Customs.	38, 146.
" " Apptd. Special Constable.	165.
Jones, W. D. A., Leave of absence.	38, 145.
Jones, W. B. R., Leave of absence.	23, 76.
Jury Lists.	2, 15.
King's Birthday Parade.	76.
Lanham, J. C., Leave of absence.	104.
Lanning, G., Leave of absence.	95, 145.
Leave of Absence—	
Beardmore, A. W.	38, 145.
Brown, G. R. L.	165.
Byron, F. A. W.	52.
Coutts, J. M.	104.
Davies, W. J.	166.
Hills, A. H.	51, 134.
Hoare, A. R.	22.
Jones, W. D. A.	38, 145.
Jones, W. B. R.	23, 76.
Lanham, J. C.	104.
Lanning, G.	95, 145.
Lehen, D.	95, 145.
Mercer, J.	95, 145.
Michie, L. A.	104.
Roberts, G.	38, 133.
Roberts, Gordon.	38, 133.
Summers, E. N.	33.
Swain, E.	51, 145.
Legislative Council, Minutes of Meetings.	89.
Lehen, D., Leave of absence.	95, 145.
" Retirement of	166.
Lellman, K. V., Apptd. Member, Library & Museum Committee.	104.
Lellman, V. J., Enumerator of Census.	22.
Licence, Packet, issued to Captain D. W. Roberts.	167.
Licences, Publican's Retail & Billiard.	99, 167.
Luxton, W. H., Apptd. Registrar for celebrating marriage	134.
Mail Contract with Falkland Islands Company.	115.
Marriages, Ministers registered for celebrating	23.
Maylin, H., Acting Belgian Vice Consul	22.
McGibbon, D. T., Apptd. Public Vaccinator, W. F.	103.
McLaren, R., Confirmation of appointment.	22.
Medical Practitioners registered in Colony.	76.
Medical Practitioners registered in Dependencies.	102.
Mercer, J., Leave of absence.	95, 145.
Message to people of Falkland Islands from His Excellency A. W. Hodson.	8.
Meteorological Observations	13, 14.
Michie, L. A., Leave of absence.	104.
Miller, Miss J. B., Apptd. Assistant Mistress, Govt. School.	165.
Moir, J. I., Apptd. President Board of Health.	7.
" " Confirmation of appointment.	9.
Morton, J., Apptd. Member, Board of Assessors.	7.
" " Apptd. Member, Board of Health.	7.
" " Confirmation of appointment.	95.
Nidaros, City of, to be known as Trondheim.	95.
O'Grady, Sir J., Apptd. Governor & Commander-in-Chief.	52.
" " Arrival of	96.
" " Arrangements for official landing of	96.
Orders :	
Arbitration (Foreign Awards) No. 1 of 1930.	102.
Arbitration (Foreign Awards) No. 2 of 1930.	103.
Orders-in-Council :	
Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913.	12.

	Page.
Ordinances :	
No. 1 of 1931, Supplementary Appropriation (1930).	45, 65.
" 2 " " Pensions (Amendment) 1931.	67.
" 3 " " Tariff Amendment, 1931.	49, 69.
" 4 " " Summary Jurisdiction (Amendment) 1931.	47, 70.
" 5 " " Dog Licences (Amendment) 1931.	35, 72.
" 6 " " Public Health (Amendment) 1931.	44, 73.
" 7 " " Tariff (Import Duties) Amendment, 1931.	139, 151.
" 8 " " Arbitration (Foreign Awards) 1931.	123, 152.
" 9 " " Appropriation (1932)	137, 159.
" 10 " " Tariff (Export Duties) Amendment, 1931.	141, 161.
" 11 " " Prevention of Venereal Disease, 1931.	143, 162.
Draft Summary Jurisdiction (Amendment) No. 2 of 1931.	140.
No. 4 of 1930, Non-disallowance of	1.
" 8 " " " " "	52.
" 10 " " " " "	52.
" 1 " 1931 " " "	146.
" 2 " " " " "	114.
" 3 " " " " "	114.
" 4 " " " " "	114.
" 5 " " " " "	114.
" 6 " " " " "	114.
Pallini, G. L., Apptd. Driver Mechanic.	8.
" Confirmation of appointment	134.
Probate Notices	1, 9, 23, 104, 134, 146.
Proclamations :	
No. 1 of 1931, Wild animals and birds protection.	10.
No. 2 of 1931, Assumption of administration of Government by Hon. J. M. Ellis.	20.
No. 3 of 1931, Dangerous Drugs.	24.
No. 4 of 1931, Currency Notes.	77.
No. 5 of 1931, Exportation of gold coin and bullion.	77.
No. 6 of 1931, Assumption of administration of Government by Sir James O'Grady.	93.
Public Holidays	22.
Ratcliffe, A. E., Special Constable.	133.
Rates to be charged on House property.	145.
Registration of Trade Marks, Patents etc.	105.
Regulations :	
Penguins (Amendment) 1931.	10.
Live Stock (Amendment) 1931.	11.
Pensions (Amendment) 1931.	98.
Reports :	
Commissioners of Currency.	25.
Savings Bank.	29.
Annual Medical and Sanitary.	53.
Treasurer's Financial, 1930.	78.
Education, 1930.	86.
Stock.	147.
Roberts, G., Apptd. Member, Board of Assessors	7.
" " Apptd. Member, Board of Health.	7.
" " Leave of absence.	38, 133.
Roberts, Gordon, Apptd. Clerk, Audit Department.	9.
" " Leave of absence.	38.
Shipping Fees.	8.
Smith, Mrs. E., Apptd. Junior Nurse.	51.
Stanley Common, Persons shooting on	96.
Stock Notices	76.
Stock Report.	147.
Summers, E. N., Leave of absence.	23.
Swain, E., Leave of absence.	51, 145.
Telegrams, Rates for	1.
Thomas, Right Hon. J. H., Apptd. Secretary of State for Colonies.	134.
Vaughan, Mrs. F. S., Apptd. Member, Board of Health.	7.
Vincent, A. W. N., apptd. Member, Board of Health.	7.
Vincent, Mrs. A. W. N., Apptd. Member, Library & Museum Committee.	104.
Vital Statistics.	39.
Waghorn, H., Apptd. Temporary Police Constable.	75.
" " Acting Temporary Police Constable.	165.
Williams, Mrs. L., Apptd. Chairman, Hospital Visiting Committee.	7.
Wireless Telegraph Rates.	166.
Young, L. W. H., Apptd. Honorary Norwegian Consul.	22.
Young, Mrs. L. W. H., Apptd. Member, Hospital Visiting Committee.	7.



# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

Vol. XL.

JANUARY 1, 1931.

No. 1.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 76. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
10th December, 1930.

His Excellency the Governor directs it to be notified, for general information, that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies to the effect that His Majesty will not be advised to exercise his power of disallowance in respect of the following Ordinance of the Legislature of the Falkland Islands:

Ordinance No. 4 of 1930, entitled "An Ordinance to legalize certain payments made in the year One thousand Nine hundred and Twenty-nine in excess of the Expenditure sanctioned by Ordinance No. 13 of 1928.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 213/30.

No. 77. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
16th December, 1930.

His Excellency the Governor directs the publication of the following rates for telegrams between Stanley and Fox Bay in either direction

with effect from the 1st of January, 1931:—

Plain language messages	3d. a word. (Threepence)
Code messages	6d. a word. (Sixpence - as heretofore).

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 485/30.

## PROBATE NOTICE.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*John Walsh (Jr) of Port Stanley, Falkland Islands, (Deceased).*

Whereas Esther Emily Walsh, of Port Stanley, Falkland Islands, as widow of deceased has applied for Letters of Administration of the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court within 21 days of the date hereof.

The Deceased died leaving no Will.

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Ag. Registrar, Supreme Court.*

Stanley, 1st December, 1930.  
S.C. 24/30.

## JURY LIST FOR THE YEAR 1931.

The following list of the persons liable under the provisions of The Jury Ordinance, 1901, to serve as Jurors for the year 1931 is published in accordance with the fourth section of the Ordinance.

Any objection thereto will be heard and determined in the Magistrate's Court on the third Monday in January, 19th January, 1931.

Stanley, 11th December, 1930.

J. M. ELLIS,

*Police Magistrate.*

1 Steel, Robert	66 Atkins, Richard	131 Smith, J. A.	196 Anderson, John C.
2 Hunter, Robert, Jr.	67 Gilbert, H.	132 Anderson, W. J.	197 Crawford, E.
3 Robson, M.	68 Pettit, G. H.	133 Ratcliffe, James	198 Porter, C.
4 Roberts, D. W.	69 Harvey, A.	134 McKay, John D.	199 Alazia, R. W.
5 Glendell, J. R.	70 Hardy, A. P.	135 Chamberlain, G.	200 Sweet, J.
6 Hooley, T. V.	71 Carey, William	136 Binnie, T. Jr.	201 Cartmell, W. J.
7 Summers, S. R.	72 Binnie, Nisbet	137 Clifton, Albt.	202 Betts, John
8 Skilling, R.	73 Robson, Walter C.	138 Parkinson, C. A.	203 Osborne, George
9 Kiddle, David N.	74 Smith, John F.	139 Thompson, H.	204 Porter, A.
10 Barnes, Arthur Jr.	75 Watson, D. R.	140 Harvey, William	205 Johnstone, George
11 Sedgwick, W.	76 McGill, Wm.	141 Scott, Fred	206 Boyer, Alex.
12 Morrison, Donald	77 Goodwin, Thos., Jr.	142 Morrison, Don.	207 King, Owen
13 Pitaluga, Alex.	78 Morrison, R.	143 Rumbolds, R.	208 Bonner, Alex. Senr.
14 Steel, Mitchell	79 Hardy, L.	144 Johnson, Eric	209 Luxton, John
15 Rowe, E. G.	80 Anderson, William	145 Llamasa, W.	210 Roberts, Harry
16 Campbell, William	81 Pettersson, Axel	146 McKay, Donald	211 Barnes, Silvester
17 Lellmann, Fritz F.	82 Stewart, M.	147 Middleton, Stuart	212 Challen, Gordon
18 Cletheroe, John	83 Pitaluga, Andres	148 Campbell J. M.	213 Creece, Martin.
19 Robson, John R.	84 Summers, A. D.	149 Thomas, H.	214 Sornsen, C. E.
20 Miller, S., Jr.	85 Braxton, T. N. J.	150 Parrin, George	215 McKay, Murray
21 Lellmann, Albert	86 Llamasa, Geo.	151 McAskill, A.	216 Reives, Thomas
22 Cletheroe, S. W.	87 Lee, H. J.	152 Morrison, J. A.	217 King, Fred H.
23 Lyse, John	88 Betts, Henry	153 Binnie, Thomas	218 Rowlands, J.
24 Fleuret, B.	89 Bonner, Albt.	154 McAskill, P. J.	219 McLeod, D.
25 Gilruth, J. A.	90 Butler, Joseph	155 Reive, Andrew	220 Griffiths, John
26 Anderson, John	91 Binnie, Jas. G. Senr.	156 Anderson, Louis	221 Johnson, E. V.
27 Taylor, Jos.	92 Goodwin, J. K.	157 Jones, S. J.	222 Hutchinson, W. J.
28 Morrison, R.	93 Halliday, John	158 Carey, J. R.	223 Skilling, Fred M.
29 Blyth, Alex. L.	94 Grierson, John W.	159 Simpson, Thomas	224 Crenner, J. D.
30 Lang, W. A.	95 Lee, Thomas	160 Kiddle, A. S.	225 Kirk, William
31 McKinnin, C.	96 Daillie, G. L.	161 Hooley, J. C.	226 Smith, P. S.
32 Glendell, Ed. J.	97 Butcher, G. W.	162 Robson, R. L.	227 Bradfield, H.
33 McDonald, E.	98 Anderson, Charles	163 Lee, T. G. F.	228 White, James
34 Newman, G. H.	99 McNicol, James	164 Flowers, Roy W.	229 Aldridge, S. G.
35 Biggs, V. A. H.	100 Alazia, John	165 Kendal, Walter	230 Kelway, Fred
36 Hall, Arthur	101 Reive, Robert	166 Ianham, J. C.	231 Pitaluga, A. B. P.
37 Biggs, Albert	102 Pearson, R.	167 Blythe, John	232 Middleton, D. J.
38 Rae, Alex.	103 Bernsten, Fred.	168 Hall, D. A.	233 Goodwin, James
39 Peck, A. R.	104 McMullen, Wm.	169 Biggs, Roy V.	234 Betts, Charles
40 Stewart, William	105 Goodwin, John, Jr.	170 Martin, Alex.	235 Simpson, Alex.
41 Cartmell, R. Jr.	106 Napier, H.	171 Dixon, Ernest	236 Steel, W.
42 Kelway, G. Jr.	107 Scott, Charles	172 Lees, David	237 Miller, John
43 Cartmell, E. G.	108 Ryan, Jos.	173 Halkett, C. M.	238 Britton, W.
44 Sornsen, L.	109 Robson, J. F.	174 Aldridge, L.	239 Cantlie, J.
45 Lellmann, Victor	110 Davis, Richard	175 Newing, George	240 Perry, G.
46 Robson, James T.	111 Dickson, John, Jr.	176 Halliday, W. J.	241 Morton, J.
47 Anderson, J. A.	112 Newing, Henry	177 Frewin E.	242 Biggs, D. V.
48 Browning, H. S.	113 Bonner, Andreas	178 Summers, Ed. Jr.	243 Betts, Alex.
49 Luxton, S. C.	114 Aldridge, William	179 Lang, Frank	244 Thompson, C. F.
50 Allan, John W.	115 Jones, Chriss. T. L.	180 Bonner, Sam	245 Ross, D.
51 Allan, W. M.	116 Bender, C. W.	181 Goodwin, George	246 Robson, Edward
52 Short, G. C.	117 Anderson, J.	182 King, Cecil F.	247 Roberts, Edgar
53 Parrin, Mendoza	118 Clifton, H. Senr.	183 Jones, Richard	248 Jaffary, A.
54 Yates, Manuel	119 Coutts, J. M.	184 Ashley, J. R.	249 McDonald, D.
55 Peck, G. W.	120 Simpson, George	185 Ratcliffe, Howard	250 Jennings, Fredk.
56 Walsh, John, Snr.	121 Holland, T.	186 Wilson, H.	251 McPherson, W. H.
57 Macrae, A.	122 Watts, John	187 Goodwin, E. G.	252 Aitken, John
58 Morrison, G.	123 Larsen, R. B.	188 Nicholson, Leslie	253 Thompson, George
59 Biggs, John	124 Alazia, William	189 Peck, Wm., Jr.	254 McGill, John
60 Ratcliffe, John	125 Kiddle, Albert	190 Harries, Joseph	255 Hollen, Henry
61 Ratcliffe, Wm, Jr.	126 Middleton, J. S.	191 Pitaluga, James	256 Campbell, Alex.
62 Wilson, Edward	127 Myles, Wm. B.	192 Perry, James	257 Thomson, J. McD.
63 Johnson, H. W.	128 Reives, George	193 King, A. B.	258 Allan, Hector
64 Ohver C.	129 Biggs, Eric G. J.	194 Parrin, Henry	259 Hutchinson, R. T.
65 Elliott, B.	130 McRae, F. W.	195 Steel, Alex.	260 Duncan, James

## Jury List continued:—

261 Smith, W.	337 Goodwin, William	413 Parrin, Norman G.	489 Hannaford, R. H.
262 Jones, J. F. C.	338 Bound, Napoleon N.	414 Shannon, S.	490 Buckley, E.
263 Finlayson, Rodrek.	339 Browning, Henry	415 Johnson, F. W.	491 Fleuret, C.
264 Watson, A.	340 Challis, A.	416 McLaren, Alex.	492 McLeod, Angus
265 Kivell, Wm.	341 Duncan, Peter R.	417 Wilkins, Henry	493 Farias, Jose Fiall
266 McLeod, L.	342 Sweet G.	418 White, F.	494 Harding, C.
267 Catten, W.	343 Hollen, Francis	419 Hansen, R. W.	495 Summers, E. N.
268 McCarthy, Michael	344 Brant, Ed.	420 McDonald, A. K.	496 McDonald, J.
269 Jaffray, J.	345 Dettleff, Thomas O.	421 Stroud, F.	497 Hamond, Thos. A.
270 Middleton, Lindsay	346 Harries, John J.	422 Smith, James	498 McMullan, William
271 Henriksen, H. A.	347 Findlay, William	423 McKay, Thomas	499 Lanning, Joseph
272 Hardy, Herbert	348 McKae, Donald A.	424 Ryan, John	500 Short, G. J. A.
273 Jennings, H.	349 Williams, F.	425 Scott, J.	501 Sedgwick, B. A.
274 Dettleff, A. E.	350 Newman, Silas	426 Campbell, T. W.	502 Summers, Vere F.
275 Enestrom, E.	351 McLeod, J. T. D.	427 McPherson, John	503 Hall, Albert H.
276 Short, F. G.	352 Thomas, G.	428 House, F.	504 Coleman, Fred A.
277 Barnes, R. G.	353 Biggs, A. M.	429 Morrison, D. E.	505 Watts, Walter
278 Gleadell, W. W.	354 Watson, James	430 Scott, George	506 Stewart, Alec
279 Anderson, L. R.	355 Carey, Raymond F.	431 Walker, Thomas P.	507 Kelway, Ed. G.
280 Waters, J.	356 Grant, Louis	432 Smith, Adam	508 Hollen, F. G.
281 Lyse, Charles W.	357 McLaren, G.	433 Skilling, John	509 McLeod, Donald
282 Duncan, George	358 Brechin, Gregor	434 Morrison, K.	510 McKay, James
283 Middleton, Stewart	359 Pearce, W. H.	435 Howatt, Frank	511 McGill, Donald
284 Biggs, M. W. H.	360 Coleman, John	436 Stewart, David	512 Luxton, Markham
285 Bowles, George	361 McCullum, A. A.	437 Stewart, George	513 Skilling, Chas. R.
286 Jennings, C.	362 Hansen, Jason	438 Summers, Walter	514 Short, Fred E.
287 McMillan, Hugh	363 Skilling, C. J.	439 Smith, Rodger	515 Goodwin, George
288 Watson, George	364 Chard, A.	440 Stewart, James	516 May, A. G. A.
289 Pauline, Ralph	365 McPherson, Donald	441 Benny, W. G.	517 McAskill, R. J.
290 Middleton, James	366 Newing, Walter	442 Smith, Ralph	518 Johnson, Peter
291 Smith, F.	367 Paice, Thomas	443 Biggs, W. F.	519 Anderson, A. P.
292 Mills, Thomas	368 Lee, Alfred F.	444 Barnes, Fred. W.	520 Baker, W.
293 Jones, D.	369 Noble, Arthur	445 Morrison, E.	521 Fleuret, D.
294 Summers, Alex. W.	370 Kiddle, D. J.	446 Sherry, Thos.	522 Dean, J.
295 Phillips, Albert	371 Paice, George	447 Sullivan, D.	523 McAtasney E. J.
296 Bailey, Robert	372 Clifton, J.	448 Meirhofer, John G.	524 Frias, William
297 McCarthy, W. G.	373 Gleadell, B. C.	449 Binnie, James G.	525 Silby, W. G.
298 Munro, William	374 Allan, Charles G.	450 Goss, J. N.	526 Blyth, F. J. K.
299 Anderson, H. J.	375 McKay, James	451 Harvey, Ed. C.	527 Slade, H. E.
300 Middleton, Jas.	376 O'Neil, Joe	452 Stolworth, H.	528 Bain, Alex.
301 Nunn, H.	377 Stores, A.	453 Gleadell, Jas.	529 Clifton, R. G.
302 Rowlands, Conrad	378 Hills, A. H.	454 Craig, P.	530 Lehen, D.
303 Graham, M.	379 Wood, J. T.	455 May, Frederick A.	531 Bonner, Alec Jr.
304 Clarke, Jas.	380 Skilling, J. O.	456 Peck, Wm. Sydney	532 Llamasa, A. J.
305 Perrin, F. G.	381 Skilling, A. G.	457 Smith, D. G.	533 Dettleff, William
306 Middleton, David	382 Parrin, G.	458 Henriksen, L. W.	534 Hicks, T.
307 Clifton, T.	383 Watts, James	459 Bazell, E.	535 Clement, H. W.
308 Campbell, Hugh	384 McLeod, Malcolm	460 Halliday, John	536 Finlayson, J. A.
309 Biggs, Bernard C.	385 Short, Francis	461 Goodwin, R. D.	537 Barton, A. G.
310 Johnson, E. A.	386 Morrison, W.	462 Newing, A.	538 Mercer, John
311 Duncan, Howard	387 Pauline, William	463 McPhee, J.	539 Lamb, Geo.
312 McLeod, Donald	388 Morrison, Malcolm	464 Berntsen, A.	540 Newman, J. D. R.
313 Richardson, D. E.	389 McKenzie, A.	465 Morrison, D. F.	541 Rogers, D.
314 Betts, William	390 Peck, William, Jr.	466 Earl, A.	542 Hawking, C.
315 Morrison, Roderick	391 Hall, Louis J.	467 Llamasa, P.	543 McAskill, Robert
316 Anderson, Allan	392 Jones, Jack, Senr.	468 Vinson, R. G.	544 McLeod, Archie
317 Henriksen, Albert	393 Hansen, Frederick	469 Hebditch, C. R.	545 Mercer, A. Jnr.
318 Goodwin, James G.	394 Bonner, Henry J.	470 Peck, B.	546 Mackay, D.
319 Duncan, David	395 Hirtle, Wallace	471 McLeod, S.	547 Mackay, T.
320 Middleton, D. J.	396 Watson, J.	472 Roberts, C.	548 Heathman, S.
321 Browning, W. C.	397 Henderson, W.	473 Kiddle, Fred	549 Hatchman, T. H.
322 Williams, Ralph	398 Butler, J. T. J.	474 Allan, F.	550 Foggo, M.
323 Paullini, G. L.	399 McAskill, John	475 McMillan, Ian A.	551 Watson, D.
324 Binnie, W. N.	400 Mitchell, J.	476 Byron, F. A. W.	552 Goss, S.
325 Biggs, Herbert	401 Pauline, H. W.	477 Davis, R. J.	553 Barnes, J.
326 Black, James A.	402 Stewart, Gordon	478 Petterson, J. S. P.	554 Newman, L. W. A.
327 Clifton, William	403 Richards, J. P.	479 Henriksen, Fred	555 Parrin, W. R. B.
328 Dettleff, James	404 Biggs, H. A.	480 Betts, George H.	556 Biggs, Horace H.
329 Alazia, G. J., Jr.	405 Hardy, F. J.	481 Halliday, H. J.	557 Bonner, Richard L.
330 McLeod, G. H.	406 Riches, Reg. L.	482 Aldridge, E.	558 Biggs, Carl Patrick
331 McCullum, J. D.	407 Hollen, J.	483 Lee, A.	559 McMullen, David J.
332 Skilling, T.	408 McKae, C.	484 Halliday, Guy P.	560 Blyth, James
333 Lee, F. F. J.	409 Short, G. H.	485 Palmer, G.	561 Summers, W. J.
334 Osborne, J. C.	410 Johnston, L. J.	486 Dettleff, Henry	562 Etheridge, A. G.
335 Sterling, L.	411 Yates, Robert	487 May, H. J.	563 Johnson, John
336 McAtasney, W.	412 Davies W. J.	488 Landsdowne, K.	564 Buse, Ralph M. H.

## Jury List continued :—

565 Sedgwick, L. A.	601 Peck, J. P.	637 Summers, E. V.	673 Mitchell, S.
566 Gleadell, C.	602 Weatherill, W.	638 Aitken, William P.	674 McKay, D.
567 Evans, J. D. C.	603 Peck, V. H.	639 Lanning, G. T.	675 Lang, Jas B.
568 Cooper, W.	604 Rowlands, Jas. G.	640 Goodwin, T. J. W.	676 Browning, C. T.
569 McKinzie, J.	605 Hennah, T.	641 Johnston, S. H.	677 Lellmann, Frances
570 Hollen, Hanson C.	606 Wilson, W.	642 Biggs, A. S.	678 Lanning, W. A.
571 Rutter, W.	607 McInnes, D. J.	643 Butler, G. J. C.	679 Middleton, Stewart
572 Miller, B.	608 Duffin, H.	644 Jennings, T. J.	680 Atkins, S. P.
573 Stuckey, H.	609 McPhee, D.	645 Reive, W. J.	681 Jeffray, W.
574 Reive, George	610 Reive, Lennard L.	646 Morrison, D. W. J.	682 Clifton, J. E.
575 Perry, Christ	611 Williams, J. D.	647 McLure, T.	
576 Robson, T. E.	612 Campbell, Ray	648 Middleton, J.	
577 Aiken, C.	613 Lehen, Dennis	649 Harding, Hugh	
578 Shachel, A.	614 Browning J. B.	650 Hookings, A.	
579 Saltmarsh, G.	615 Gleadell, E. C. S.	651 Clarke, A.	
580 Aldridge, H. J.	616 Peck, Aubrey F.	652 Clarke, Jno. J.	
581 Morrison, N.	617 McCarthy Charles	653 Ferguson, D.	
582 Smith, J.	618 Davis, Leslie L.	654 Hutchings, R. H.	
583 Roberts, W. Edgar	619 Henricksen, C. W.	655 Barter, G. W.	
584 Buse, M.	620 Skilling, Percy H.	656 Smith, C. L.	
585 Hall G. F.	621 Kiddle, S. R.	657 McPhee, A.	
586 Fulbrook, S.	622 Larsen, Harold	658 Halliday, J. G.	
587 Hessey, H.	623 Sedgwick, H. H.	659 Sornsen, A. A.	
588 McLennan, K.	624 Davis, A. H.	660 Gleadell, C. W.	
589 Brown, C.	625 Curran, Joseph	661 Halliday, J. T.	
590 Jennings, C. M.	626 Davis, W. G.	662 Goodwin, D. G.	
591 Kiddle, W. Ed.	627 Biggs, L. E.	663 Perry, E.	
592 McLeod, E.	628 Kiddle, Peter	664 Evans, Morris E.	
593 Crichton, H.	629 White, William M.	665 Biggs, C. C.	
594 Shannon, J.	630 Watson, W. H. C.	666 Perry J. J.	
595 Shorey, W.	631 Biggs, E. F.	667 McGill, W.	
596 Disher, J.	632 Anderson, R. C.	668 Perry, Charles	
597 White, L. B.	633 Lang, J. S.	669 Peck, D. D. B.	
598 McDonald, M.	634 Cletheroe, L.	670 Lehen, Maurice	
599 McGill, M. W.	635 Ashley, E. L.	671 Sarney, H., Jr.	
600 Hewitt, James	636 Anderson, S. A.	672 Brown, A.	



## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of December, 1930 ... £24,000 : 0 : 0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of December, 1930 ... £ 8,000 : 0 : 0

## INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 30TH SEPT., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	557	0	0
Kenya.	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	2283	0	0
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	1899	0	0
Queensland.	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	567	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	1226	0	0
Nigeria.	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	612	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	1567	0	0
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	1030	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	1010	0	0
Cape of Good Hope.	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	1218	0	0
			18701	11	3	15899	1	8	16704	0	0
			Loss on stock sold...			100	18	4			
						16000	0	0			

## INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 30TH SEPT., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	0	333	5	7	407	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	534	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	200	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	505	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1646	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

J. M. ELLIS

M. CRAIGIE-HALKETT

} Commissioners of Currency.

Examined and verified

G. I. TURNER,

Auditor to Commissioners.

10th December, 1930.

M.P. 15/26.







# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

FEBRUARY 1, 1931.

No. 2.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 1. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
8th January, 1931.

Under the provisions of Section 3 of the Stanley Rating Ordinance, 1928, His Excellency the Governor has been pleased to appoint

The Honourable the Colonial Treasurer.  
The Honourable the Colonial Engineer.  
Mr. J. Morton, M.R.C.V.S.  
Mr. J. W. Grierson.  
Mr. R. Hannaford.

to be Members of the Board of Assessors for the year 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 597/29.

No. 2. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
8th January, 1931.

Under Section 7 of the King Edward Hospital Ordinance, 1916, His Excellency the Governor has been pleased to appoint the following to be the

Visiting Committee for the Hospital for the year 1931 :

Mrs. L. Williams (*Chairman*).  
Mrs. L. W. H. Young.  
Mrs. J. W. Grierson.

*By Command,*

J. M. ELLIS.

*Colonial Secretary.*

M.P. 596/29.

No. 3. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
9th January, 1931.

Under the provisions of the Public Health Ordinance, No. 5 of 1894, His Excellency the Governor has been pleased to appoint

The Honourable the Principal Medical Officer, <i>President</i> .	} Ex-officio members.
The Honourable the Colonial Secretary.	
The Honourable the Colonial Engineer.	
The Veterinary Officer.	
Mr. A. W. N. Vincent, J.P.	
Mr. R. Hannaford.	
Mrs. Vaughan.	

to be members of the Board of Health for the East Falkland Island for the year 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 600/29.

No. 4. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
9th January, 1931.

SCALE OF FEES  
CHARGEABLE BY THE SHIPPING MASTER.

His Excellency the Governor directs the publication, for general information, of the following revised scale of Fees chargeable by the Shipping Master.

The scale of Fees so chargeable published in the Gazette of the 1st of December, under Government Notice No. 71 of the 6th of November, 1923, is hereby cancelled.

	£	s.	d.
1. Engagement or Discharge of Crews :-			
In ships under 60 tons ... ..	4	0	
"   "   of 60 tons and over but under 100 tons ... ..	7	0	
"   "   of 100 tons and over but under 200 tons ... ..	15	0	
And so on for ships of a larger tonnage adding 5/- for every 100 tons over 200 tons.			
2. Engagement or discharge of seamen separately for each ... ..	4	0	
3. Desertions certified by Shipping Master, for each ... ..	4	0	
4. Alterations in agreements made be- fore the Shipping Master, for each	4	0	
5. Endorsement on ship's papers as required by Section 257 of the Merchant Shipping Act, 1894 (To include the fee for the inspection of ship's papers, (See No. 7)	6	6	
6. Preparing fresh agreement with crew of a British Vessel and for furnishing the copy which the Merchant Shipping Acts require should be made accessible to the Crew :-			
19/- not exceeding 15 men and 1/6 for each additional man, with a maximum of ... ..	2	10	0
7. Inspecting ship's papers when their production is required to enable Shipping Master to perform any specific service on the ship's be- half. (This fee is not to be charged when Fee No. 5 is leviable) ...	6	6	

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. D/46/30.

No. 5. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. ALBERT HENRY HILLS  
on probation for a period of six months, to be  
Water Bailiff in the Public Works Department.  
with effect from the 1st of January, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/129.

No. 6. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
15th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. GEORGE LOUIS PALLINI  
on probation for a period of six months, to be  
Driver Mechanic in the Public Works Depart-  
ment, with effect from the 1st of January, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/130.

No. 7. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MISS RUTH MARGARET HARVEY  
to be a Nurse Probationer in the King Edward  
VII Memorial Hospital, with effect from the 19th  
of August, 1930.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 318/30.

No. 8. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
24th January, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be  
notified, for general information, that the Right  
Honourable the Secretary of State for the Colonies  
has approved the Estimates of Revenue and Ex-  
penditure of the Colony of the Falkland Islands  
and its Dependencies, for the year 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 354/30.

No. 9. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
27th January, 1931.

His Excellency the Governor directs the pub-  
lication of the following message to the people of  
the Falkland Islands on the occasion of His Ex-  
cellency's departure from the Colony :

TO THE PEOPLE OF THE  
FALKLAND ISLANDS.

As I am leaving the Colony next Monday may I  
take this opportunity of thanking you all for your  
loyal support and friendship during my tenure of  
office. I have enjoyed my stay amongst you more  
than I can say, and it will be with a sad heart I shall  
bid Goodbye to the Islanders I have learnt to admire  
and respect so much, and to these Islands I love so  
well. My one wish is that health, happiness and  
prosperity may attend you in the future.

ARNOLD HODSON.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 595/26.

No. 10. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
28th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased, with the sanction of the Secretary of State for the Colonies, to give directions that

THE HONOURABLE  
J. INNES MOIR, M.B., Ch.B., D.P.H., J.P.,

should be confirmed in his appointment as Principal Medical Officer, with effect from the 9th of January, 1929.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/78.

No. 11. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
28th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. GORDON ROBERTS

to be Clerk in the Audit Department with effect from the 1st of January, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/119.

No. 12. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
28th January, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to grant a Commission as an Officer in the Falkland Islands Defence Force to

ARTHUR ISADORE FLEURET, ESQUIRE,  
and to appoint him to the rank of Second Lieutenant.

The Commission takes effect from the 28th of January, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/19.

### PROBATE NOTICE.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.  
*Paulina Perry, of Port Stanley, Falkland Islands, (Deceased).*

Whereas James Julian Perry, of Port Stanley, Falkland Islands, the Executor named in the Will of Deceased, has applied for Letters of Administration of the Estate of the above named Deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court within 21 days of the date hereof.

The deceased died leaving a Will dated the 18th day of November, 1930.

J. M. ELLIS,  
*Registrar, Supreme Court.*

Stanley, 9th January, 1931.  
S.C. 2/31.

No. 1.

**Proclamation**

1931.

ARNOLD HODSON,  
*Governor.*

In virtue of the powers vested in him by section 8 of the Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913, and otherwise, His Excellency the Governor, with the advice and consent of the Executive Council, is pleased to Proclaim and it is hereby proclaimed as follows :—

The close season established by section 3 of the Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913, shall be, until further order, the period between the first day of September in any year and the last day of February in the following year, both days included.

Given at Government House, Stanley, this 15th day of January, 1931.

By His Excellency's Command,

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 439/30.

---

**The Penguins (Amendment) Regulations, 1931.**

ARNOLD HODSON,  
*Governor.*

In pursuance of the powers vested in him by section 4 of the Penguins Preservation Ordinance, 1914, and otherwise, His Excellency the Governor, with the advice and consent of the Executive Council, is pleased hereby to make the following Regulations :—

Short Title.

1. These Regulations may be cited as the Penguins (Amendment) Regulations, 1931, and shall be read and construed as one with the Penguin Regulations, 1914.

Repeal and Replacement of section 1 of the Penguin Regulations, 1914.

2. Section 1 of the Penguin Regulations, 1914, is hereby repealed and replaced by the following :—

1. The period for which Licences to take Penguins' eggs may be issued shall be

(i) in the case of Gentoo Penguins from the 1st day of October to the 31st day of October in every year ;

(ii) in the case of other Penguins from the 1st day of October to the 31st day of December in every year.

Made by the Governor in Executive Council at a meeting held on the 6th day of January, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Executive Council.*

M.P. 440/30.

## The Live Stock Ordinance, 1901.

### The Live Stock (Amendment) Regulations, 1931.

ARNOLD HODSON,

*Governor.*

In virtue of the powers vested in him by section 45 of the Live Stock Ordinance, 1901, and otherwise, His Excellency the Governor, with the advice and consent of the Executive Council is hereby pleased to make the following Regulations :

1. These Regulations may be cited as the Live Stock (Amendment) Regulations, 1931, and shall be read and construed as one with the Live Stock Regulations (Consolidation), 1923. Short Title.

2. Notwithstanding anything to the contrary expressed or implied in the Live Stock Regulations (Consolidation) 1923, all sheep which are transhipped at any port in South America in the course of importation into the Colony shall be treated in the same manner as sheep which are imported into the Colony from South America and shall be subject to the additional provisions of section 11 of the Live Stock Regulations (Consolidation) 1923, provided that the Chief Inspector of Stock, if satisfied as to the method of transhipment in the said port, may in his discretion dispense with or modify all or any of such additional provisions, and provided also that in sub-section (2) of the aforesaid section 11 the term exporter of the sheep shall be deemed to include, where necessary, the agent for the exporter or importer at the port of transhipment. Sheep transhipped in South America during importation.

Made by the Governor in Executive Council at a meeting held on the 6th day of January, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Executive Council.*

M.P. 368/30.

## The Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913.

ARNOLD HODSON,  
*Governor.*

His Excellency the Governor, in virtue of the powers in him vested by section 7 of the Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913, and otherwise, and with the advice and consent of the Executive Council, is hereby pleased to Declare and it is hereby declared that the undermentioned wild animal and wild birds shall be added to the list of animals and birds contained in Schedules I and II to the aforesaid Ordinance :—

### SCHEDULE I.

Cocoi Heron	( <i>Ardea cocoi</i> )
Flamingo	( <i>Phoenicopterus chilensis</i> )

### SCHEDULE II.

Hare.	
Pampa Teal	( <i>Querquedula versicolor</i> )
Cinnamon Teal	( <i>Querquedula cyanoptera</i> )

Made by the Governor in Executive Council at a meeting held on the 28th day of January, 1931.

A. I. FLEURET,  
*Clerk of the Executive Council.*

M.P. 14/31.

METEOROLOGICAL OBSERVATIONS taken at STANLEY, FALKLAND ISLANDS, during the Year ended 31st December, 1930.

Latitude 51° 43' 45" South. Longitude 57° 51' 25" West.

MONTHS.	AIR PRESSURE.						AIR TEMPERATURES.						RAINFALL.			WEATHER.				WIND.																		MEAN FORCE
	MEAN.		HIGHEST & LOWEST.				MEAN.	MAX. AND MIN.				TOTAL.	GREATEST FALL.	DATE.	RAIN.	SNOW OR SLEET.	CLEAR SKY. 0-1	OVERCAST. 9-10	FORCE. 4-7.	N.	N.N.E.	N.E.	E.N.E.	E.	E.S.E.	S.E.	S.S.E.	S.	S.S.W.	S.W.	W.S.W.	W.	W.N.W.	N.W.	N.N.W.	CALM.		
	MILLIBARS.	INCHES.	HIGHEST.	DATE.	LOWEST.	DATE.		MAX.	DATE.	MIN.	DATE.																											
January ...	994.4	29.36	1019.8	23rd	983.5	11th	48.70	67°	31st	35°	3rd 18th 20th	2.90	.68	6th	22	—	2	11	30	1	—	1	—	—	—	—	3	1	7	5	6	—	6	1	—	4.3		
February ...	1005.2	29.68	1028.1	21st	984.6	13th	48.40	68°	21st	35°	19th	1.34	.47	1st	15	—	1	10	27	1	—	—	—	—	2	—	2	—	6	2	9	6	—	—	—	4.3		
March ...	993.4	29.33	1011.8	21st	982.6	2nd	43.71	58°	1st	28°	8th	3.70	.56	2nd	23	—	1	15	22	2	1	1	—	1	1	—	1	—	8	2	5	6	2	—	—	4.9		
April ...	1004.1	29.65	1021.7	28th	987.5	19th	43.91	59°	11th 14th 15th	26°	20th	1.81	.50	15th	16	1	5	9	19	—	—	1	—	—	—	—	3	—	7	3	9	6	—	—	1	4.2		
May ...	1003.0	29.62	1028.0	15th	981.6	28th	39.79	50°	5th	27°	30th	2.13	.43	6th	18	1	1	24	16	—	—	1	—	—	2	—	3	1	1	2	13	3	2	3	—	3.7		
June ...	994.0	29.35	1011.1	6th	974.4	17th	31.48	42°	1st	21°	17th 25th 26th	2.35	.05	1st	1	29	2	15	18	—	—	—	1	4	—	1	4	—	2	3	8	5	—	—	2	3.7		
July ...	998.6	29.48	1024.8	12th	981.7	31st	31.92	46°	7th 8th	19°	4th 12th	2.04	.40	30th	—	31	2	18	19	3	—	1	—	—	—	2	2	1	1	2	3	9	4	1	—	2	3.8	
August ...	1006.9	29.73	1026.2	4th	980.3	10th	34.89	50°	26th	21°	13th	1.42	.15	14th	18	3	2	19	19	3	—	—	—	—	—	6	1	3	1	11	4	2	—	—	4.2			
September	1004.5	29.66	1025.8	15th	976.1	27th	40.38	58°	27th	26°	25th	.86	.12	1st 13th	17	1	2	13	22	3	—	—	—	1	—	—	—	4	1	3	5	6	5	2	—	5.6		
October ...	1001.7	29.58	1016.0	15th	973.0	28th	39.97	60°	23rd	22°	5th	2.05	.67	19th	28	—	—	7	24	1	—	—	—	—	2	—	4	2	9	5	2	3	2	—	1	4.6		
November ...	1003.5	29.63	1029.4	14th	984.7	28th	45.73	67°	23rd	28°	30th	1.32	.33	10th	15	—	1	7	20	—	—	2	1	1	1	—	4	3	3	—	6	6	2	1	—	4.3		
December ...	999.2	29.50	1018.7	27th	982.5	21st	47.55	66°	3rd	34°	15th 16th 23rd 24th	2.69	1.50	20th	15	—	1	13	22	3	1	—	—	2	1	—	5	2	1	3	3	4	5	1	—	4.2		
Year.	1000.7	29.54	1029.4	14/ 11/ 30.	973.0	28/ 10/ 30.	41.37	68°	21/ 2/ 30.	19°	4/7/30 12/7/30	20.27	1.50	20/ 12/ 30.	188	66	21	161	258	17	2	7	2	9	3	8	4	36	15	50	32	86	53	27	8	6	4.3	

Observations taken at 9 a.m. Local Time.

Data supplied from Harbour Master's Office.

G. R. I. BROWN, Harbour Master.



## METEOROLOGICAL OBSERVATIONS taken at Cumberland Bay, during the year 1930.

MONTH.	AIR PRESSURE.					AIR TEMPERATURES.					PSICOMETER.		RAINFALL.			WEATHER.			SUNSHINE.
	MEAN.	HIGHEST & LOWEST.				MEAN.	MAX. AND MIN.				VAPOR PRESSURE.	RELATIVE HUMIDITY.	TOTAL.	GREATEST FALL.	DATE.	DAYS OF RAIN	DAYS OF SNOW & SLEET.	CLOUDINESS	Hours.
		HIGHEST.	DATE.	LOWEST.	DATE.		MAX.	DATE.	MIN.	DATE.									
January ...	743.03	761.39	24th	728.01	3rd	5.77	16.4	15th	1.0	25th	5.42	78.9	75.9	15.1	30th	16	6	7.6	199.42
February ...	743.23	761.84	25th	722.20	1st	5.15	14.6	27th	0.0	22nd	5.32	80.8	137.9	89.5	6th	7	6	8.0	118.29
March ...	742.78	765.06	24th	728.53	13th	4.62	16.4	1st	- 0.4	13th	5.05	78.8	275.7	95.5	26th	1	7	7.2	116.39
April ...	740.94	756.35	30th	727.26	21st	1.68	16.0	7th	- 4.4	30th	4.07	76.3	115.2	15.7	5th	15	22	7.0	70.71
May ...	747.50	764.81	4th	721.24	24th	0.63	9.0	22nd	- 5.3	1st	3.69	76.0	66.2	14.2	27th	11	15	6.8	25.51
June ...	740.15	758.66	10th	715.65	26th	-3.45	4.2	30th	-10.0	8th	2.65	72.6	136.2	20.9	20th	3	23	7.2	0.47
July ...	744.06	765.37	31st	727.02	20th	-2.71	3.7	18th	- 9.0	30th	2.73	70.7	137.7	35.7	29th	4	25	7.2	9.85
August ...	747.76	768.49	25th	716.21	8th	-2.47	7.5	23rd	-12.6	19th	2.92	72.6	228.6	96.7	1st	7	15	6.6	54.83
September	749.62	775.25	3rd	724.52	21st	-0.81	9.5	19th	- 8.3	8th	3.65	80.7	95.7	48.6	10th	7	15	7.3	78.86
October ...	745.27	761.59	24th	729.11	1st	-0.44	9.3	25th	- 9.3	11th	3.70	81.6	97.2	34.4	29th	3	18	6.6	168.55
November	745.86	757.71	18th	717.62	28th	3.13	13.2	27th	- 2.5	5th	4.67	81.2	73.8	37.0	30th	10	6	7.1	161.00
December ...	746.47	758.36	4th	727.56	29th	3.81	12.3	6th	- 1.0	1st	4.94	82.0	43.2	9.0	5th	7	12	7.4	202.89
Year.	744.72	761.91		723.75		1.24	11.0		- 5.15		4.07	77.7	1483.3	96.7	1/8	91	170	7.2	1206.77

Observations at 8 - 14 - 20 hours.

## JURY LIST FOR THE YEAR 1931.

The following list of the persons liable under the provisions of The Jury Ordinance, 1901, to serve as Jurors for the year 1931 is published in accordance with the fourth section of the Ordinance.

Stanley, 20th January, 1931.

J. M. ELLIS,

*Police Magistrate.*

1 Steel, Robert	66 Atkins, Richard	131 Smith, J. A.	196 Anderson, John C.
2 Hunter, Robert, Jr.	67 Gilbert, H.	132 Anderson, W. J.	197 Crawford, E.
3. Robson, M.	68 Pettit, G. H.	133 Ratcliffe, James	198 Porter, C.
4 Roberts, D. W.	69 Harvey, A.	134 McKay, John D.	199 Alazia, R. W.
5 Gleadell, J. R.	70 Hardy, A. P.	135 Chamberlain, G.	200 Sweet, J.
6 Hooley, T. V.	71 Carey, William	136 Binnie, T. Jr.	201 Cartmell, W. J.
7 Summers, S. R.	72 Binnie, Nisbet	137 Clifton, Albt.	202 Betts, John
8 Skilling, R.	73 Robson, Walter C.	138 Parkinson, C. A.	203 Osborne, George
9 Kiddle, David N.	74 Smith, John F.	139 Thompson, H.	204 Porter, A.
10 Barnes, Arthur Jr.	75 Watson, D. R.	140 Harvey, William	205 Johnstone, George
11 Sedgwick, W.	76 McGill, Wm.	141 Scott, Fred	206 Boyer, Alex.
12 Morrison, Donald	77 Goodwin, Thos., Jr.	142 Morrison, Don.	207 King, Owen
13 Pitaluga, Alex.	78 Morrison, R.	143 Rumbolds, R.	208 Bonner, Alex. Senr.
14 Steel, Mitchell	79 Hardy, L.	144 Johnson, Eric	209 Luxton, John
15 Rowe, E. G.	80 Anderson, William	145 Llamasa, W.	210 Roberts, Harry
16 Campbell, William	81 Pettersson, Axel	146 McKay, Donald	211 Barnes, Silvester
17 Lellmann, Fritz F.	82 Stewart, M.	147 Middleton, Stuart	212 Challen, Gordon
18 Cletheroe, John	83 Pitaluga, Andres	148 Campbell J. M.	213 Creece, Martin.
19 Robson, John R.	84 Summers, A. D.	149 Thomas, H.	214 Sornsen, C. E.
20 Miller, S., Jr.	85 Braxton, T. N. J.	150 Parrin, George	215 McKay, Murray
21 Lellmann, Albert	86 Llamasa, Geo.	151 McAskill, A.	216 Reives, Thomas
22 Cletheroe, S. W.	87 Lee, H. J.	152 Morrison, J. A.	217 King, Fred H.
23 Lyse, John	88 Betts, Henry	153 Binnie, Thomas	218 Rowlands, J.
24 Fleuret, B.	89 Bonner, Albt.	154 McAskill, P. J.	219 McLeod, D.
25 Filruth, J. A.	90 Butler, Joseph	155 Reive, Andrew	220 Barnes, Frank
26 Anderson, John	91 Binnie, Jas. G. Senr.	156 Anderson, Louis	221 Johnson, E. V.
27 Taylor, Jos.	92 Goodwin, J. K.	157 Jones, S. J.	222 Hutchinson, W. J.
28 Morrison, R.	93 Halliday, John	158 Carey, J. R.	223 Skilling, Fred M.
29 Blyth, Alex. L.	94 Grierson, John W.	159 Simpson, Thomas	224 Creamer, J. D.
30 Lang, W. A.	95 Lee, Thomas	160 Kiddle, A. S.	225 Kirk, William
31 McKinnin, C.	96 Daillie, G. L.	161 Hooley, J. C.	226 Smith, P. S.
32 Gleadell, Ed. J.	97 Butcher, G. W.	162 Robson, R. L.	227 Bradfield, H.
33 McDonald, E.	98 Anderson, Charles	163 Lee, T. G. F.	228 White, James
34 Newman, G. H.	99 McNicol, James	164 Davis, F. H.	229 Aldridge, S. G.
35 Biggs, V. A. H.	100 Alazia, John	165 Kendal, Walter	230 Kelway, Fred
36 Hall, Arthur	101 Reive, Robert	166 Lambam, J. C.	231 Pitaluga, A. B. P.
37 Biggs, Albert	102 Pearson, R.	167 Blythe, John	232 Middleton, D. J.
38 Rae, Alex.	103 Berntsen, Fred.	168 Hall, D. A.	233 Goodwin, James
39 Peck, A. R.	104 McMullen, Wm.	169 Biggs, Roy V.	234 Betts, Charles
40 Stewart, William	105 Goodwin, John, Jr.	170 Martin, Alex.	235 Simpson, Alex.
41 Cartmell, R. Jr.	106 Napier, H.	171 Dixon, Ernest	236 Steel, W.
42 Kelway, G. Jr.	107 Scott, Charles	172 Lees, David	237 Miller, John
43 Cartmell, E. G.	108 Ryan, Jos.	173 Halkett, C. M.	238 Britton, W.
44 Sornsen, L.	109 Robson, J. F.	174 Aldridge, L.	239 Cantlie, J.
45 Lellmann, Victor	110 Davis, Richard	175 Newing, George	240 Perry, G.
46 Robson, James T.	111 Dickson, John, Jr.	176 Halliday, W. J.	241 Morton, J.
47 Anderson, J. A.	112 Newing, Henry	177 Frewin E.	242 Biggs, D. V.
48 Browning, H. S.	113 Bonner, Andreas	178 Summers, Ed. Jr.	243 Betts, Alex.
49 Luxton, S. C.	114 Aldridge, William	179 Lang, Frank	244 Thompson, C. F.
50 Allan, John W.	115 Jones, Chriss. T. L.	180 Bonner, Sam	245 Ross, D.
51 Allan, W. M.	116 Bender, C. W.	181 Goodwin, George	246 Robson, Edward
52 Short, G. C.	117 Anderson, J.	182 King, Cecil F.	247 Roberts, Edgar
53 Parrin, Mendoza	118 Clifton, H. Senr.	183 Jones, Richard	248 Jaffary, A.
54 Yates, Manuel	119 Coutts, J. M.	184 Ashley, J. R.	249 McDonald, D.
55 Peck, G. W.	120 Simpson, George	185 Ratcliffe, Howard	250 Jennings, Fredk.
56 Walsh, John, Snr.	121 Holland, T.	186 Wilson, H.	251 McPherson, W. H.
57 Macrae, A.	122 Watts, John	187 Goodwin, E. G.	252 Aitken, John
58 Morrison, G.	123 Larsen, R. B.	188 Nicholson, Leslie	253 Thompson, George
59 Biggs, John	124 Alazia, William	189 Peck, Wm., Jr.	254 McGill, John
60 Ratcliffe, John	125 Kiddle, Albert	190 Harries, Joseph	255 Hollen, Henry
61 Ratcliffe, Wm, Jr.	126 Middleton, J. S.	191 Pitaluga, James	256 Campbell, Alex.
62 Wilson, Edward	127 Myles, Wm. B.	192 Perry, James	257 Thomson, J. McD.
63 Johnson, H. W.	128 Reives, George	193 King, A. B.	258 Allan, Hector
64 Oliver C.	129 Biggs, Eric G. J.	194 Parrin, Henry	259 Hutchinson, R. T.
65 Elliott, B.	130 McRae, F. W.	195 Steel, Alex.	260 Duncan, James

## Jury List continued :—

261 Smith, W.	337 Goodwin, William	413 Parrin, Norman G.	489 Hannaford, R. H.
262 Jones, J. F. C.	338 Bound, Napoleon N.	414 Shannon, S.	490 Buckley, E.
263 Finlayson, Rodrek.	339 Browning, Henry	415 Johnson, F. W.	491 Fleuret, C.
264 Watson, A.	340 Challis, A.	416 McLaren, Alex.	492 McLeod, Angus
265 Kivell, Wm.	341 Duncan, Peter R.	417 Wilkins, Henry	493 Farias, Jose Fiall
266 McLeod, L.	342 Sweet G.	418 White, F.	494 Harding, C.
267 Catten, W.	343 Hollen, Francis	419 Hansen, R. W.	495 Summers, E. N.
268 McCarthy, Michael	344 Brant, Ed.	420 McDonald, A. K.	496 McDonald, J.
269 Jaffray, J.	345 Dettleff, Thomas O.	421 Stroud, F.	497 Hamond, Thos. A.
270 Middleton, Liudsay	346 Harries, John J.	422 Smith, James	498 McMullan, William
271 Henriksen, H. A.	347 Findlay, William	423 McKay, Thomas	499 Lanning, Joseph
272 Hardy, Herbert	348 McRae, Donald A.	424 Ryan, John	500 Short, G. J. A.
273 Jennings, H.	349 Williams, F.	425 Scott, J.	501 Sedgwick, B. A.
274 Dettleff, A. E.	350 Newman, Silas	426 Campbell, T. W.	502 Summers, Vere F.
275 Enestrom, E.	351 McLeod, J. T. D.	427 McPherson, John	503 Hall, Albert H.
276 Short, F. G.	352 Thomas, G.	428 House, F.	504 Coleman, Fred A.
277 Barnes, R. G.	353 Biggs, A. M.	429 Morrison, D. E.	505 Watts, Walter
278 Gleadell, W. W.	354 Watson, James	430 Scott, George	506 Stewart, Alec
279 Anderson, L. R.	355 Carey, Raymond F.	431 Walker, Thomas P.	507 Kelway, Ed. G.
280 Waters, J.	356 Grant, Louis	432 Smith, Adam	508 Hollen, F. G.
281 Lyse, Charles W.	357 McLaren, G.	433 Skilling, John	509 McLeod, Donald
282 Duncan, George	358 Brechin, Gregor	434 Morrison, K.	510 McKay, James
283 Middleton, Stewart	359 Pearce, W. H.	435 Howatt, Frank	511 McGill, Donald
284 Biggs, M. W. H.	360 Coleman, John	436 Stewart, David	512 Luxton, Markham
285 Bowles, George	361 McCullum, A. A.	437 Stewart, George	513 Skilling, Chas. R.
286 Jennings, C.	362 Hansen, Jason	438 Summers, Walter	514 Short, Fred E.
287 McMillan, Hugh	363 Skilling, C. J.	439 Smith, Rodger	515 Goodwin, George
288 Watson, George	364 Chard, A.	440 Stewart, James	516 May, A. G. A.
289 Pauline, Ralph	365 McPherson, Donald	441 Benny, W. G.	517 McAskill, R. J.
290 Middleton, James	366 Newing, Walter	442 Smith, Ralph	518 Johnson, Peter
291 Smith, F.	367 Paice, Thomas	443 Biggs, W. F.	519 Anderson, A. P.
292 Mills, Thomas	368 Lee, Alfred F.	444 Barnes, Fred. W.	520 Baker, W.
293 Jones, D.	369 Noble, Arthur	445 Morrison, E.	521 Fleuret, D.
294 Summers, Alex. W.	370 Kiddle, D. J.	446 Sherry, Thos.	522 Dean, J.
295 Phillips, Albert	371 Paice, George	447 Sullivan, D.	523 McAtasney E. J.
296 Bailey, Robert	372 Clifton, J.	448 Meirhofer, John G.	524 Frias, William
297 McCarthy, W. G.	373 Gleadell, B. C.	449 Binnie, James G.	525 Silby, W. G.
298 Munro, William	374 Allan, Charles G.	450 Goss, J. N.	526 Blyth, F. J. K.
299 Anderson, H. J.	375 McKay, James	451 Harvey, Ed. C.	527 Slade, H. E.
300 Middleton, Jas.	376 O'Neil, Joe	452 Stolworth, H.	528 Bain, Alex.
301 Nunn, H.	377 Stores, A.	453 Gleadell, Jas.	529 Clifton, R. G.
302 Rowlands, Conrad	378 Hills, A. H.	454 Craig, P.	530 Lehen, D.
303 Graham, M.	379 Wood, J. T.	455 May, Frederick A.	531 Bonner, Alec Jr.
304 Clarke, Jas.	380 Skilling, J. O.	456 Peck, Wm. Sydney	532 Llamasa, A. J.
305 Perrin, F. G.	381 Skilling, A. G.	457 Smith, D. G.	533 Dettleff, William
306 Middleton, David	382 Parrin, G.	458 Henriksen, L. W.	534 Hicks, T.
307 Clifton, T.	383 Watts, James	459 Bazell, E.	535 Clement, H. W.
308 Campbell, Hugh	384 McLeod, Malcolm	460 Halliday, John	536 Finlayson, J. A.
309 Biggs, Bernard C.	385 Short, Francis	461 Goodwin, R. D.	537 Barton, A. G.
310 Johnson, E. A.	386 Morrison, W.	462 Newing, A.	538 Mercer, John
311 Duncan, Howard	387 Pauline, William	463 McPhee, J.	539 Lamb, Geo.
312 McLeod, Donald	388 Morrison, Malcolm	464 Berntsen, A.	540 Newman, J. D. R.
313 Richardson, D. E.	389 McKenzie, A.	465 Morrison, D. F.	541 Rogers, D.
314 Betts, William	390 Peck, William, Jr.	466 Earl, A.	542 Hawking, C.
315 Morrison, Roderick	391 Hall, Louis J.	467 Llamasa, P.	543 McAskill, Robert
316 Anderson, Allan	392 Jones, Jack, Senr.	468 Vinson, R. G.	544 McLeod, Archie
317 Henriksen, Albert	393 Hansen, Frederick	469 Hebditch, C. R.	545 Mercer, A. Jnr.
318 Goodwin, James G.	394 Bonner, Henry J.	470 Peck, B.	546 Mackay, D.
319 Duncan, David	395 Hirtle, Wallace	471 McLeod, S.	547 Mackay, T.
320 Middleton, D. J.	396 Watson, J.	472 Roberts, C.	548 Heathman, S.
321 Browning, W. C.	397 Henderson, W.	473 Kiddle, Fred	549 Hatchman, T. H.
322 Williams, Ralph	398 Butler, J. T. J.	474 Allan, F.	550 Foggo, M.
323 Paullini, G. L.	399 McAskill, John	475 McMillian, Ian A.	551 Watson, D.
324 Binnie, W. N.	400 Mitchell, J.	476 Byron, F. A. W.	552 Goss, S.
325 Biggs, Herbert	401 Pauline, H. W.	477 Davis, R. J.	553 Barnes, J.
326 Black, James A.	402 Stewart, Gordon	478 Pettersen, J. S. P.	554 Newman, L. W. A.
327 Clifton, William	403 Richards, J. P.	479 Henriksen, Fred	555 Parrin, W. R. B.
328 Dettleff, James	404 Biggs, H. A.	480 Betts, George H.	556 Biggs, Horace H.
329 Alazia, G. J., Jr.	405 Hardy, F. J.	481 Halliday, H. J.	557 Bonner, Richard L.
330 McLeod, G. H.	406 Riches, Reg. L.	482 Aldridge, E.	558 Biggs, Carl Patrick
331 McCullum, J. D.	407 Hollen, J.	483 Lee, A.	559 McMullen, David J.
332 Skilling, T.	408 McRae, C.	484 Halliday, Guy P.	560 Blyth, James
333 Lee, F. F. J.	409 Short, G. H.	485 Palmer, G.	561 Summers, W. J.
334 Osborne, J. C.	410 Johnston, L. J.	486 Dettleff, Henry	562 Etheridge, A. G.
335 Sterling, L.	411 Yates, Robert	487 May, H. J.	563 Johnson, John
336 McAtasney, W.	412 Davies W. J.	488 Landsdowne, K.	564 Buse, Ralph M. H.

## Jury List continued :—

565 Sedgwick, L. A.	601 Peck, J. P.	637 Summers, E. V.	673 Mitchell, S.
566 Gleadell, C.	602 Weatherill, W.	638 Aitken, William P.	674 McKay, D.
567 Evans, J. D. C.	603 Peck, V. H.	639 Lanning, G. T.	675 Lang, Jas B.
568 Cooper, W.	604 Rowlands, Jas. G.	640 Goodwin, T. J. W.	676 Browning, C. T.
569 McKinzie, J.	605 Hennah, T.	641 Johnston, S. H.	677 Lellmann, Frances
570 Hollen, Hanson C.	606 Wilson, W.	642 Biggs, A. S.	678 Lanning, W. A.
571 Rutter, W.	607 McInnes, D. J.	643 Butler, G. J. C.	679 Middleton, Stewart
572 Miller, B.	608 Duffin, H.	644 Jennings, T. J.	680 Atkins, S. P.
573 Stuckey, H.	609 McPhee, D.	645 Reive, W. J.	681 Jeffray, W.
574 Reive, George	610 Reive, Lennard L.	646 Morrison, D. W. J.	682 Clifton, J. E.
575 Perry, Christ	611 Williams, J. D.	647 McLure, T.	683 Westall, F.
576 Robson, T. E.	612 Campbell, Ray	648 Middleton, J.	684 Prior, J.
577 Aiken, C.	613 Lehen, Dennis	649 Harding, Hugh	685 Bowles, Jack
578 Shackle, A.	614 Browning J. B.	650 Hookings, A.	686 Coutts, Peter
579 Saltmarsh, G.	615 Gleadell, E. C. S.	651 Clarke, A.	687 Curran, John
580 Aldridge, H. J.	616 Peck, Aubrey F.	652 Clarke, Jno. J.	688 Dixon, Fred
581 Morrison, N.	617 McCarthy Charles	653 Ferguson, D.	689 Pike, Oliver
582 Smith, J.	618 Davis, Leslie L.	654 Hutchings, R. H.	
583 Roberts, W. Edgar	619 Henricksen, C. W.	655 Barter, G. W.	
584 Bundes, Jeff	620 Skilling, Percy H.	656 Smith, C. L.	
585 Hall G. F.	621 Kiddle, S. R.	657 McPhee, A.	
586 Fulbrook, S.	622 Larsen, Harold	658 Halliday, J. G.	
587 Hessey, H.	623 Sedgwick, H. H.	659 Sornsen, A. A.	
588 McLennan, K.	624 Davis, A. H.	660 Gleadell, C. W.	
589 Plum, J.	625 Curran, Joseph	661 Halliday, J. T.	
590 Jennings, C. M.	626 Davis, W. G.	662 Goodwin, D. G.	
591 Kiddle, W. Ed.	627 Biggs, L. E.	663 Perry, E.	
592 McLeod, E.	628 Kiddle, Peter	664 Evans, Morris E.	
593 Crichton, H.	629 White, William M.	665 Biggs, C. C.	
594 Shannon, J.	630 Watson, W. H. C.	666 Perry J. J.	
595 Shorey, W.	631 Biggs, E. F.	667 McGill, W.	
596 Disher, J.	632 Anderson, R. C.	668 Perry, Charles	
597 White, L. B.	633 Lang, J. S.	669 Peck, D. D. B.	
598 McDonald, M.	634 Cletheroe, L.	670 Lehen, Maurice	
599 McGill, M. W.	635 Ashley, E. L.	671 Sarney, H., Jr.	
600 Hewitt, James	636 Anderson, S. A.	672 Brown, A.	

## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of January, 1931 ... £24,000 : 0 : 0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of January, 1931 ... £ 8,000 : 0 : 0

### INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 30TH SEPT., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	557	0	0
Kenya.	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	2283	0	0
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	1899	0	0
Queensland.	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	567	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	1226	0	0
Nigeria.	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	612	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	1567	0	0
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	1030	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	1010	0	0
Cape of Good Hope.	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	1218	0	0
			18701	11	3	15899	1	8	16704	0	0
			Loss on stock sold...			100	18	4			
						16000	0	0			

### INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 30TH SEPT., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	0	333	5	7	407	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	534	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	200	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	505	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1646	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

J. M. ELLIS

M. CRAIGIE-HALKETT

} Commissioners of Currency.

Examined and verified

G. I. TURNER.

Auditor to Commissioners.

10th January, 1931.

M.P. 15/26.



# The Falkland Islands Gazette Extraordinary.

Published by Authority.

---

VOL. XL.

FEBRUARY 3, 1931.

No. 3.

---

## Government Notice.

---

No. 14.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd February, 1931.

### DEPARTURE FROM THE COLONY OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR ON LEAVE OF ABSENCE.

It is hereby notified, for general information, that His Excellency Arnold Wienholt Hodson, Esquire, C.M.G., Governor and Commander-in-Chief, left the Colony this day for the United Kingdom on leave of absence.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

No. 2.

**Proclamation**

1931.

IN THE NAME of His Majesty GEORGE V., by the Grace of God of Great Britain, Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, &c., &c., &c.

JOHN MEDLICOTT ELLIS.—*By His Excellency JOHN MEDLICOTT ELLIS, Esquire, Acting Governor and Commander-in-Chief in and over the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, &c., &c.,*

[L.S.]

WHEREAS by the fourteenth clause of the Letters Patent passed under the Great Seal of the United Kingdom, dated the 25th February, 1892, constituting the office of Governor and Commander-in-Chief of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, it is provided that "whenever the office of Governor is vacant, or if the Governor "become incapable or be absent from the Colony, Our Lieutenant Governor of the Colony, or "if there be no such Officer therein, then such person or persons as We may appoint under "Our Sign Manual and Signet, and in default of any such appointment the Senior Member "for the time being of the Executive Council of the Colony, shall, during Our pleasure, "administer the Government of the Colony, first taking the Oaths hereinbefore directed to be "taken by the Governor and in the manner herein prescribed; which being done, We do hereby "authorize, empower, and command Our Lieutenant Governor or any other such Administrator "as aforesaid to do and execute during Our pleasure all things that belong to the office of "Governor and Commander-in-Chief, according to the tenour of these Our Letters Patent, "and according to Our Instructions as aforesaid, and the laws of the Colony";

AND WHEREAS His Excellency ARNOLD WIENHOLT HODSON, Esquire, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, has this day left the Colony for the United Kingdom on leave of absence;

AND WHEREAS there is no such officer as Lieutenant Governor in this Colony and no person has been appointed under the Royal Sign Manual and Signet to administer the Government of this Colony in the absence of the Governor;

NOW, THEREFORE, I, JOHN MEDLICOTT ELLIS, Colonial Secretary of the Falkland Islands, the Senior Member of the Executive Council aforesaid, do hereby proclaim and make known that, in pursuance of the said clause of the said Royal Letters Patent and having taken the oaths prescribed by law, I have this day assumed the Administration of the Government of this Colony and its Dependencies.

**GOD SAVE THE KING.**

Given at Government House, Stanley, this 3rd day of February, in the Year of our Lord, One thousand Nine hundred and Thirty-one.

By His Excellency's Command,

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*





# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

MARCH 1, 1931.

No. 4.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 13. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
2nd February, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

GAVIN ROBERT LOCKHART BROWN, ESQ.,  
Assistant Colonial Secretary, to be Magistrate,  
Registrar-General, Registrar of the Supreme Court,  
etc., etc., Colonial Postmaster and Harbour Master,  
with effect from the 1st of February, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. P/22.

No. 15. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd February, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MR. ARTHUR ISADORE FLEURET,

Chief Clerk in the Colonial Secretary's Office and  
Clerk of Councils, to be Officer-in-Charge of the  
Secretariat consequent on the assumption of the  
Administration of the Government by the Honourable the Colonial Secretary.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. P/19.

No. 16. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd February, 1931.

With reference to Government Notices, Nos. 33 of the 1st of May, and 47 of the 18th of June, 1930, it is hereby notified for general information that

THE HONOURABLE J. M. ELLIS.

Colonial Secretary, acted as Local Auditor, from the 1st of May, 1930, to the 31st of January, 1931, and as Registrar of the Supreme Court, Magistrate, Registrar-General, etc., from the 1st of July, 1930, to the 31st of January, 1931.

THE HONOURABLE M. C. CRAIGIE-HALKETT,  
Treasurer and Collector of Customs, acted as Colonial Postmaster, from the 1st of July, 1930, to the 31st of January, 1931.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P.'s P/28., P/9.

No. 17. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd February, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to accord provisional recognition, pending the receipt of His Majesty's Exequatur, to the appointment of

THE HONOURABLE

LEONARD WILLIAM HAMILTON YOUNG, J.P.,  
as honorary Norwegian Consul at Port Stanley.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 57/31.

No. 18. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th February, 1931.

#### THE CENSUS ORDINANCE, 1901.

In pursuance of the provisions of Ordinance No. 1 of 1901, His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint the night of Sunday, the 26th of April, 1931, for the taking of a Census of the inhabitants of this Colony (and its Dependencies)

His Excellency has been pleased furthermore to appoint Mr. G. R. L. Brown, Magistrate, Registrar-General, etc., etc., to Supervise the taking of the Census and the undermentioned officers to be Enumerators to assist the Supervisor :-

(Mr. William Barlas, Magistrate, South Georgia,  
for the Dependency of South Georgia :)

Mr. Victor Lellman, Second Clerk, Public Works Department, for the town of Stanley:  
and

(Mr. Gregor Brechin, Whaling Officer, South Shetlands, for the Dependency of Graham's Land and the South Shetlands.)

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 74/29.

No. 19. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th February, 1931.

With reference to Government Notice No. 35 of the 5th of May, 1930. His Excellency the Acting Governor has been pleased to confirm the appointment of

MR. RUEBEN MCLAREN

as Learner at the Stanley Wireless Telegraph Station, with effect from the 1st of May, 1930.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 57/30.

No. 20. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
7th February, 1931.

With reference to Government Notice No. 32 of the 30th of April, 1930, it is hereby notified that

MR. ALBERT RAWLINSON HOARE, J.P.,

Superintendent of Education and Local Auditor, was absent on vacation and duty leave with full salary from the 30th of April, 1930, to the 1st of February, 1931, both dates inclusive.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. L/41.

No. 21. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
9th February, 1931.

With reference to Government Notice No. 55 of the 16th of August, 1930, His Excellency the Acting Governor directs it to be notified, for general information, that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies that the King's Exequatur empowering Monsieur H. Maylin to act as Belgian Vice-Consul for the Falkland Islands, received His Majesty's signature on the 28th of November, 1930.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 255/26.

No. 22. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
11th February, 1931.

It is hereby notified, for general information, that on the following dates in 1931 the Public Offices will be closed :-

Good Friday	Friday	3rd April.
Easter Monday	Monday	6th April.
King's Birthday	Wednesday	3rd June.
August Holiday	Monday	3rd August.
Armistice Day	Wednesday	11th November.
Anniversary of Falklands Battle	Tuesday	8th December.
Christmas Holidays	Friday	25th December.
	Saturday	26th December.
	Monday	28th December.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 45/27.

No. 23. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
11th February, 1931.

His Excellency the Acting Governor directs the publication of the following grant of leave to

DR. W. B. R. JONES, M.R.C.S., L.R.C.P.,  
Medical Officer;  
Vacation Leave. Three months, with effect from  
the 6th of December, 1930.

*By Command,*

A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/56.

No. 24. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
13th February, 1931.

The following list of Ministers of Religion who have been registered as Ministers for celebrating marriages, is published in accordance with the provisions of Section 6 of the Marriage Ordinance, 1902 :—

The Right Reverend Norman Stewart de Jersey, D.D.	Lord Bishop of the Falkland Islands.
The Very Reverend Frederick Salmon Vaughan, Hon. C.F.	Dean of Christ Church Cathedral.
The Reverend Mario Luis Migone.	Priest in Charge St. Mary's Roman Catholic Chapel.

*By Command,*

A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 20/28.

No. 25. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
18th February, 1931.

With reference to Government Notice No. 56 of the 21st of August, 1930, it is hereby notified that

MR. E. N. SUMMERS,

Sanitary Carter, Public Works Department, was absent on vacation leave from the 13th of August, 1930, to the 1st of February, 1931, both dates inclusive.

*By Command,*

A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. L/94.

No. 26. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
24th February, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased with the sanction of the Secretary of State for the Colonies, to give directions that

MR. ARTHUR WALTER BEARDMORE

should be confirmed in his appointment as Chief Clerk in the Treasury and Customs Department, with effect from the 5th of September, 1930.

*By Command,*

A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/55.

## PROBATE NOTICE.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*Robert George Barnes of Stanley, Falkland Islands.*

Whereas Arthur James Barnes of Stanley, Falkland Islands, as father of the deceased, has applied for Letters of Administration of the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court before the 21st day of March, 1931.

The deceased died leaving no Will.

G. R. L. BROWN,  
*Registrar, Supreme Court.*

Stanley,

18th February, 1931.

## The Dangerous Drugs Ordinance, 1925.

No. 3.

### Proclamation

1931.

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

In virtue of the powers vested in me by section (6) sub-section (2) of the Dangerous Drugs Ordinance, 1925, and otherwise, I, JOHN MEDLICOTT ELLIS, Acting Governor and Commander-in-Chief in and over the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, by and with the advice and consent of the Executive Council, do hereby proclaim and declare and it is hereby proclaimed and declared as follows :

Part II of the Dangerous Drugs Ordinance, 1925, shall apply to the drugs hereinafter mentioned in the same manner as it applies to the drugs mentioned in sub-section (1) of section 6 of the aforesaid Ordinance :

- (i) The Esters of Morphine and their respective salts and any preparation, admixture and extract containing any of the said Esters.
- (ii) Di-hydro-Morphinone and its salts and any preparation, admixture, extract or other substance containing any proportion of Di-hydro-Morphinone.

Given at Government House, Stanley, this 26th day of February, 1931.

By His Excellency's Command,

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 601/25.

## Accounts of the Commissioners of Currency for the Year 1930.

—:0:—

Colonial Treasury,  
Stanley, Falkland Islands  
16th February, 1931.

To the Honourable,  
The Colonial Secretary.

Sir,

In accordance with paragraph (2) of the Falkland Islands Note Order, 1899, I beg to submit the following report on the transactions of the Commissioners of Currency, in respect of the year ended 31st December, 1930.

### The Currency Note Guarantee Fund.

2. The nominal value of the currency notes in circulation on the 1st January 1930, amounted to £24,000. No change was made during the year either to increase or to decrease the Note Issue and the coin received under paragraph 7 of the Order was allocated as follows:—

(a)	Coin Portion, with the Commissioners	...	...	£7,870.
	.. .. on deposit in Treasury	...	...	130.
(b)	Investment Portion, with the Crown Agents	...		16,000.
				£24,000.

### Note Depreciation Fund.

3. On the 1st January 1930, the Currency Note Depreciation Fund amounted to £1,600. No change was required to be made during the year either to increase or decrease this Fund as the total of the Fund equalled 10% of the cost price of the Securities forming the Investment portion of the Note Guarantee Fund, in conformity with the provisions of the Principal Order, 1899.

### Currency Note Issue.

4. During the year series "C" Ten shilling notes of a value of £1,500 were received by the Commissioners from the Crown Agents.

5. The following is a description of the Face Value of the notes which were in circulation on the 1st January 1930, viz:—

	Series.			
Five pounds	"A"	2		
	"B"	20		
	"C"	1499		
			value	£ 7,605.
One pound	"A"	71		
	"B"	183		
	"C"	14279		
			value	£14,533.
Ten shillings	"C"	3694		
			value	£ 1,847.
Five shillings	"A"	31		
	"B"	29		
			value	£ 15.
Total value			...	£24,000.

6. During the year the following damaged notes were withdrawn from circulation and destroyed :—

	Series.			
Five pounds	"C"	19		
		<hr/>	value	£ 95.
One pound	"B"	9		
	"C"	551		
		<hr/>	value	£560.
Ten shillings	"C"	290		
		<hr/>	value	£145.
			Total value	... £800.

7. The following is a description of the new notes which were issued during the year to replace the damaged notes mentioned in the preceding paragraph :—

	Series.			
Five pounds	"C"	80		
		<hr/>	value	£400.
One pound	"C"	400		
		<hr/>	value	£400.
			Total value	... £800.

8. The following is a description of the Face Value of the notes in circulation on the 31st December 1930 :—

	Series.			
Five pounds	"A"	2		
	"B"	20		
	"C"	1560		
		<hr/>	value	£ 7,910
One pound	"A"	71		
	"B"	174		
	"C"	14128		
		<hr/>	value	£14,373.
Ten shillings	"C"	3404		
		<hr/>	value	£ 1,702.
Five shillings	"A"	31		
	"B"	29		
		<hr/>	value	£ 15.
			Total value	... £24,000.

9. On the 1st January 1930, the unissued notes in the hands of the Commissioners amounted to a value of £10,263. During the year notes to the value of £1,500 were received and notes to the value of £800 issued, leaving a balance of unissued notes on the 31st December 1930, of £10,963, as shown below :—

	£5 Notes. "C"	£1 Notes. "C"	10/- Notes. "C"	Total.
Balance 1st January 1930	471	7908	—	£10,263.
Notes received	—	—	3000	1,500.
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
Totals ...	471	7908	3000	£11,763.
Notes issued	80	400	—	800.
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
Balance on 31st Dec., 1930	391	7508	3000	£10,963.

### Receipts and Disbursements.

10. The income derived from the Securities held for the Currency Note Investment Fund and the Currency Note Depreciation Fund is applied as part of the ordinary Revenue of the Colony, and the expenses of and incidental to the execution of the Order are charged to Expenditure Head XVI. "Miscellaneous", in the Estimates.

The income derived from the Securities held amounted to ... £815 : 18 : 9.

On the other hand the expenses during the year were :-

Fees for Audit	...	...	...	£5 : 5 : 0.	
					5 : 5 : 0.

Leaving a net profit to the credit of ordinary Revenue of £810 : 13 : 9.

### Assets and Liabilities.

11. The Assets of the Commissioners are represented by the amount of the "Coin Portion" and the market value of the Securities forming the "Investment Portion" of the Note Guarantee Fund. On the other hand the Liabilities of the Commissioners are represented by the nominal value of the Currency Notes in circulation.

12. On the 31st December 1930, the accounts of the Commissioners show a surplus of Assets over Liabilities amounting to £2,566 : 18 : 7, as shown below :—

(a) Market value of Securities :

Note Investment Fund	...	...	£16,924 : 11 : 7.
Note Depreciation Fund	...	...	1,642 : 7 : 0.

(b) Coin Portion in Colony	...	...	...	£18,566 : 18 : 7.
				8,000 : 0 : 0.

			£26,566 : 18 : 7.
Nominal value of notes in circulation	...	...	£24,000 : 0 : 0.

Surplus of Assets over Liabilities	...	...	£ 2,566 : 18 : 7.
------------------------------------	-----	-----	-------------------

13. Appended hereto is a Statement showing the various Securities held on behalf of the "Note Investment" and the "Note Depreciation" Funds, with the nominal value, the cost and the assumed market value of the same on the 31st December 1930.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. CRAIGIE-HALKETT,

*Colonial Treasurer.*



## Currency Note Investment Fund 1930.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS.			
			£	s.	d.	£	s.	d.	Price.	£	s.	d.
War Loan	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	103	550	4	8
Cape of Good Hope	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	85	1232	10	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	85	1255	5	7
Kenya	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	112	2324	0	5
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	99	1957	16	2
Nigeria	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	104	624	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	91	1657	10	8
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	105	1050	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	102	1020	0	0
Queensland	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	59	531	0	0
S. Nigeria	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	82	1745	9	10
Straits Settlements	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	80	1983	10	1
Trinidad	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	79	993	4	2
			18701	11	3	15899	1	8		16924	11	7
			Add loss on sale of stock			100	18	4				
						16000	0	0				

## Currency Note Depreciation Fund 1930.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS.			
			£	s.	d.	£	s.	d.	Price.	£	s.	d.
War Loan	1929/47	5	390	6	8	333	5	7	103	402	0	10
S. Nigeria	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	82	534	0	11
Straits Settlements	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	105	196	5	3
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	102	510	0	0
			1728	10	6	1496	5	5		1642	7	0
			Add loss on sale of stock			103	14	7				
						1600	0	0				

## Report on the Government Savings Bank for the Year ended 30th September, 1930.

—:O:—

Colonial Treasury,  
Stanley, Falkland Islands.  
19th February, 1931.

The Honourable,  
The Colonial Secretary.  
Falkland Islands.

Sir.

In accordance with Section 13 of the Savings Bank Ordinance, 1888, I have the honour to submit the following report on the transactions of the Government Savings Bank in respect of the period 1st October 1929 to the 30th September 1930.

### Summary of Transactions.

(ENCLOSURE 1.)

2. During the year there were 1,032 deposits as against 375 withdrawals. The average monthly deposits amounted to £2,067 : 10 : 9 as against average monthly withdrawals of £2,647 : 15 : 4.

3. During the year 97 new accounts were opened and 72 accounts were closed, leaving 993 deposit accounts at the end of the year. The average amount standing to the credit of each depositor on the 30th September 1930 was £143 : 3 : 10 or about £60 per head of the population. A monthly summary of the transactions of the Bank is appended hereto.

4. The accrued interest credited to the various accounts during the year amounted to £3,358 : 12 : 2. The deposits during the year, with accrued interest (£28,169 : 1 : 7) were less than the withdrawals (£31,773 : 4 : 10) by a sum of £3,604 : 3 : 3, leaving a balance to the credit of the depositors on the 30th September 1930, of £142,189 : 2 : 6.

(Section 10 of the Ordinance.)

5. On the 1st October 1929, the amount standing to the credit of the depositors amounted to	...	...	...	£145,793 : 5 : 9.
Deposits received during the year amounted to	...	...	...	24,810 : 9 : 5.
The accrued interest credited to the depositors	...	...	...	3,358 : 12 : 2.
		Total	...	£173,962 : 7 : 4.
The withdrawals amounted to	...	...	...	31,773 : 4 : 10.
Leaving a balance on 30th September 1930, of	...	...	...	£142,189 : 2 : 6.

6. The total amount expended by the Crown Agents, under Section 10 of the Ordinance, in the purchase of approved securities amounted to £137,000, leaving an uninvested balance on the 30th September 1930, of £5,189 : 2 : 6.

(Section 11 of the Ordinance.)

7. During the year the income derived from the securities held amounted to £5,746 : 18 : 1, of which amount a sum of £341 : 0 : 6 was transferred to meet part interest due to depositors for the year ended 30th September 1929, and a sum of £3,358 : 12 : 2 was transferred to depositors accounts in respect of accrued interest for the year ended 30th September 1930, leaving a balance of £2,047 : 5 : 5, which was transferred to the Colony's Revenue.

### Savings Bank Depreciation Fund.

8. On the 1st October 1929, the Savings Bank Depreciation Fund amounted to £13,048 : 12 : 4. Interest received during the year amounting to £447 : 9 : 3 was credited to the Fund, bringing its total up to £13,496 : 1 : 7. During the year a sum of £3,990 : 12 : 7 was transferred from the Fund to Falkland Islands Revenue, leaving a balance of £9,505 : 9 : 7 on the 30th September 1930. The cost of the securities held on account of the Fund on the 30th September 1930, amounted to £9,505 : 9 : 7, and the market value thereof to £10,247 : 6 : 9, being not less than £10,000, the fixed amount of the Fund.

9. Appended hereto is a Statement showing the nominal value, cost, and market value of the securities held by the Crown Agents on behalf of the Savings Bank Investment Fund and the Savings Bank Depreciation Fund. (Enclosures 2 and 2A.)

### Assets and Liabilities.

(ENCLOSURE 3.)

10. The Government of the Falkland Islands is liable for the payment in cash of the total amount standing to the credit of the various depositors in the Government Savings Bank, which amounted to £142,189 : 2 : 6, on the 30th September 1930. The total cash and market value of the Securities held by this Government on this date amounted to £148,214 : 16 : 4, which exceeded the liability by a sum of £6,025 : 13 : 10, as shown by the attached statement of Assets and Liabilities.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. CRAIGIE-HALKETT,

*Colonial Treasurer.*

ENCLOSURE 1.

## SAVINGS BANK. 1929-30.

—:0:—

## Monthly Summary of Transactions for the Year ended 30th September, 1930.

Date.	Deposits.			Withdrawals.			Difference.			TOTAL.			Interest.			Accounts Opened.	Accounts Closed.	No. of Deposits.	No. of With- drawals.
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.				
Balance ... 1929.										145,793	5	9							
October ...	2,616	11	2	3,118	11	2	502	0	0	145,291	5	9				6	11	106	42
November ...	1,106	8	4	1,701	11	2	595	2	10	144,696	2	11				2	2	43	23
December ... 1930.	1,938	15	7	3,966	19	6	2,028	3	11	142,667	19	0				6	1	70	21
January ...	1,572	11	7	1,699	9	3	126	17	8	142,541	1	4	4	6	8	5	4	69	26
February ...	2,339	8	9	1,436	18	1	902	10	8	143,443	12	0	3	12	10	9	6	78	20
March ...	2,579	6	2	3,764	15	4	1,185	9	2	142,258	2	10	2	1	1	14	5	86	29
April ...	2,203	17	11	8,652	1	10	6,448	3	11	135,809	18	11	32	13	4	15	19	96	59
May ...	2,322	14	6	2,647	9	5	324	14	11	135,485	4	0	2	17	6	4	5	78	30
June ...	969	1	3	824	12	0	144	9	3	135,629	13	3	2	1	10	7	4	82	28
July ...	1,617	14	8	1,673	5	6	55	10	10	135,574	2	5	3	16	0	4	6	58	37
August ...	967	4	11	933	16	1	33	8	10	135,607	11	3	4	6	11	4	6	70	28
September ...	4,576	14	7	1353	15	6	3,222	19	1	142,189	2	6	3,302	16	0	21	3	196	32
£	24,810	9	5	31,773	4	10	6,962	15	5				3,358	12	2	97	72	1032	375

## ENCLOSURE 2.

## SAVINGS BANK INVESTMENT FUND.

30th September, 1930.

Name of Stock.		%	Face Value of Stock.			Cost of Stock.			Market Value on 30th September, 1930.			
			£	s.	d.	£	s.	d.	Price.	£	s.	d.
War Loan	1929/47. ...	5	16876	6	10	14588	3	8	103	17382	12	8
Barbados	1925/42. ...	3½	1802	5	3	1904	19	6	89	1604	0	2
British Guiana	1923/45. ...	3	2000	0	0	1887	8	2	81	1620	0	0
" "	1949/69. ...	5	14000	5	2	13847	18	0	105	14700	0	0
Cape of Good Hope	1916/36. ...	4	2500	0	0	2708	17	3	97	2425	0	0
" " "	1933/43. ...	3	1100	0	0	1065	2	4	85	935	0	0
Ceylon	1939/49. ...	4	3329	18	8	1821	1	3	89	2963	12	10
" "	1940. ...	3	2700	0	0	2569	1	1	88	2376	0	0
" "	1960/70. ...	5	1000	0	0	990	0	0	104	1040	0	0
Gold Coast	1939/59. ...	4	5347	5	6	5000	0	0	89	4759	1	6
" "	1927/52. ...	3	3043	6	3	2416	1	9	78	2373	15	8
" "	1956. ...	4½	1072	5	7	1000	0	0	98	1050	16	8
Jamaica	1919/49. ...	3½	2500	0	0	2381	9	0	85	2125	0	0
" "	1922/42. ...	3	1007	10	2	1000	0	0	78	785	17	1
Kenya	1948/58. ...	5	1898	7	1	1893	15	10	103	1955	6	1
Mauritius	1937. ...	4	1100	0	0	1310	15	8	97	1067	0	0
Natal	1914/39. ...	3½	300	0	0	.....			92	276	0	0
New Zealand	1947. ...	4½	1045	0	0	1132	14	3	97	1013	13	0
" "	1935/45. ...	5	6044	16	10	5992	2	0	101	6105	5	10
" "	1949. ...	5	10000	0	0	9900	18	9	102	10200	0	0
Nigeria	1963. ...	4	4062	15	9	3540	0	0	91	3697	2	9
" "	1950/60. ...	5	10000	0	0	9900	0	0	105	10500	0	0
Queensland	1922/47. ...	3	2000	0	0	2000	0	10	57	1140	0	0
Southern Nigeria	1930/55. ...	3½	9108	17	11	8870	18	11	82	7469	5	10
S. Australia	1916 or after ...	3	1100	0	0	1031	10	3	47	517	0	0
Straits Setts.	1937/67. ...	3½	11047	0	4	10605	18	9	80	8837	12	3
Transvaal	1923/53. ...	3	7000	0	0	6636	8	1	84	5880	0	0
Victoria	1932/42. ...	5	4000	0	0	3960	0	0	78	3120	0	0
W. Australia	1915/35. ...	3	2200	0	0	2072	9	3	78	1716	0	0
Conversion Loan	1944/64. ...	5	10000	0	0	10000	0	0	106	10600	0	0
Local Loans (U.K.)	1912. ...	3	4385	13	6	2841	1	11	58	2543	13	10
			£			134878	16	6				
Add loss on securities sold						2121	3	6				
			£	143571	9 7	137000	0 0			£132778	16 2	

ENCLOSURE 2a.

## SAVINGS BANK DEPRECIATION FUND.

30th September, 1930.

Name of Stock.			%	Face Value of Stock.			Cost of Stock.			Market Value on 30th September, 1930.			
				£	s.	d.	£	s.	d.	Price.	£	s.	d.
Ceylon	1936/51.	...	6	295	15	11	313	17	9	104	307	12	6
"	1960/70.	...	5	1000	0	0	990	0	0	104	1040	0	0
Gold Coast	1945/70.	...	6	568	10	5	634	3	5	112	636	14	10
Natal	1914/39.	...	3½	133	5	6	117	18	10	92	122	12	3
New Zealand	1933/43.	...	4	238	17	9	216	13	0	91	217	7	9
Nigeria	1936/46.	...	6	1505	5	10	1658	0	8	106	1595	12	2
"	1950/60.	...	5	1000	0	0	990	0	0	105	1050	0	0
"	1953	...	4	2113	15	11	1725	0	9	91	1923	11	1
"	1949/79.	...	6	857	4	8	970	12	7	113	968	13	5
Straits Setts.	1936/51.	...	6	2271	2	6	2255	0	6	105	2384	13	8
							9871	7	6				
Less profit on sale of securities							365	17	11				
			£	9984	6	6	9505	9	7		10246	17	8

ENCLOSURE 3.

## GOVERNMENT SAVINGS BANK.

—:0:—

## Statement of Assets and Liabilities on the 30th September, 1930.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Depositors ... ..	142,189	2	6	Cash Balance ... ..	5,189	2	6
Surplus of Assets over Liabilities ... ..	6,025	13	10	Market value of Investments:—			
				Investment Fund ... ..	£132,778	16	2
				Depreciation Fund ... ..	10,246	17	8
					143,025	13	10
	£148,214	16	4		£148,214	16	4

Colonial Treasury,  
Stanley, Falkland Islands,  
19th February, 1931.

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Colonial Treasurer*





## FALKLAND ISLANDS.

### A Bill

### To Amend the Dog Licence Ordinance, 1853.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :—

1. This Ordinance may be cited as the Dog Licences (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Dog Licences Ordinance, 1853.

Short Title.

2. The owner of any dog which is kept for use solely in connection with the work or business of the said owner may be granted in the discretion of the Stipendiary Magistrate and with the approval of the Colonial Secretary, a licence for such dog without payment.

Free licences for working dogs.

Passed by the Legislative Council this       day of  
1931.

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this       day of       1931.

*Colonial Secretary.*

## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of February, 1931 ... .. £24,000 : 0 : 0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of February, 1931 ... .. £ 8,000 : 0 : 0

### INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	550	0	0
Cape of Good Hope.	1929/49	6	1450	0	0	1200	0	0	1233	0	0
Jamaica	1919/49	4½	1476	16	0	1200	0	0	1255	0	0
Kenya.	1946/56	3	2075	0	5	2000	0	0	2324	0	0
"	1950	3½	1977	11	9	1894	16	6	1958	0	0
Nigeria.	1947/57	3½	600	0	0	594	0	0	624	0	0
"	1963	3	1821	9	4	1593	17	9	1658	0	0
"	1950/60	3½	1000	0	0	990	0	0	1050	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	1020	0	0
Queensland.	1922/47	4	900	0	0	842	17	7	531	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	5	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	5	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3½	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
			18701	11	3	15899	1	8	16938	0	0
			Loss on stock sold...			100	18	4			
						16000	0	0			

### INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	0	333	5	7	402	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	522	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	196	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	510	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1630	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Commissioner of Currency.*

Examined and verified  
G. I. TURNER.

13th February, 1931.  
M.P. 15/26.

*Auditor to Commissioners.*



# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

APRIL 1, 1931.

No. 5.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 27. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
2nd March, 1931.

With reference to Government Notice No. 57 of the 9th of September, 1930, it is hereby notified, for general information, that the period determined for Daylight Saving during the current summer will expire at midnight on Saturday the 21st of March, 1931, when Stanley time will revert to the local mean.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 492/27.

No. 28. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
16th March, 1931.

It is hereby notified, for general information, that under Section 2 of Ordinance No. 3 of 1898, His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MR. J. W. GRIERSON

to act as Superintendent of the Stanley Volunteer Fire Brigade during the absence on leave of the Honourable G. Roberts as from the 15th of March, 1931.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 519/26.

No. 29. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
16th March, 1931.

His Excellency the Acting Governor directs the publication of the following grants of leave to officials in the service of this Government, with effect from the 14th of March, 1931 :—

THE HONOURABLE G. ROBERTS,  
Director of Public Works.  
Vacation Leave. Three months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom.  
M.P. L/58.

MR. A. W. BEARDMORE,  
Chief Clerk. Treasury and Customs Department,  
Vacation Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom.  
Leave of absence on half salary. Two months, commencing from date of expiration of vacation leave.  
M.P. L/55.

MR. W. D. A. JONES,  
Clerk, Colonial Secretary's Office.  
Vacation Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom.  
Leave of absence on half salary. Two months, commencing from date of expiration of vacation leave.  
M.P. L/71.

MR. G. ROBERTS,  
Clerk in the Audit Department,

Leave of absence without salary. Five months.

M.P. L/119.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

No. 30. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
18th March, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MR. ALFRED GEORGE NELSON JONES,  
Clerk to the Magistrate, South Georgia, to act as Chief Clerk in the Treasury and Customs Department, and also Shipping Master, with effect from the 14th of March, 1931.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/32.

## Vital Statistics for the Falkland Islands for the Year ended 31st December, 1930.

::O::

### Births.

	MALES.	FEMALES.	TOTAL.
Stanley ... ..	25	10	35
Darwin & East Falkland ... ..	3	6	9
West Falkland ... ..	3	7	10
	<hr/> 31	<hr/> 23	<hr/> 54

The number of births registered in the preceding year was 57.

### Deaths.

	MALES.	FEMALES.	TOTAL.
Stanley ... ..	10	6	16
Darwin & East Falkland ... ..	1	—	1
West Falkland ... ..	2	1	3
	<hr/> 13	<hr/> 7	<hr/> 20

The number of deaths registered in the preceding year was 14.

### Marriages.

	ANGLICAN.	R. CATHOLIC.	REGISTRAR.	TOTAL.
Stanley ... ..	14	2	8	24
Darwin & East Falkland ... ..	—	—	—	—
West Falkland... ..	1	—	—	1
	<hr/> 15	<hr/> 2	<hr/> 8	<hr/> 25

The number of marriages in the preceding year was 23.

Marriages by Special Licence ... ..	13
„ „ Banns ... ..	12
Total	<hr/> 25

### Arrivals in the Colony.

The number of arrivals in the Colony during the year was 77 males and 46 females or a total of 123 as against 88 males and 57 females or a total of 145 in the preceding year.

### Departures from the Colony.

The number of departures from the Colony during the year was 87 males and 49 females or a total of 136 as against 79 males and 59 females or a total of 138 in the preceding year.

**General.**

The estimated population of the Falkland Islands on the 1st January, 1930 was 1334 males and 1041 females or a total population of 2498. The population on the 31st December, 1930 was 2396, as shewn below:-

		MALES.	FEMALES.	TOTAL.
Estimated population on				
31st December, 1929	...	1,334	1,041	2,375
Add arrivals during the year	...	77	46	123
		1,411	1,087	2,498
Deduct departures	... ..	87	49	136
		1,324	1,038	2,362
Add births during the year ...	...	31	23	54
		1,355	1,061	2,416
Deduct deaths during the year	...	13	7	20
Totals	...	1,342	1,054	2,396

The estimated population of the Falkland Islands on the 31st December, 1930 was 2,396.

Birth rate per 1,000	...	...	22.73
Death rate per 1,000	...	...	8.42
Population per sq. mile	...	...	.52

**Dependencies.**

Births registered during the year	...	Nil
Marriages during the year	...	Nil
Deaths registered during the year	...	9
The number of deaths registered in the preceding year was 14.		
Estimated population (South Georgia)	...	1,000

G. R. L. BROWN,  
*Registrar General.*

Stanley, 19th March, 1931.

**Comparative statement of the Estimated and Actual Revenue and Expenditure under various  
Heads for the Dependencies for the Year ended 31st December, 1930.**

**REVENUE.**

Receipts.	Estimated, 1930.			Amount received to 31st Dec., 1930.			Receipts for same period, 1929.			More than estimated 1930.			Less than estimated 1930.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Customs Duties :															
(a) Imports	2535	0	0	3125	1	5	2782	9	6	590	1	5	.....		
(b) Exports	92500	0	0	72320	9	7	110768	9	8	.....			21079	10	5
2. Port & Tonnage Dues	350	0	0	570	5	0	682	10	0	220	5	0	.....		
3. Internal Rev. Licences	4150	0	0	4661	0	0	5453	15	0	501	0	0	.....		
4. Fees, Fines, etc. ...	335	0	0	618	17	3	626	15	9	283	17	3	.....		
5. Post Office ...	225	0	0	.....			.....			.....			225	0	0
6. Rents ...	2850	0	0	3252	0	0	2500	0	0	402	0	0	.....		
7. Miscellaneous ...	20	0	0	.....			.....			.....			20	0	0
Total Ordinary Revenue	£102975	0	0	84547	13	3	122813	19	11	1997	3	8	20424	10	5
8. Research Fund				89443	0	0									
9. Discovery Pension Fund				624	19	10									
£				174615	13	1									

Surplus of Assets on 1st January, 1930.

Research Fund	...	£451267	11	9
"Discovery" Pension Fund		2320	0	2
		£453587	11	11.

**EXPENDITURE.**

Payments.	Estimated, 1930.			Amount paid to 31st Dec., 1930.			Payments for same period, 1929.			More than estimated 1930.			Less than estimated 1930.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Personal:-															
(a) South Georgia	2850	0	0	2676	10	0	2481	10	6	.....			173	10	0
(b) South Shetlands	175	0	0	323	0	1	78	0	0	148	0	1	.....		
General	125	0	0	112	18	0	125	0	0	.....			12	2	0
2. Other Charges:-															
(a) South Georgia	800	0	0	441	9	10	785	9	2	.....			358	10	2
(b) South Shetlands	60	0	0	44	18	1	106	3	5	.....			15	1	11
General	20085	0	0	17998	14	4	35734	8	3	.....			2086	5	8
Total Ordinary Expenditure	24095	0	0	21597	10	4	39310	11	4	148	0	1	2645	9	9
3. Extraordinary:-															
(a) South Georgia	102	0	0	.....			74	15	4	.....			102	0	0
(b) South Shetlands	.....			.....			.....			.....			.....		
Miscellaneous	.....			.....			.....			.....			.....		
£	24197	0	0	21597	10	4	39385	6	8	148	0	1	2747	9	9
4. Charges on Depend- encies Revenue				62950	2	11									
5. Research Fund				72601	1	10									
Total Expenditure	£157148	15	1												

Surplus of Assets on 31st December, 1930.

Research Fund	...	£468109	9	11
"Discovery" Pension Fund		2945	0	0
General Account	...	.....		
		£471054	9	11.

Examined,

A. R. HOARE,

*Local Auditor.*

M. CRAIGIE-HALKETT,

*Colonial Treasurer.*





## Revenue and Expenditure under various Heads for

Year ended 31st December, 1930.

## EXPENDITURE.

PAYMENTS.	Estimated, 1930.			Amount paid to 31st Dec., 1930.			Payments for for same period 1929.			More than estimated, 1930.			Less than estimated, 1930.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Pensions ... ..	1800	0	0	2469	8	5	1597	0	2	669	8	5	.....		
2. The Governor ... ..	2336	0	0	2314	3	3	2234	7	6	.....			21	16	9
3. Colonial Secretary ... ..	2779	0	0	2812	10	0	2720	16	4	33	10	0	.....		
4. Treasury & Customs ... ..	1846	0	0	1668	3	7	2027	9	7	.....			177	16	5
5. Post Office ... ..	3736	0	0	1454	5	4	3280	7	2	.....			2281	14	8
6. Telegraphs & Telephones	2872	0	0	2923	14	4	3492	10	6	51	14	4	.....		
7. Harbour	910	0	0	852	4	7	1276	1	5	.....			57	15	5
8. Legal ... ..	161	0	0	146	13	4	156	15	7	.....			14	6	8
9. Police & Prisons ... ..	914	0	0	898	10	4	1089	3	9	.....			15	9	8
10. Medical ... ..	4431	0	0	4016	2	11	4526	12	9	.....			414	17	1
11. Education ... ..	2619	0	0	2608	9	1	3106	5	11	.....			10	10	11
12. Ecclesiastical ... ..	324	0	0	324	0	0	324	0	0	.....			.....		
13. Naturalist	70	0	0	28	0	6	50	3	0	.....			41	19	6
14. Military ... ..	1091	0	0	892	1	4	1526	4	1	.....			198	18	8
15. Stock Department ... ..	896	0	0	893	2	6	1052	0	1	.....			2	17	6
16. Miscellaneous ... ..	3925	0	0	4721	8	3	6275	0	1	796	8	3	.....		
17. Public Works Department	4720	0	0	4551	18	8	4464	19	10	.....			168	1	4
18. Public Works Recurrent	5655	0	0	5553	17	0	6800	5	1	.....			101	3	0
<hr/>															
Total Ordinary Expenditure ... £	41085	0	0	39128	13	5	46000	2	10	1551	1	0	3507	7	7
19. Public Works Extraordinary	1230	0	0	3174	12	2	2298	8	10	1944	12	2	.....		
20. Miscellaneous Extraord- inary ... ..	2600	0	0	13685	15	1	10742	17	9	11085	15	1	.....		
21. Appendix III Reserve Fund ... ..	.....			13990	12	0	.....			13990	12	0	.....		
<hr/>															
Total	£ 44915	0	0	69979	12	8	59041	9	5	28572	0	3	3507	7	7
<hr/>															
Land Sales Fund ... ..	.....			.....			Surplus of Assets 31st December, 1930.								
Dependencies Payments ... ..	.....			84547	13	3									
Research Fund ... ..	.....			72601	1	10									
Unallocated Store Account ... ..	.....			7747	14	11									
Investments made ... ..	.....			319615	14	10									
Advances made ... ..	.....			4037	18	8									
Deposits Repaid ... ..	.....			55865	16	7									
Remittances made ... ..	.....			134213	9	4									
Farm & Building Loans ... ..	.....			2879	0	0									
<hr/>															
Total ... £	751488			2	1										
<hr/>															
Balance on 31st December, 1930	...			9843	0	5									
<hr/>															
Total	£ 761331			2	6										
<hr/>															



FALKLAND ISLANDS.

# A Bill

To amend the Public Health Ordinance,  
1894.

**Enacting Clause.**

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

Buildings unfit for human habitation may be prohibited from use.

1. If it is proved to the satisfaction of a Court of Summary Jurisdiction that any building or house used or intended to be used for human habitation or any part thereof is unfit for human habitation as being injurious or likely to be injurious to the health of any person inhabiting the same the Court may issue an order prohibiting the use for human habitation of such building or house or part thereof;

Provided that if it is proved at any subsequent time that such building or house or part thereof has been rendered fit for human habitation the Court may revoke or modify the aforesaid order.

Principal Medical  
Officer and Medical  
Officers to have power  
of entry.

2. The Principal Medical Officer or any Medical Officer duly authorised by him shall be empowered to enter any building, house or premises at any time for the purpose of the enforcement of the provisions of the Public Health Ordinance, 1894, and of any bye-laws made thereunder and of this Ordinance.

Short Title.

3. This Ordinance may be cited as the Public Health (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Public Health Ordinance, 1894.

Passed by the Legislative Council this                  day of  
    , 1931.

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this       day of       , 1931.

*Colonial Secretary.*



FALKLAND ISLANDS.

# A Bill

To legalize certain payments made in the year One thousand Nine hundred and Thirty in excess of the Expenditure sanctioned by Ordinance No. 7 of 1929.

WHEREAS it is expedient to make further provision for the service of the Colony for the year 1930.

BE IT THEREFORE ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :-

1. This Ordinance may be cited for all purposes as the Short Title. Supplementary Appropriation (1930) Ordinance, 1931.

<p>2. The sums of money set forth in the Schedule hereto having been expended for the Services therein mentioned beyond the amounts granted for those Services by the Ordinance providing for the service of the Year One thousand Nine hundred and Thirty, the same are hereby declared to have been duly laid out and expended for the Service of the Colony in that year, and are hereby approved, allowed and granted in addition to the sums mentioned for those services in the said Ordinance.</p>	<p>Appropriation of excess of expenditure for the year 1930.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

Passed by the Legislative Council this            day of  
             , 1931.

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this            day of            , 1931.

*Colonial Secretary.*

## SCHEDULE.

Number.	Head of Service.	Amount.		
		£	s.	d.
	FALKLAND ISLANDS.			
I.	Pensions ... ..	669	8	5
III.	Colonial Secretary ... ..	33	10	0
VI.	Telegraphs & Telephones ...	51	14	4
XVI.	Miscellaneous ... ..	796	8	3
	Total Ordinary Expenditure	1551	1	0
XIX.	Public Works Extraordinary	1944	12	2
APPENDIX. I.	Miscellaneous Extraordinary	11085	15	1
APPENDIX. III.	Reserve Fund ... ..	13990	12	0
	Total ...	28572	0	3



## FALKLAND ISLANDS.

### A Bill

#### To amend the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council, thereof as follows:-

Enacting Clause.

1. This Ordinance may be cited as the Summary Jurisdiction (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902.

Short Title.

2. Section 49 of the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902, is hereby amended by the addition thereto of the following offences punishable by a fine not exceeding forty shillings, that is to say:

Amendment of Section 49 of Ordinance No. 5 of 1902.

(n) Who, being in charge of any cart, carriage, motor car, motor cycle, bicycle or other vehicle, or driving or riding or leading any animal, shall fail to keep such vehicle or animal to the left or near side of the road when he meets traffic proceeding in the contrary direction or shall fail to keep such vehicle or animal to the right or off side of the road when he passes traffic proceeding in the same direction.

(o) Who, being in charge of any motor car, motor cycle or bicycle, shall fail to have attached thereto or to sound a horn, bell or other instrument capable of giving audible and sufficient warning of the position or approach of such motor car, motor cycle or bicycle.

(p) Who, being in charge of any motor car, motor cycle or bicycle during the period between one hour after sunset and one hour before sunrise, shall fail to have attached thereto a lamp or lamps lighted and so constructed and placed as to exhibit a white light visible within a reasonable distance in the direction towards which he is proceeding or intends to proceed : provided that this sub-section shall not apply to a person leading a bicycle.

(q) Who shall drive, ride or lead any horse or shall ride or lead any motor cycle or bicycle on any pavement or footway of any road.

Passed by the Legislative Council this            day of  
                , 1931.

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this       day of       , 1931.

*Colonial Secretary.*



## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of March, 1931 ... £24,000 : 0 : 0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of March, 1931 ... £ 8,000 : 0 : 0

### INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	550	0	0
Cape of Good Hope.	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	1233	0	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	1255	0	0
Kenya.	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	2324	0	0
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	1958	0	0
Nigeria.	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	624	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	1658	0	0
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	1050	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	1020	0	0
Queensland.	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	531	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
			18701	11	3	15899	1	8	16938	0	0
			Loss on stock sold...			100	18	4			
						16000	0	0			

### INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	8	333	5	7	402	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	522	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	196	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	510	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1630	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Commissioner of Currency.*

M.P. 15/26.





# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

MAY 1, 1931.

No. 6.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 31. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th April, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MRS. EILEEN SMITH

to be a Junior Nurse in the King Edward VII. Memorial Hospital with effect from the 1st of February, 1931.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. P/133.

No. 32. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th April, 1931.

His Excellency the Acting Governor directs

the publication of the following grants of leave to officials in the service of this Government:—

MR. A. H. HILLS,

Water Bailiff, Public Works Department,

Special Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom, with effect from the 12th of April, 1931.

M.P. L/129.

MR. E. SWAIN,

Constable, Falkland Islands Police Force.

Vacation Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom, with effect from the 14th of April, 1931.

M.P. L/37.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

No. 33. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th April, 1931.

His Excellency the Acting Governor directs it to be notified, for general information, that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies to the effect that His Majesty will not be advised to exercise his power of disallowance in respect of the following Ordinances of the Legislature of the Falkland Islands :—

Ordinance No. 8 of 1930, entitled "An Ordinance to provide for the Service of the Year, 1931".

Ordinance No. 10 of 1930, entitled "An Ordinance to Amend the Merchant Shipping Ordinance, 1909, as amended by the Merchant Shipping (Amendment) Ordinance, 1927".

*By Command,*

A. I. FLEURET.

*for Colonial Secretary.*

M.P's. 354/30.  
41/26.

No. 34. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
22nd April, 1931.

It is hereby notified, for general information, that

MR. F. A. W. BYRON,

Electrician-in-Charge, was absent on vacation and duty leave with full salary from the 17th of July, 1930, to the 30th of March, 1931, both dates inclusive.

*By Command,*

A. I. FLEURET.

*for Colonial Secretary.*

M.P. L/5.

No. 35. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
30th April, 1931.

His Excellency the Acting Governor directs it to be notified, for general information, that His Majesty the King has been pleased to approve the appointment of

SIR JAMES O'GRADY, K.C.M.G.,

to be Governor and Commander-in-Chief of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies.

*By Command,*

A. I. FLEURET.

*for Colonial Secretary.*

M.P. P/139.

## PROBATE NOTICE.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*David Kiddle of Stanley, Falkland Islands.*

Whereas Isabella Helena Kiddle of Stanley, Falkland Islands, as widow of the deceased, has applied for Letters of Administration of the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court before the 21st day of May, 1931.

The deceased died leaving no Will.

G. R. L. BROWN,

*Registrar, Supreme Court.*

Stanley,

22nd April, 1931.

## Annual Medical and Sanitary Report for the Year ended 31st December, 1930.

### I. ADMINISTRATION.

#### (A) Establishment, vacancies and acting appointments.

##### MEDICAL STAFF.

- 1 Principal Medical Officer.
- 1 Medical Officer.
- 1 Dental Surgeon.

##### NURSING STAFF.

- 1 Matron.
- 1 Nursing Sister.
- 2 Junior Nurses.
- 2 Probationers.

##### SUBORDINATE MEDICAL AND SANITARY STAFF.

- 1 Sanitary Inspector.
- 1 Part-time Clerk.
- 1 Dental Mechanic.

Attendant Gardener and Domestic Staff.

##### APPOINTMENTS, PROMOTIONS, ETC.

W. B. R. Jones, M.R.C.S., L.R.C.P., proceeded on leave 30th September, 1930.

J. M. Coutts, M.M., L.D.S., (R.C.S.E.) was absent on vacation and study leave from 15th March to 14th October, 1930.

Miss G. Reive, Junior Nurse, proceeded on vacation and study leave 30th April, 1930.

Miss A. O'Sullivan, Junior Nurse, obtained C.M.B. (England) in December, 1930, and completed study leave.

Miss R. Harvey appointed Nurse Probationer 19th August, 1930.

#### (B) Legislation.

No Ordinances affecting the Public Health were enacted during the year.

No new bye-laws were made.

#### (C) Financial.

The following table shows the Revenue and Expenditure during the year 1930 in respect of the Medical Services of the Colony :—

REVENUE.				£	s.	d.
Hospital fees & Sale of Medicines	...	...	...	676	0	6.
* East Falkland Farmers' Medical Contribution	...	...	...	177	8	0.
Total				£853	8	6.
EXPENDITURE.				£	s.	d.
Personal Emoluments	...	...	...	2859	8	10.
Other Charges	...	...	...	1156	14	1.
Total				£4016	2	11.

\* Contribution not fully paid up on December 31st, 1930.

## II. PUBLIC HEALTH.

### (A) General Remarks.

#### (1) GENERAL DISEASES.

The general health of the populace, during 1930, was good. Apart from the usual outbreaks of "colds" there is nothing to note. There were no epidemics during the year.

*Government Officials.* No deaths occurred during the year. The health of the officials generally has been good, though some show evidence of nervous strain occasionally, and one was sent on leave a short time before his leave was due in order to obviate a complete breakdown.

*Appendicitis.* 10 cases came to operation during the year. One case showed rupture of the appendix with generalized peritonitis, and one rupture with localised peritonitis. Two cases operated on were associated with pregnancy of 3, and 4 months duration, respectively. In neither case did any complication such as abortion supervene.

The *Dental condition* of the population, owing to the assiduous care of the Dental Surgeon, continues to improve. The care of the teeth of all Stanley school children, and most of those who live in the camps, is supervised by the Dental Surgeon. The Dental Report is attached (Appendix I).

#### (2) COMMUNICABLE DISEASES.

*Tuberculosis.* Four new cases were notified during the year. The localisation of the disease in these cases was as follows, two pulmonary, and two abdominal.

*Bronchitis, Broncho-pneumonia and Bronchial Catarrh.* The usual "colds" were prevalent during the winter months, but owing to the fact that there was more frost, and less rain bronchial complications were not so common as during the previous winter.

*Grave Epidemic Disease.* No cases of grave epidemic disease occurred. The majority of the population are now vaccinated against smallpox.

*Malaria.* Malaria, and other insect borne diseases are unknown in the Colony.

*Influenza, measles, diphtheria, scarletina, whooping cough.* No cases occurred during the year.

*Chicken-pox.* Seven cases occurred over a period from July to December, 1930.

*Venereal Disease.* No venereal disease exists among the Islanders. All proper precautions are taken against venereal disease being landed in the Colony.

### (B) Vital Statistics.

(1) *General Population.* Practically all the Islanders, as well as the Government Officials, are of European descent, or are Europeans.

The estimated population of the Colony, exclusive of the Dependencies on the 31st December, 1930, was 2396.

During the year 54 births, and 20 deaths are recorded, giving the following rates:—

Population	...	...	...	...	2396.
Birth Rate per 1000	...	...	...	...	22.73.
Death Rate per 1000	...	...	...	...	8.42.
Infantile Mortality Rate per 1000 births	...	...	...	...	18.5.

Registration of Births, Deaths, and Marriages is compulsory under Ordinance No. 12 of 1853.

(2) *Health of Government Officials.* The general health of the officials has been good. There were no deaths.

### III. HYGIENE AND SANITATION.

#### (1) PREVENTIVE MEASURES.

(a) *Insect borne diseases* are absent. It has been noted that owing to two consecutive bad summers, followed by a severe winter, the blue bottle pest has diminished markedly.

(b) *Epidemic disease*. There were no epidemics during the year. A few isolated cases of chicken pox occurred over a period of five months.

*Small-pox and Vaccination*. Vaccination is compulsory under the Vaccination Ordinance 1868. Most of the children have been vaccinated within the last two years, and the necessity for vaccination is emphasised during the school medical inspections, where defaulters are discovered, and vaccinated.

(c) *Water borne diseases*. None.

(d) *Tuberculosis*. Four new cases were notified during the year. Two pulmonary, and two abdominal. It does not appear that the case incidence of this disease is increasing, or, at least, not rapidly. It is hoped that with modern housing, and sanitary conditions much may be done to arrest the progress of tuberculosis among the Islanders. Modern hygiene may do much, but it is difficult to see how the factors of heredity, and inter-marriage are to be combated. In the Falklands the heredity factor can be demonstrated in nearly every case of tuberculosis which arises, and can be traced in some families through three or four generations.

(e) *Helminthic Diseases*. Oxyuris is common among children in Stanley, and occasional cases occur in the Camps, but apart from this, intestinal parasites are unknown.

(f) *Venereal Disease*. Venereal disease is non-existent among the Islanders.

#### (2) GENERAL SANITATION.

(a) *Sewage Disposal*. Part of the town has a water carriage system of sewage disposal. The night-soil from E.C.'s. is removed by special carts under the control of the Public Works Department. The sewers in the town are gradually being extended, and in course of time, in all probability, the major portion of the town of Stanley will have a proper water carriage system of sewage disposal.

(b) *Scavenging*. Ashes and household refuse are stored in ashbins. Under the bye-laws these ashbins have to be emptied once a month. Often, in winter, it is impossible to comply with the bye-laws in this respect, and householders have to wait until the roads are passable in Spring to empty their ashbins.

(c) *Roads and Drainage*. The roads are being improved, and during the year a road was constructed, and a sewer laid down, through part of the new housing area. This is a great boon to the inhabitants of that area.

(d) *Water Supply*. The water supply is wholesome, and satisfactory except in its extent. An extension to the upper regions of the town is being planned.

(e) *Slaughterhouse and Meat Inspection*. A new slaughterhouse has been built to the east of the town to the requirements of the Board of Health. One of the two existing slaughterhouses has been improved, and improvements to the other are contemplated.

(f) *Dairies*. During the year milk samples were frequently seized, and analysed. This caused a distinct improvement in the milk retailed as regards gross filth. In one or two instances only have attempts been made to improve cow-sheds, etc., but this is a beginning, and an example which may be followed.

#### (3) SCHOOL HYGIENE.

The Medical Officers, and the Colonial Dentist inspected the Government School, and St. Mary's School attached to the Catholic Church, regularly. Inspection of each child is recorded on a special form (Appendix II).

It is gratifying to note a continuous improvement in these children especially in the matter of caring for their teeth. Instruction in physical exercises is given regularly, and great benefit is expected to accrue to the children, when they have the use of the new gymnasium, for physical culture. The hygienic condition of the schools was always found to be satisfactory.

#### (4) HOUSING.

The housing of the people in Stanley is most satisfactory. With the aid of a government grant nearly everyone who wished to do so has built himself a new house. In order to provide for those unable to build, the Government has nearly completed two blocks of four, four-room houses which will adequately provide for those whose housing conditions are not satisfactory.

The official quarters are now adequate in quality, and quantity.

All houses are erected under the supervision of the Board of Health, and it is considered that the housing problem, unless there is a great influx of population, is settled in a satisfactory manner.

#### (5) DIET IN HEALTH AND DISEASE.

It remains only to repeat that the food problem is never one of quantity, and the quality of what is available is excellent, but nevertheless the diet is ill balanced. This is, no doubt, the reason for the high proportion of dental disease and appendicitis. Over a number of years it has not been the experience to find a single case of chronic appendicitis with good teeth.

Gardens are cultivated, but not sufficient attention is devoted to the cultivation, and eating of green vegetables. The necessity for adding lime to the soil must be reiterated. Fruit is not grown in the Islands, and the supply is irregular, and inadequate, and the loss on importation inflates the retail price.

#### (6) ANTI-RAT CAMPAIGN.

Frequent attacks have been made on rats in the town rubbish dumps on the foreshore chiefly by means of poison baits. Rat weeks are bi-annual. The public is invited to co-operate, but though this movement is chiefly in the public interest little enthusiasm has been displayed in the matter of helping to reduce these pests. Owners, and occupiers of premises are obliged under the Extermination of Rats and Mice Bye-Laws, 1929, to take measures to exterminate rats and mice.

#### (7) RECOMMENDATIONS FOR FUTURE WORK.

- (i) Continuance of improvements of roads, drainage, and water supply.
- (ii) Close supervision of slaughterhouses, and dairies.
- (iii) Continuance of bi-annual rat week.
- (iv) Continuance of dental supervision of school children.

### IV. PORT HEALTH WORK AND ADMINISTRATION.

36 vessels, with a registered tonnage of 76,808, and with crews totaling 2,012 were given pratique during the year. It was not found necessary to quarantine any vessel calling at the port.

### V. MATERNITY AND CHILD WELFARE.

20 labours were conducted in the hospital, and 5 in the district. There were no serious complications among the cases attended by the hospital staff.

In addition one case of mild puereral fever was successfully treated. In one case abortion was induced, and in another case, associated with pernicious vomiting, labour was induced. Ante-natal, and child welfare services are provided, and the increasing number of patients indicate that these services are appreciated.

## VI. HOSPITAL.

The King Edward VII. Memorial Hospital comprises 12 beds, outpatient department, operating theatre, office, stores, and quarters for nurses.

Two outside buildings provide (a) Dental Surgeon's Office, and workshop, quarters for 2 pensioners, junior nurses, and maids, (b) drug store, and laboratory.

143 inpatients were treated during the year. Of these 119 were cured, 21 were relieved, one not improved, and three died. 27 surgical operations were performed with good results, and no deaths.

The deaths were due to, one phthisis, one shock and haemorrhage from amputation of arm at shoulder joint by machinery, and one to carcinoma of the rectum with metastasis.

No alterations were made in the hospital during the year.

It would be a considerable advantage to all concerned if arrangements could be made to provide a labour ward separate from the lying-in ward. At present all labours have to be conducted in the ward which is not to the advantage of the staff nor of those patients who await, or have just undergone the ordeal. Such an arrangement would necessitate quarters for the nurses outside the hospital, and thus also would be of great benefit both to patients, and staff.

*Outpatient Department.* The number of patients treated in the outpatient department was recorded as 862, the total number of attendances being 1,743.

Minor operations, and the injection of varicose veins, etc., are performed in the outpatient department.

## VII. PRISONS AND ASYLUMS.

There are no asylums in the Colony, and no lunatics were under supervision during the year.

The prison, which has accommodation for 15, was regularly inspected, and found always to be in a clean, and satisfactory state. The health of two prisoners who were incarcerated in the first half of the year was uniformly good.

## VIII. METEOROLOGY.

The Falkland Islands occupy a position 300 miles East of the South American Mainland in Latitude 51°43 s. and Longitude 57°51 w.

These latitudes are known as the "furious fifties" in seafaring circles, and it may be taken that the Falklands are a place of warring elements. The climate is cold and rigorous, and the Islands are beset constantly, by strong winds which blow from all quarters of the compass. The early portion of 1930 was very wet, and was followed by a winter of snow, and continuous frost. The later part of 1930 produced, for the Falklands, fine weather. The meteorological returns are appended. (Table II).

## IX. SCIENTIFIC.

The Phillips Metalix portable X-Ray apparatus continues to give good results.

The laboratory is well equipped, and is used both by the Veterinary Officer, and the Medical Department.

The chemical analysis of Stanley water is shown in Appendix III.

## B. DEPENDENCIES.

No health reports are available from the Dependencies - South Georgia, South Shetlands, South Orkneys, and Graham's Land.

The whaling factories in these regions maintain their own medical organization, and this is, as far as is known, a satisfactory arrangement. Health conditions in the Dependencies are good. The population in the summer is estimated to be approximately 1,000.

J. INNES MOIR, M.B. Ch.B. D.P.H.,  
*Principal Medical Officer.*

Stanley, Falkland Islands.

25th March, 1931.

TABLE I.  
MEDICAL AND SUBORDINATE STAFF.

OFFICE.	NAME AND QUALIFICATIONS.	REMARKS.
A. MEDICAL STAFF.		
Principal Medical Officer ...	J. Innes Moir, M.B., Ch.B., D.P.H.	
Medical Officer ...	W. B. R. Jones, M.R.C.S., L.R.C.P.	On leave from 30/9/30.
B. NURSING STAFF.		
Matron ...	Miss M. Cooper, C.M.B.	
Nursing Sister ...	Miss M. L. Reeve, C.M.B.	
Junior Nurses ...	Miss A. O'Sullivan	On study leave.
	Miss G. Reive	On vacation and study leave from 30/4/30.
Probationers ...	Mrs. I. Smith	
	Miss R. Harvey	Appointed 19/8/30.
C. DENTAL STAFF.		
Dental Surgeon ...	J. M. Coutts, M.M., L.D.S.	On vacation and study leave from 15/3/30 to 14/10/30.
Dental Mechanic ...	J. Turner	
D. SANITARY STAFF.		
Sanitary Inspector ...	S. H. Hooley	Chief Constable.
E. CLERICAL STAFF.		
Clerk (Part-time) ...	L. W. Aldridge	Appointed 24/3/30.



TABLE II.  
Meteorological Returns for the year 1929.  
STANLEY.

Latitude 51° 43' 45" S.      Longitude 57° 51' 25" W.

MONTH.	TEMPERATURE.			RAINFALL.	WINDS.	
	Maximum.	Minimum.	Mean.		General Direction.	Mean Force.
January ... ..	67°F.	35°F.	48.7°F.	2.90	S.W.	4.3
February ... ..	68	35	48.4	1.34	W.	4.3
March ... ..	58	28	43.7	3.70	S.W.	4.9
April ... ..	59	26	43.9	1.81	W.	4.2
May ... ..	50	27	39.7	2.13	W.	3.7
June ... ..	42	21	31.4	2.35	W.	3.7
July ... ..	46	19	31.9	2.04	W.	3.8
August ... ..	50	21	34.8	1.42	W.	4.2
September ... ..	58	26	40.3	.86	W.N.W.	5.6
October ... ..	60	22	39.9	2.05	S.W.	4.6
November ... ..	67	28	45.7	1.32	W.	4.3
December ... ..	66	34	47.5	2.69	N.W.	4.2
	68	19	41.3	20.27	—	4.3

TABLE III.  
RETURN OF IN-PATIENTS TREATED AT THE HOSPITAL  
DURING 1930.

SURGICAL OPERATIONS.				MALES.	FEMALES.
Tonsillectomy ... ..	...	...	...	3	1
Excision Venous Haematoma ... ..	...	...	...	1	—
Excision Gland of Axilla ... ..	...	...	...	1	—
Herniotomy ... ..	...	...	...	2	—
Excision T.B. Neck Glands ... ..	...	...	...	1	—
Excision Ulcer of Great Toe ... ..	...	...	...	1	—
Empyema Antrum of Highmore ... ..	...	...	...	1	—
Appendisectomy ... ..	...	...	...	3	7
Amputation of Toe ... ..	...	...	...	1	—
Excision Tuberculous Tendon ... ..	...	...	...	1	—
Circumcision ... ..	...	...	...	1	—
Paronychia Ossea ... ..	...	...	...	1	—
Amputation Finger ... ..	...	...	...	1	—
Cystotomy, Suprapubic ... ..	...	...	...	1	—
Total ... ..	...	...	...	19	8
SURGICAL CASES.					
Fracture of Humerus ... ..	...	...	...	1	—
Cellulitis of Leg ... ..	...	...	...	1	1
Wound of Scalp ... ..	...	...	...	1	—
Dislocation Elbow ... ..	...	...	...	2	—
Traumatic Amputation of Arm ... ..	...	...	...	1	—
Fracture of Femur ... ..	...	...	...	1	—
Fracture of Clavicle ... ..	...	...	...	1	—
Rupture of Shoulder Muscles ... ..	...	...	...	—	1
				8	2

## MATERNITY AND GYNAECOLOGICAL.

Maternity	...	...	...	...	20
Puerperal Fever	...	...	...	...	1
Induction of Abortion	...	...	...	...	1
Induction of Labour	...	...	...	...	1
					<hr/> 23 <hr/>

## MEDICAL.

			MALES.	FEMALES.
Peripheral Neuritis	...	...	1	—
Varicose Veins	...	...	—	1
Tuberculous Peritonitis	...	...	—	1
Synovitis	...	...	1	—
Foreign Body in Lung	...	...	—	1
Asthma	...	...	—	1
Duodenal Ulcer	...	...	3	—
Septic Rash	...	...	1	—
Gall Stones	...	...	—	1
Cystitis and Mucous Colitis	...	...	—	1
Phthisis	...	...	3	—
Collitis	...	...	—	1
Septic Mouth	...	...	—	1
Broncho Pneumonia	...	...	1	—
Gastric Ulcer	...	...	—	1
Observation Phthisis	...	...	1	—
Anaemia	...	...	—	2
Cystitis	...	...	—	2
T.B. Abdominal Glands	...	...	—	1
Hydrocele	...	...	1	—
Myocarditis	...	...	1	—
Ovaryitis	...	...	—	2
Shock	...	...	1	—
Catarrhal Jaundice	...	...	1	—
Abscesses	...	...	1	1
Carcinoma of Rectum	...	...	—	1
Laryngitis	...	...	1	—
Total			<hr/> 17 <hr/>	<hr/> 18 <hr/>

Dental	...	...	41.
Total Admissions	...	...	143.

APPENDIX I.

Colonial Dental Surgery,  
Stanley.  
25th March, 1931.

Dental Report for 1930.

Sir,

During January and February, I visited Port Howard, Port Stephens, Fox Bay, and Chartres, but had not time for a tour of the East Island.

From March to October I was absent from the Colony on vacation and study leave.

The Dental health of the Colony has never been better especially that of the children.

The importation of fruit to the Colony has made a great difference to the quality of the teeth. As I have stated in previous reports the people of the Falklands live on an ill-balanced diet.

The following is the work done :—

<u>CHILDREN.</u>	Attendances.	Extractions.	Fillings.	Dentures.	Other Work.
Stanley ...	186	75	140	—	41
Camp ...	65	69	58	—	22
	251	144	198	—	63
<u>GOVERNMENT SERVANTS.</u>	243	192	234	11	86

I have lately been experimenting with Lime Foods on children and I find an improvement especially in the density and hardness of the enamel. These foods which are administered in tabloid form contain the Lactate of Calcium and Sodium.

As the results promise to be good, I shall increase the number of children, and shall also recommend it to Expectant Mothers.

Cod Liver Oil was tried some time ago with negative results.

During the year there were 41 Dental Operations, the anaesthetics being administered by the Principal Medical Officer.

J. M. COURTS,  
*Dental Surgeon.*

APPENDIX II.

SCHOOL MEDICAL INSPECTION.

I. Name..... Date of Birth.....

II. Personal History .....

(a) Previous illnesses of child.

(b) Family Medical History. (if exceptional)

INSPECTION.	I.	II.	III.	IV.	V.
1. Date of Inspection ... ..					
2. Standard & regularity of attendance					
3. Age of child ... ..					
4. Vaccination ... ..					
III. GENERAL CONDITIONS.					
5. Height ... ..					
6. Weight ... ..					
7. Nutrition & development ... ..					
8. Cleanliness & clothing ... ..					
IV. SPECIAL CONDITIONS.					
9. Teeth ... ..					
10. Nose & throat Tonsils, Adenoids, Glands ... ..					
11. External eye Disease ... ..					
12. Vision ... ..					
13. Ear Disease ... ..					
14. Hearing ... ..					
15. Speech ... ..					
16. Mental Conditions ... ..					
V. DISEASE & DEFORMITY.					
17. Heart & Circulation ... ..					
18. Lungs ... ..					
19. Nervous System ... ..					
20. Tuberculosis ... ..					
21. Rickets ... ..					
22. Deformities, Spinal etc. ... ..					
53. Infectious or contagious disease ... ..					
24. Other Diseases or defects ... ..					
VI. OBSERVATIONS.					

M. O's Signature.....

## APPENDIX III.

## ANALYSIS OF STANLEY WATER.

*From:- Messrs Riley Harbord & Lane.**To:- The Crown Agents for the Colonies.**Date:- 12th January, 1925.*

## PORT STANLEY. FALKLAND ISLANDS.

The following are the results of our analysis of the sample of water received from you on the 31st December marked "Sample of Water from Mount William Stone Run".

Total Solids at 240°F		Grains per gallon	
" " after ignition		10.1	
		6.4	
ANALYSIS OF SOLIDS.			
Silica	0.19		
Oxide of iron & alumina	0.32		
Lime	0.48	} Equal to.	Sodium Chloride 4.35
Magnesia	0.52		Potassium Sulphate 0.39
Sulphuric Acid	1.66		Calcium Sulphate 1.17
Chlorine	3.21		Magnesium " 0.60
Sodium	1.71		Magnesium Chloride 0.75
Potash	0.20		
Free Ammonia		0.0182	
Albuminoid Ammonia		0.0266	

*Equivalent to*

Free Ammonia parts per million or milligrams per litre	0.26
Albuminoid Ammonia .. " " " " "	0.48
Degree of Hardness	2½

This is a very pure sample of water, the solid matter in solution being very low. The undesirable feature is the quantity of ammonia which indicates contamination by organic matter. It is impossible to indicate the derivation of this organic matter without knowing something of the conditions under which it had been collected and stored.

---

NOTE. The sample of water referred to was sent to England before the gathering ground was fenced off and before any filtering medium was used. The organic contamination indicated by the high Ammonia content was found to be due to carcasses of dead sheep, an accident which has been precluded from repetition through fencing. Since then a sample has been analysed in Capetown through the courtesy of the scientists of the R.R.S. "Discovery" and the water was reported to be of a very pure quality.

## The Public Health Ordinance, 1894.

### The Stanley Milk Supply Protection (Amendment) Bye-laws, 1931.

**Short Title.**

1. These bye-laws may be cited as the Stanley Milk Supply Protection (Amendment) Bye-laws, 1931, and shall be read and construed as one with the Stanley Milk Supply Protection Bye-laws, 1928.

**Repeal and replacement of Section 3 of the Stanley Milk Supply Protection Bye-laws, 1928.**

2. Section 3 of the Stanley Milk Supply Protection Bye-laws, 1928, is hereby repealed and replaced by the following :—

No person to sell milk or cream without a licence from the Board of Health.

3. No person shall sell or expose for sale milk or cream in Stanley without having first obtained a licence from the Board of Health to sell milk or cream.

**Repeal and Replacement of Section 4 of the Stanley Milk Supply Protection Bye-laws, 1928.**

3. Section 4 of the Stanley Milk Supply Protection Bye-laws, 1928, is hereby repealed and replaced by the following :—

Licences to be issued annually.

4. The Board of Health may grant a licence to sell milk or cream in Stanley upon such terms and subject to such conditions as may be considered desirable. A licence shall be valid for one calendar year and shall be granted without charge. Any person desirous of obtaining a licence shall apply in writing to the Board of Health not later than the 31st day of January in each year provided that in exceptional circumstances the Board of Health may permit a person so desirous to apply for a licence subsequent to the aforesaid date. The Board of Health may cancel or suspend a licence granted under this section at any time and without cause assigned.

Made by the Board of Health at a meeting held on the 23rd day of March, 1931.

L. W. ALDRIDGE,

*Clerk of the Board of Health.*

Approved by the Governor in Executive Council at a meeting held on the 27th day of March, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Executive Council.*

M.P. 389/25.

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

### Ordinance No. 1 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

### An Ordinance

To legalize certain payments made in the year One thousand Nine hundred and Thirty in excess of the Expenditure sanctioned by Ordinance No. 7 of 1929.

WHEREAS it is expedient to make further provision for the service of the Colony for the year 1930. Preamble.

BE IT THEREFORE ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :- Enacting Clause.

1. This Ordinance may be cited for all purposes as the Supplementary Appropriation (1930) Ordinance, 1931. Short Title.

2. The sums of money set forth in the Schedule hereto having been expended for the Services therein mentioned beyond the amounts granted for those Services by the Ordinance providing for the service of the Year One thousand Nine hundred and Thirty, the same are hereby declared to have been duly laid out and expended for the Service of the Colony in that year, and are hereby approved, allowed and granted in addition to the sums mentioned for those services in the said Ordinance. Appropriation of excess of expenditure for the year 1930.

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

SCHEDULE.

Number.	Head of Service.	Amount.		
		£	s.	d.
	FALKLAND ISLANDS.			
I.	Pensions ... ..	669	8	5
III.	Colonial Secretary ... ..	33	10	0
VI.	Telegraphs & Telephones ... ..	51	14	4
XVI.	Miscellaneous ... ..	796	8	3
	Total Ordinary Expenditure	1551	1	0
XIX.	Public Works Extraordinary	1944	12	2
APPENDIX. I.	Miscellaneous Extraordinary	11085	15	1
APPENDIX. III.	Reserve Fund ... ..	13990	12	0
	Total ...	28572	0	3



[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 2 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

## An Ordinance

To amend the Law relating to the grant of Pensions, Gratuities and other Allowances to Persons who have been in the Public Service of the Colony.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council, thereof as follows:—

1. This Ordinance may be cited as the "Pensions (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Pensions Ordinance, 1927, and the Pensions (Amendment) Ordinance, 1929.

Short Title

2. Section 15 of the Pensions Ordinance, 1927, is hereby repealed and replaced by the following:—

Repeal and replacement of section 15 of Ordinance No. 8 of 1927.

Re-employed pensioners: computation of pensions.

15. If any officer to whom a pension has been granted under this Ordinance is appointed to another office in the service of the Colony, and subsequently retires in circumstances in which he may be granted a pension, he may be granted, in lieu of his previous pension, a pension computed as if the periods of his service in the Colony had been continuous, and such pension may be based on his pensionable emoluments on his previous or final retirement from the service of the Colony, whichever are the greater: provided that if, on his previous retirement, he was paid a gratuity and reduced pension, the gratuity to be paid to him on final retirement shall be reduced by the amount of the gratuity already paid.

Repeal and replacement of section 16 of Ordinance No. 8 of 1927.

3. Section 16 of the Pensions Ordinance, 1927, is hereby repealed and replaced by the following :—

Gratuity to estate where an officer dies in the service.

16. Where an officer holding a pensionable office who is not on probation or agreement dies while in the service of the Colony, and during the five years preceding his death has continuously held pensionable office in the Colony or offices in other public service which were, when he held them, pensionable under the pensions regulations applicable to such service, it shall be lawful for the Governor in Council to grant to his legal personal representative a gratuity of an amount not exceeding one year's pensionable emoluments

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 3 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

## An Ordinance

To amend the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924, and by the Tariff Amendment Ordinance, 1930.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:-

Enacting Clause.

1. Section 4 of the Tariff Ordinance, 1900, is hereby amended by the omission therefrom of the word "or" in the second line thereof.

Amendment of section 4 of Ordinance No. 1 of 1900.

2. The Second Schedule to the Tariff Ordinance, 1900, is hereby amended by the omission therefrom of the words "and for the use of" and of the word "or" in the ninth and twelfth lines respectively thereof.

Amendment of the Second Schedule to Ordinance No. 1 of 1900.

3. This Ordinance may be cited as the "Tariff Amendment Ordinance, 1931" and shall be read and construed as one with the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924, and the Tariff Amendment Ordinance, 1930.

Short Title.

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 4 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

## An Ordinance

## To amend the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902.

Enacting Clause.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council, thereof as follows:-

Short Title.

1. This Ordinance may be cited as the Summary Jurisdiction (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902.

Amendment of Section 49 of Ordinance No. 5 of 1902.

2. Section 49 of the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902, is hereby amended by the addition thereto of the following offences punishable by a fine not exceeding forty shillings, that is to say:

(n) .Who, being in charge of any cart, carriage, motor car, motor cycle, bicycle or other vehicle, or driving or riding or leading any animal, shall fail to keep such vehicle or animal to the left or near side of the road when he meets traffic proceeding in the contrary direction or shall fail to keep such vehicle or animal to the right or off side of the road when he passes traffic proceeding in the same direction.

(o) Who, being in charge of any motor car, motor cycle or bicycle, shall fail to have attached thereto or to sound a horn, bell or other instrument capable of giving audible and sufficient warning of the position or approach of such motor car, motor cycle or bicycle.

(p) Who, being in charge of any motor car, motor cycle or bicycle during the period between one hour after sunset and one hour before sunrise, shall fail to have attached thereto a lamp or lamps lighted and so constructed and placed as to exhibit a white light visible within a reasonable distance in the direction towards which he is proceeding or intends to proceed : provided that this sub-section shall not apply to a person leading a bicycle.

(q) Who shall drive, ride or lead any horse or shall ride or lead any motor cycle or bicycle on any pavement or footway of any road.

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

### Ordinance No. 5 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

### An Ordinance To Amend the Dog Licences Ordinance, 1853.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :—

**Short Title.**

1. This Ordinance may be cited as the Dog Licences (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Dog Licences Ordinance, 1853.

**Free licences for  
working dogs.**

2. The owner of any dog which is kept for use solely in connection with the work or business of the said owner may be granted in the discretion of the Stipendiary Magistrate and with the approval of the Colonial Secretary, a licence for such dog without payment.

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

### Ordinance No. 6 of 1931.

I ASSENT,

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

21st April, 1931.

### An Ordinance

### To amend the Public Health Ordinance, 1894.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

Enacting Clause.

1. If it is proved to the satisfaction of a Court of Summary Jurisdiction that any building or house used or intended to be used for human habitation or any part thereof is unfit for human habitation as being injurious or likely to be injurious to the health of any person inhabiting the same the Court may issue an order prohibiting the use for human habitation of such building or house or part thereof;

Buildings unfit for human habitation may be prohibited from use.

Provided that if it is proved at any subsequent time that such building or house or part thereof has been rendered fit for human habitation the Court may revoke or modify the aforesaid order.

2. The Principal Medical Officer or any Medical Officer duly authorised by him shall be empowered to enter any building, house or premises at any time for the purpose of the enforcement of the provisions of the Public Health Ordinance, 1894, and of any bye-laws made thereunder and of this Ordinance.

Principal Medical Officer and Medical Officers to have power of entry.

3. This Ordinance may be cited as the Public Health (Amendment) Ordinance, 1931, and shall be read and construed as one with the Public Health Ordinance, 1894.

Short Title.

Passed by the Legislative Council this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 21st day of April, 1931.

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of April, 1931 ... .. £24,000 : 0 : 0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of April, 1931 ... .. £ 8,000 : 0 : 0

### INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	534	4	2	270	4	8	550	0	0
Cape of Good Hope.	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	1233	0	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	1255	0	0
Kenya.	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	2324	0	0
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	1958	0	0
Nigeria.	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	624	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	1658	0	0
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	1050	0	0
New Zealand	1949	5	1000	0	0	991	1	11	1020	0	0
Queensland.	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	531	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
			18701	11	3	15899	1	8	16938	0	0
			Loss on stock sold...			100	18	4			
						16000	0	0			

### INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	8	333	5	7	402	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	522	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	196	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	510	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1630	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Commissioner of Currency.*

M.P. 15/26.





# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

JUNE 1, 1931.

No. 7.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 36. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th May, 1931.

With reference to Government Notice No. 68 of the 21st of October, 1930, His Excellency the Acting Governor has been pleased to confirm the appointment of

MISS EMILY ATKINS

as Second Clerk in the Treasury and Customs Department, with effect from the 1st of November, 1930.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. P/106.

No. 37.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th May, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MR. HARRY WAGHORN

to be temporarily a Constable in the Falkland Islands Police Force, with effect from the 1st of May, 1931.

*By Command,*

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

M.P. 123/31.

No. 38. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th May, 1931.

The following list containing the names and qualifications of Medical Practitioners, Midwives and Dentists registered to practice in the Colony is published, in accordance with Section 3 of the Medical Practitioners, Midwives and Dentists Ordinance, 1914.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 21/28.

REGISTERED TO PRACTICE IN THE COLONY.

Name.	Qualification.	Date of Qualification
Moir, John Innes	M.B., Ch.B. (Aberd.)	1921.
	D.P.H. (Aberd.)	1923.
Wilson, Edward Alexander	M.B., Ch.B. (Glas.)	1926.
McGibbon, David Tweedie	M.B., Ch.B. (Glas.)	1925.
	<u>DENTAL</u> <u>SURGEON.</u>	
Countts, James Magnus, M.M.	L.D.S., R.C.S., (Ed.)	1924.
	<u>MIDWIVES.</u>	
Cooper, Miriam	C.M.B.	1926.
Reeve, Martha Lindelia	C.M.B.	1925.
Henricksen, Agnes	C.M.B.	1929.

No. 39. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
5th May, 1931.

With reference to Government Notice No. 23 of the 11th of February, 1931, His Excellency the Acting Governor directs the publication of the following grant of leave to

DR. W. B. R. JONES, M.R.C.S., L.R.C.P.,  
Medical Officer ;

Vacation Leave. Three months, from the 6th of December, 1930, to the 5th of March, 1931.

Leave without salary. Three days, from the 6th to the 8th of March, 1931.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/56.

No. 40. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
12th May, 1931.

His Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint

MISS SARAH GEORGINA ELLEN BERNTSEN  
to be a Nurse Probationer in the King Edward VII Memorial Hospital, with effect from the 9th of February, 1931.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/132.

No. 41. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
28th May, 1931.

KING'S BIRTHDAY PARADE.

On the occasion of His Majesty's Birthday a Ceremonial Parade will be held at 11.0 a.m. on Wednesday the 3rd of June, 1931, on the general lines of similar Parades which have taken place in past years.

The Parade, which will be inspected by the Acting Governor and Commander-in-Chief and at which His Excellency will take the salute, will form up in the Government House Paddock, and will comprise the Falkland Islands Defence Force, the Stanley Boy Scouts and Wolf Cubs, and the Stanley Girls Guides and Brownies under their respective officers.

If weather conditions are unsuitable the parade will be held in the Town Hall.

It is desired that all Government Officials and as many members of the public as possible should be present.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 132/31.

STOCK NOTICE.

Veterinary Officer's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
11th May, 1931.

CLEAN CERTIFICATE.

I do hereby certify that the sheep on Fitzroy North Station belonging to Estate Mrs. T. Robson, an order to clean which sheep was issued on the 19th February, 1929, are at the date hereof not infected sheep, and that Fitzroy North is released from Quarantine.

J. MORTON, M.R.C.V.S.,  
*Veterinary Officer.*

No. 4.

**Proclamation**

1931.

[L.S.]

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

In virtue of the powers in me vested by clause 15 of the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930, and otherwise, I, JOHN MEDLICOTT ELLIS, Acting Governor and Commander-in-Chief in and over the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, do proclaim and order and it is hereby proclaimed and ordered as follows :

The Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930, shall come into force as from the 19th day of May, 1931.

Made this 12th day of May, 1931.

By His Excellency's Command,

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

GOVERNMENT HOUSE,

STANLEY, FALKLAND ISLANDS.

No. 5.

**Proclamation**

1931.

[L.S.]

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

In virtue of the powers in me vested by the Customs Ordinance, 1903, as amended by the Customs (Amendment) Ordinance, 1928, and otherwise, I, JOHN MEDLICOTT ELLIS, Acting Governor and Commander-in-Chief in and over the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, do proclaim and order and it is hereby proclaimed and ordered as follows :

Proclamation No. 4 of 1928, made by me on the 13th day of November, 1928, prohibiting the exportation of gold coin or bullion from the Colony or from the Dependencies thereof, is hereby revoked and cancelled.

Made this 12th day of May, 1931.

By His Excellency's Command,

A. I. FLEURET,

*for Colonial Secretary.*

GOVERNMENT HOUSE,

STANLEY, FALKLAND ISLANDS.

## Colonial Treasurer's Financial Report for the Year 1930.

—:0:—

Colonial Treasury,  
Stanley, Falkland Islands.  
25th February, 1931.

To The Honourable,  
The Colonial Secretary,  
Stanley.

Sir,

I have the honour to submit the following report regarding the financial position of the Colony in respect of the year ended 31st December 1930.

### The Falkland Islands.

2. The total Revenue collected from all sources during the year amounted to £82,812 : 3 : 10, as detailed below, viz :

Ordinary Revenue	...	...	£62,094 : 12 : 1.
Land Sales	...	...	6,726 : 19 : 9.
Reserve Fund	...	...	13,990 : 12 : 0.
Total	...	...	£82,812 : 3 : 10.

3. The total Expenditure incurred during the year amounted to £69,979 : 12 : 8, as detailed below, viz :

Ordinary Expenditure	...	...	£39,128 : 13 : 5.
Extraordinary Expenditure	...	...	30,850 : 19 : 3.
Total	...	...	£69,979 : 12 : 8.

4. The total Revenue for the year exceeded the total Expenditure by a sum of £12,832 : 11 : 2, thereby increasing the Surplus Balances from £256,406 : 13 : 8 on the 1st January 1930, to £269,239 : 4 : 10 on the 31st December 1930.

5. The Surplus Balances of the Falkland Islands on the 31st December 1927 amounted to £238,155 : 15 : 6, and on the 31st December 1930 to £269,239 : 4 : 10, as shewn below, or an increase in the three years of £31,083 : 9 : 4.

Land Sales Fund	...	...	£229,172 : 1 : 1.
Marine Insurance Fund	...	...	2,848 : 0 : 0.
Falkland Islands Reserve Fund	...	...	13,990 : 12 : 0.
General Account	...	...	23,228 : 11 : 9.
Total	...	...	£269,239 : 4 : 10.

### Revenue.

6. The Ordinary Revenue for the year, including the Dependencies share of the cost of Central Administration (£9,000) amounted to £62,094 : 12 : 1. It was £4555 : 7 : 7 less than that collected in 1929, but exceeded the original Estimate for 1930 by a sum of £5,951 : 12 : 1.

7. The total Revenue for the year, including Land Sales and Reserve Fund, amounted to £82,812 : 3 : 10.

8. The following Heads of Ordinary Revenue exceeded the original Estimate by a sum of £12,440 : 8 : 9, viz :

4. Fees, Fines	...	£ 640 : 4 : 9.	
5. Interest	...	353 : 13 : 5.	
6. Post Office	...	52 : 17 : 8.	
7. Telegraphs &c.	...	3,937 : 9 : 5.	
9. Miscellaneous	...	7,456 : 3 : 6.	
			£12,440 : 8 : 9.

On the other hand the undermentioned Heads failed to realize the amount originally Estimated by a sum of £6,488 : 16 : 8, viz :

1. Customs Duties	...	£5,490 : 0 : 1.	
2. Port Dues	...	423 : 13 : 10.	
3. Internal Revenue	...	357 : 10 : 11.	
8. Rents.	...	217 : 11 : 10.	
			£ 6,488 : 16 : 8.
Net increase			£ 5,951 : 12 : 1.

9. HEAD I, CUSTOMS DUTIES. The decrease under this Head was mainly due to the comparatively small imports during the year of Spirits and Tobacco, and also to a falling off of Exports of Wool. There were no receipts during the year under item "Whale Oil" which was originally estimated at £1,500.

10. HEAD II, PORT DUES. This Head failed to realize the original Estimate by a sum of £423 : 13 : 10. The decrease was due to fewer Whaling vessels entering Port Stanley during the year.

11. HEAD III, INTERNAL REVENUE. Decrease under this Head was due to the fact that item "Sealing" failed to realize the original Estimate by a sum of £166 : 13 : 4. No Whaling licences were issued for the Falkland Islands during the year, and in consequence there were no receipts under this item, which was originally Estimated at £300.

12. HEAD VIII, RENTS, Item 3 "Houses" failed to realize the original Estimate by a sum of £94 : 4 : 8, due to the sale of houses during the year. Item 4 "Hire of Town Hall" would appear to have been over-estimated. There were no receipts under item "Public Baths" as the Institution was not opened during the year.

13. The original Estimate for Land Sales (£6553) was exceeded by a sum of £173 : 19 : 9.

### Expenditure.

14. The ordinary Expenditure for the year amounted to £39,128 : 13 : 5. It was less than that expended in 1929 by £6,871 : 9 : 5, and was under the original Estimate for 1930 by £1,956 : 6 : 7.

15. The total Expenditure for the year including "Extraordinary" payments, amounted to £69,979 : 12 : 8. It was more than that expended in 1929 by £10,938 : 3 : 3, and exceeded the original Estimate for 1930 by £25,064 : 12 : 8.

This excess was partly due to the transfer of a sum of £13,990 : 12 : 0 to the newly formed Falkland Islands Reserve Fund, and partly to the cost of the "Public Baths and Gymnasium", "Stanley Improvement Works" and "Colonial Secretary's Residence", for which no provision was made in the Estimates for the year.

16. Excess Expenditure over the original Estimate for the year was incurred under the following Heads, viz :

I. Pensions ...	£	669	:	8	:	5.
III. Colonial Secretary ...		33	:	10	:	0.
VI. Telegraphs &c. ...		51	:	14	:	4.
XVI. Miscellaneous ...		796	:	8	:	3.
XIX. Public Works						
Extraordinary ...		1,944	:	12	:	2.
Miscellaneous Extraordinary		11,085	:	15	:	1.
Reserve Fund ...		13,990	:	12	:	0.
						<u>£28,572 : 0 : 3.</u>

17. On the other hand savings amounting to £3,507 : 7 : 7 were effected under the following Heads, viz :

II. The Governor ...	£	21	:	16	:	9.
IV. Treasury, &c. ...		177	:	16	:	5.
V. Post Office ...		2,281	:	14	:	8.
VII. Harbour ...		57	:	15	:	5.
VIII. Legal ...		14	:	6	:	8.
IX. Police & Prisons ...		15	:	9	:	8.
X. Medical ...		414	:	17	:	1.
XI. Education ...		10	:	10	:	11.
XIII. Naturalist ...		41	:	19	:	6.
XIV. Military ...		198	:	18	:	8.
XV. Stock ...		2	:	17	:	6.
XVII. Public Works Dept.		168	:	1	:	4.
XVIII. Public Works Recurrent		101	:	3	:	0.
						<u>£ 3,507 : 7 : 7.</u>
Net increase ...						<u>£25,064 : 12 : 8.</u>

### Land Sales Fund.

18. On the 1st January 1930, the Land Sales Fund amounted to £222,445 : 1 : 4. During the year a sum of £6,726 : 19 : 9 was received in respect of land purchases and credited to the Fund. No disbursements were made during the year, and the balance standing to the credit of the Fund on the 31st December 1930 was £229,172 : 1 : 1.

19. On the 31st December 1930, the cost price of the Securities held by the Crown Agents on behalf of the Land Sales Fund amounted to £225,106 : 19 : 2. The Fund was under-invested by a sum of £4,065 : 1 : 11, which amount is on loan for Farm improvements and house building.

### Farm Improvement & Building Loans.

20. On the 1st January 1930, the balance outstanding was £1,666. During the year further loans were made amounting to £2,879, and repayments amounting to £223 : 15 : 0 were received, leaving a balance outstanding on the 31st December 1930 of £4,321 : 5 : 0. Interest received during the year amounted to £68 : 16 : 9 and this sum was credited to Revenue under Head V (I). The balance outstanding on the 31st December 1930, is made up as follows :—

Estate W. K. Cameron ...	£500	:	0	:	0.
Mr. C. W. P. Bender ...	400	:	0	:	0.
Messrs. A. & J. Peck ...	590	:	0	:	0.
Mr. B. Fleuret ...	131	:	5	:	0.
Mr. G. Brechin ...	405	:	0	:	0.
Mr. H. J. Aldridge ...	245	:	0	:	0.
Mr. J. S. Barnes ...	360	:	0	:	0.
Mr. W. B. Myles ...	200	:	0	:	0.
<i>Carried forward</i> ...	<u>£2,831</u>	:	<u>5</u>	:	<u>0.</u>

<i>Brought forward</i>	...	£2,831 : 5 : 0.
Mr. H. Dettleff	...	350 : 0 : 0.
Mr. P. H. Skilling	...	260 : 0 : 0.
Mr. D. Lees	...	260 : 0 : 0.
Mr. Eric J. Biggs	...	120 : 0 : 0.
Mrs. H. J. Pitaluga	...	500 : 0 : 0.
Total	...	£4,321 : 5 : 0.

### Marine Insurance Fund.

21. On the 1st January 1930, the amount standing to the credit of the Marine Insurance Fund was £2,848. This amount is invested in approved Securities.

### Falkland Islands Reserve Fund.

22. During the year a sum of £13,990 : 12 : 0 was charged against Expenditure, Appendix III "Reserve Fund" for the purpose of creating a Reserve Fund. This sum was credited to the Fund and the amount invested in approved Securities.

It is intended to add to the Fund from time to time by transferring savings as they become available.

### Government Savings Bank.

23. On the 1st January 1930, the amount standing to the credit of the Government Savings Bank under Head of Deposits amounted to £155,983 : 10 : 1.

24. During the year a sum of £35,277 : 10 : 8 was credited thereto, as against repayments amounting to £36,330 : 4 : 9, leaving a balance on the 31st December 1930, amounting to £154,930 : 16 : 0, viz :

Depositor's Pass books	...	£145,425 : 6 : 5.
Depreciation Fund	...	9,505 : 9 : 7.
Total	...	£154,930 : 16 : 0.

25. The income derived from the Securities held under Section 2 of the Savings Bank Ordinance amounted to £5,998 : 4 : 4 and a further sum of 15/- for sale of pass books. This amount was applied as follows :-

Credited to Depositors	...	£3,358 : 8 : 0.
" " Depreciation Fund	...	180 : 10 : 6.
" " Revenue	...	2,460 : 0 : 10.
Total	...	£5,998 : 19 : 4.

26. On the 1st January 1930, the Savings Bank Depreciation Fund amounted to £13,315 : 11 : 1. Interest received during the year amounting to £180 : 10 : 6 was credited to the Fund, bringing its total up to £13,496 : 1 : 7. During the year a sum of £3,990 : 12 : 0 was transferred from the Fund to Falkland Islands Revenue under Head Miscellaneous "Savings Bank", leaving a balance of £9,505 : 9 : 7 on the 31st December 1930.

The cost of the Securities held on account of the Fund on the 31st December 1930, amounted to £9,505 : 9 : 7, and the market value thereof to £10,247 : 6 : 8, being not less than £10,000, the fixed amount of the Fund.

27. The cost price of the Securities held by the Crown Agents on behalf of the Savings Bank Fund amounted to £137,000, as against the sum of £145,425 : 6 : 5 standing to the credit of Savings Bank depositors in the Treasurer's accounts, leaving an uninvested balance on the 31st December 1930 of £8,425 : 6 : 5.

28. The Government of the Falkland Islands is liable for the payment in cash of the amount of £145,425 : 6 : 5, standing to the credit of depositors in the Government Savings Bank on the 31st December 1930. The total cash and market value of the Securities held by this Government on that date amounted to £153,058 : 18 : 7, as follows :—

Savings Bank Investment Fund	...	£134,386 : 5 : 6.
" " Depreciation Fund	...	10,247 : 6 : 8.
Cash balance	...	8,425 : 6 : 5.
Total	...	£153,058 : 18 : 7.

which amount exceeds the liabilities by a sum of £7,633 : 12 : 2.

### Falkland Islands Currency Note Issue.

29. The nominal value of the Currency Notes in circulation on the 1st January 1930, amounted to £24,000. No change was made during the year either to increase or to decrease the Note Issue, and the coin received under paragraph 7 of the Order was allocated as follows :—

(a) Coin Portion, with Commissioners	...	£ 7,870.
" " on deposit in Treasury	...	130.
(b) Investment Portion, with the Crown Agents	...	16,000.
Total	...	£24,000.

30. On the 1st January 1930, the Currency Note Depreciation Fund amounted to £1,600. No change was required to be made during the year either to increase or decrease this Fund as the total of the Fund equalled 10% of the cost price of the Securities forming the Investment Portion of the Note Guarantee Fund, in conformity with the provisions of the Principal Order 1899.

31. The income derived from the Securities held on account of the Note Guarantee Fund and the Depreciation Fund amounted to £815 : 18 : 9. The expenses during the year amounted to £5 : 5 : 0, leaving a net profit to ordinary Revenue of £810 : 13 : 9.

32. The Assets of the Commissioners are represented by the amount of the "Coin Portion" and the market value of the Securities forming the "Investment Portion" of the Note Guarantee Fund. On the other hand the liabilities of the Commissioners are represented by the nominal value of the Currency Notes in circulation.

On the 31st December, the accounts of the Commissioners show a surplus of Assets over Liabilities amounting to £2,566 : 18 : 7, as shown below :—

(a) Market value of Securities :		
Note Investment Fund	...	£16,924 : 11 : 7.
Note Depreciation Fund	...	1,642 : 7 : 0.
		£18,566 : 18 : 7.
(b) Coin Portion in Colony	...	8,000 : 0 : 0.
		£26,566 : 18 : 7.
Nominal value of notes in circulation	...	£24,000 : 0 : 0.
Surplus of Assets over Liabilities	...	£ 2,566 : 18 : 7.

### The Dependencies.

33. The ordinary Revenue of the Dependencies, exclusive of the Research & Development Fund, amounted during the year to £84,547 : 13 : 3. It exceeded Dependencies Expenditure for the year (£21,597 : 10 : 4) by a sum of £62,950 : 2 : 11, and this amount was transferred from the Dependencies General account to the credit of the Research and Development Fund.



34. The ordinary Revenue for the year was under the original Estimate by a sum of £18,427 : 6 : 9, and was £38,266 : 6 : 8 less than that in 1929.

35. The undermentioned Heads failed to realize the amount originally estimated, viz :—

1. Customs Duties (b) Exports	£20,179 : 10 : 5.
5. Post & Telegraph ...	225 : 0 : 0.
7. Miscellaneous ...	20 : 0 : 0.
	<hr/> £20,424 : 10 : 5.

On the other hand the undermentioned Heads exceeded the original Estimate for 1930 by £1,997 : 3 : 8, viz :—

1. Customs Duties (a) Imports	£590 : 1 : 5.
2. Port Dues ...	220 : 5 : 0.
3. Internal Revenue ...	501 : 0 : 0.
4. Fines, Fees ...	283 : 17 : 3.
6. Rents ...	402 : 0 : 0.
	<hr/> £ 1,997 : 3 : 8.

Net Decrease	...	<hr/> £18,427 : 6 : 9.
--------------	-----	------------------------

The principal decrease was under Head I, Customs, item 6, Whale & Seal Oil which failed to realize the original Estimate of £90,000, by a sum of £20,973 : 6 : 7.

36. The total Expenditure for the year, excluding "Charges on Dependencies Revenue" and disbursements made from the Research & Development Fund, amounted to £21,597 : 10 : 4. It was under that expended in 1929 by a sum of £17,787 : 16 : 4, and was under the original Estimate for the year by a sum of £2,599 : 9 : 8.

37. Refunds of Export duty on Whale Oil overpaid during the year amounted to £235 : 4 : 4.

### Dependencies Research & Development Fund.

38. On the 1st January 1930, the Dependencies Research & Development Fund amounted to £451,267 : 11 : 9. During the year a sum of £89,443 was credited thereto, against disbursements amounting to £72,601 : 1 : 10, leaving a credit balance on the 31st December, 1930, of £468,109 : 9 : 11, as shown below :—

Balance on 1st January 1930 ...	£451,267 : 11 : 9.
Interest on Investments	
credited during the year ...	18,492 : 17 : 1.
Charter of "Discovery I" ...	8,000 : 0 : 0.
Transferred from	
General account ...	62,950 : 2 : 11.
	<hr/> £540,710 : 11 : 9.

Payments during the year :—

Grants to the "Discovery"	
Committee ...	£70,692 : 15 : 6.
Fisheries Adviser ...	1,500 : 0 : 0.
Sundry expenses ...	108 : 6 : 4.
Mr. Borley's Superannuation	
Fund ...	300 : 0 : 0.
	<hr/> £ 72,601 : 1 : 10.

Balance on 31st December 1930	...	<hr/> £468,109 : 9 : 11.
-------------------------------	-----	--------------------------

The above-mentioned balance of £468,109 : 9 : 11 on the 31st December 1930, was held as follows:—

Invested in approved Securities	...	...	£250,316 : 17 : 0.
Cash in Joint Colonial Fund	...	...	154,500 : 0 : 0.
Awaiting transfer by Crown Agents	...	...	62,950 : 2 : 11.
Cash balance with Crown Agents	...	...	342 : 10 : 0.
Total			£468,109 : 9 : 11.

### **“Discovery” Pension Fund.**

39. On the 1st January 1930, the balance standing to the credit of the “Discovery” Pension Fund was £2,320 : 0 : 2. During the year a sum of £624 : 19 : 10 was credited by the Crown Agents to the Fund, thus increasing the Fund to £2,945, which amount is invested in approved Securities.

### **Financial Statements.**

40. Attached hereto is the Abstract of Falkland Islands and Dependencies Expenditure for the year 1930. Comparative Statements of Falkland Islands and Dependencies Revenue and Expenditure for the year 1930, have already been furnished. Other financial Statements called for under Colonial Regulations Nos. 334 and 365 are submitted herewith.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Colonial Treasurer,*

## ABSTRACT OF FALKLAND ISLANDS EXPENDITURE, 1930.

HEAD.	APPROVED ESTIMATE, 1930.			EXPENDITURE FOR 1930.					
	Personal	Other Charges.	Total.	Personal	Other Charges.	Total.			
	£	£	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£	s.	d.
I. Pensions ...	1800	—	1800	2469 8 5	.....	2469 8 5			
II. The Governor ...	2036	300	2336	2045 0 0	269 3 3	2314 3 3			
III. Colonial Secretary ...	2604	175	2779	2661 6 10	151 3 2	2812 10 0			
IV. Treasury & Customs	1686	160	1846	1567 18 8	100 4 11	1668 3 7			
V. Post Office ...	536	3200	3736	477 10 0	976 15 4	1454 5 4			
VI. Telegraphs & Telephones ...	2044	828	2872	2029 10 0	894 4 4	2923 14 4			
VII. Harbour ...	590	320	910	590 0 0	262 4 7	852 4 7			
VIII. Legal ...	136	25	161	136 0 0	10 13 4	146 13 4			
IX. Police & Prisons ...	788	126	914	820 7 9	78 2 7	898 10 4			
X. Medical ...	2991	1440	4431	2859 8 10	1156 14 1	4016 2 11			
XI. Education ...	2102	517	2619	2121 15 5	486 13 8	2608 9 1			
XII. Ecclesiastical ...	14	310	324	14 0 0	310 0 0	324 0 0			
XIII. Naturalist ...	50	20	70	28 0 6	.....	28 0 6			
XIV. Military ...	400	691	1091	379 3 4	512 18 0	892 1 4			
XV. Stock Department ...	716	180	896	798 5 0	94 17 6	893 2 6			
XVI. Miscellaneous ...	—	3925	3925	.....	4721 8 3	4721 8 3			
XVII. Public Works Dept.	3860	860	4720	3708 1 8	843 17 0	4551 18 8			
XVIII. Public Works Recurrent ...	—	5655	5655	.....	5553 17 0	5553 17 0			
Total Ordinary Expenditure...	22353	18732	41085	22705 16 5	16422 17 0	39128 13 5			
XIX. Public Works Extraordinary ...	—	1230	1230	.....	3174 12 2	3174 12 2			
Appendix I. ...	—	2600	2600	.....	13685 15 1	13685 15 1			
Appendix III. ...	—	—	—	.....	13990 12 0	13990 12 0			
Total Falklands ...	22353	22562	44915	22705 16 5	47273 16 3	69979 12 8			
DEPENDENCIES.									
I. Ordinary Expenditure ...	3150	20945	24095	3112 8 1	18485 2 3	21597 10 4			
II. Extraordinary Expenditure ...	—	102	102	.....	.....	.....			
Total Dependencies ...	3150	21047	24197	3112 8 1	18485 2 3	21597 10 4			

## Report on Education in the Colony for the Year 1930.

—:O::—

### General.

The educational facilities available in the Falkland Islands fall, in view of the peculiar local conditions, into three groups:

- (1) Those at Stanley, the only township in the Colony.
- (2) Those at Darwin, the Falkland Islands Company's main settlement.
- (3) Those in the outside country districts with their very scattered farm settlements.

**STANLEY:** A Government School is maintained from public funds, which, while being elementary in character, also makes provision for attendance at a Continuation Class for a two-years' course of further education. A scheme instituted in 1924 has further provided for children from the "Camps" or country districts whose parents were willing to send them to Stanley to be educated. These Camp children were either boarded and lodged in a Government Hostel and taught in the School at an inclusive charge of 10/- a month during residence, or, if boarded in private houses, the Government contributed two-thirds of the cost not exceeding £2 a month. In 1929, however, it was decided that the Hostel had not received enough support to justify the cost of maintaining it, and it was closed down. The maintenance grants for Camp children privately boarded still remain.

There is also a Convent School taught by Roman Catholic Sisters: this school is not subject to Government control and receives no subsidy.

**DARWIN:** Here for many years past the Falkland Islands Company has maintained, in the interests of its employees, a small school with a resident master.

**CAMP DISTRICTS:** Four itinerant teachers are provided by the Government, one for the East and three for the West Falkland. The teachers travel from settlement to settlement devoting a certain amount of time to each. The Falkland Islands Company also maintains two Camp teachers for the children of its employees in outlying districts.

### Government School.

2. The authorised teaching establishment of the Government School in 1930 was:

One Headmaster	}	Certificated.
One Assistant Master		
Two Assistant Mistresses		
Two Assistant Teachers	}	Locally Trained.
Two Supplementary Teachers		

From the 1st May to the end of the year the Superintendent of Education and Headmaster of the Government School was away on leave, and the duties of the office during that period were performed by Mr. W. J. Davies, Assistant Master, who deserves credit for the efficient manner in which he carried on the work, in which he was conscientiously assisted by the rest of the staff.

3. The following table shows the number of pupils on the roll at the end of 1930 and the number in average attendance during the year:

		Boys	Girls.	Total.
Number on Roll on 31st December 1930	...	100	64	164
Average number on Roll during 1930	...	101.6	60.7	162.3
Average Attendance during 1930	... ..	90.8	55.5	146.3

4. The attendance was good, averaging 90 per cent for the whole year. This figure does not truly reflect the general average of attendance, being made lower than it should be by two main causes. The first is the growing custom of parents allowing their children to go to the Camp for their summer holidays – which is a good thing – and not seeing to their return in time for the reopening of the school in February. The summer holidays are seven weeks long, and parents should arrange for their children to be back in Stanley by the end of them. There were cases in 1930 of children being away for two months after the school had reopened. Another cause of lower average attendance is that there are a few parents who make no effort to send their children to school regularly. As the law stands it is practically impossible to enforce regular attendance in these cases, and more stringent regulations may have to be recommended in order to ensure that such negligent parents (who are only a small minority) shall see that their children have the chance of reaping what benefit they can from the schooling which the Government is at considerable expense to provide.

5. The general health of the pupils was good, and for the fifth consecutive year there were no extraordinary closures of the school for sickness. All the children were medically examined in the course of the year, and in addition there were regular medical and dental visits for general inspection.

6. The teaching of woodwork to the senior boys and shorthand to the Continuation Class was continued. Physical training, including football, hockey and gymnastics in addition to the formal Swedish drill, formed part of the curriculum. The school took part in a handwriting competition organised by Messrs. Harrods for schools in England and two of the entries obtained certificates of merit; considering the comparative smallness of the school this is considered satisfactory.

### Finance.

7. The expenditure under Head XI "Education" of the annual estimate of the expenditure was £2,608 : 1 : 10 in 1930 as compared with £3,165 : 5 : 10 in 1929. The revenue collected in 1930 amounted to £200 : 17 : 1 as against £170 : 9 : 11 in 1929. Details of the expenditure and revenue in 1930 are appended :

Expenditure :		£	s.	d.
1.	Personal Emoluments ...	2,121	15	5.
2.	Other Charges ...	486	6	5.
Total ...		£2,608	1	10.
Revenue :		£	s.	d.
1.	School Fees ...	140	4	0.
2.	Sale of Stationery etc. ...	34	0	7.
3.	Shorthand Class Fees ...	26	12	6.
Total ...		£200	17	1.

### Travelling Teachers.

8. The East Falkland beat was without a teacher for the first part of the year, but later a new appointment was made and a teacher was placed on that beat. There were three teachers at work on the West Falkland throughout the year with the exception of a short period when the one working the middle beat was on temporary duty in Stanley. It is to be hoped that it will be possible to maintain three teachers continuously on the West Falkland, as experience seems to show that this is the only practicable means of getting the rudiments of education taught to the children living there. The following are the numbers of Camp children taught by Government Travelling Teachers during 1930 :

Boys	51	Girls	38	Total	89.
------	----	-------	----	-------	-----

**Saint Mary's Convent School.**

9. The number of pupils attending the Convent School during 1930 was as follows:

		Boys.	Girls.	Total.
Number on Roll on 31st December 1930	...	20	48	68.
Number in average attendance 1930	... ..	17	39	56.

**Falkland Islands Company's School & Camp Teachers.**

10. The number of pupils under instruction was as follows:

		Boys.	Girls.	Total.
Darwin School	...	11	8	19.
Camp Teachers	...	22	19	41.
Total	...	<u>33</u>	<u>27</u>	<u>60.</u>

A. R. HOARE,

*Superintendent of Education.*

27th April, 1931.

## LEGISLATIVE COUNCIL.

### Minutes of meeting held on the 21st April, 1931.

—::0::—

1. The minutes of the meeting held on the 7th of October, 1930, were confirmed.
2. The Honourable the Treasurer, by command, laid on the table the following papers :

Regulations, entitled "The Cinematograph (Amendment) Regulations, 1930", made under the Cinematograph Ordinance, 1912, at a meeting of the Executive Council held on the 28th of October, 1930.

Regulations, entitled "The Live Stock (Amendment) Regulations, 1931", made under the Live Stock Ordinance, 1901, at a meeting of the Executive Council held on the 6th of January, 1931.

Regulations, entitled "The Penguins (Amendment) Regulations, 1931", made under the Penguins Preservation Ordinance, 1914, at a meeting of the Executive Council held on the 6th of January, 1931.

Proclamation No. 1 of 1931, made under the Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913, on the 15th of January, 1931.

Order of His Excellency the Governor in Council made under the Wild Animals and Birds Protection (Amendment) Ordinance, 1913, on the 28th of January, 1931.

Proclamation No. 2 of 1931, relating to the assumption of the Administration of the Government of the Colony by the Honourable J. M. Ellis, made on the 3rd of February, 1931.

Proclamation No. 3 of 1931, made under the Dangerous Drugs Ordinance, 1925, on the 26th of February, 1931.

Copies of despatches received from the Secretary of State for the Colonies, intimating the non-disallowance by His Majesty of Ordinances, Nos. 8, 9 and 10 of 1930.

Comparative Statements of the Revenue and Expenditure of the Colony and the Dependencies for the period 1st January to 30th September and 1st January to 31st December, 1930.

Supplementary Estimate of Expenditure required from Falkland Islands Dependencies' Research and Development Fund for the service of the 'Discovery' Expedition for the year 1930.

Estimates of the 'Discovery' Committee's expenditure for the year ended the 31st of December, 1931.

The Treasurer's Report and financial statements for the year ended the 31st of December, 1930.

3. The Honourable the Treasurer moved, and the Honourable the Principal Medical Officer seconded, the adoption of the following resolution :

"Whereas further provision is required for the service of the Colony and its Dependencies for the year ending the 31st of December, 1930.

"Be it resolved—

"This Council hereby sanctions the expenditure from public funds of the sum "of Five thousand, Seven hundred and Fifty-one Pounds, Sixteen shillings and "Nine pence (£5,751. 16s. 9d.) to meet the several charges itemized in the "accompanying schedule."

The Resolution was adopted.

4. The Honourable the Treasurer moved, and the Honourable the Principal Medical Officer seconded, the adoption of the following resolution :

"Whereas further provision is required for the service of the Colony and its Dependencies for the year ending the 31st of December, 1931.

"Be it resolved -

"This Council hereby sanctions the expenditure from public funds of the sum of Twenty-two thousand, Five hundred and Two pounds, Seventeen shillings and Three pence (£22,502. 17s. 3d.) to meet the several charges itemized in the accompanying schedule."

The Resolution was adopted.

5. On the motion of the Honourable the Treasurer seconded by the Honourable the Principal Medical Officer the Bill "To legalise certain payments made in the year One thousand Nine hundred and Thirty in excess of the Expenditure sanctioned by Ordinance No. 7 of 1929" was read a *first* time.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clause 1 was agreed to.

On motion made the consideration of Clause 2 was postponed until after consideration of the Schedule.

The Schedule was agreed to.

Clause 2 was recommitted and agreed to.

The preamble and title were agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

6. The Honourable the Treasurer moved the *first* reading of a Bill entitled "A Bill to amend the Law relating to the grant of Pensions, Gratuities and other Allowances to Persons who have been in the Public Service of the Colony".

The Honourable the Principal Medical Officer seconded.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 to 3 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

7. On the motion of the Honourable the Treasurer seconded by the Honourable the Principal Medical Officer, the Bill "To amend the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924, and by the Tariff Amendment Ordinance, 1930", was read a *first* time.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 to 3 were agreed to.

The title was agreed to.



The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

8. The Honourable the Treasurer moved the *first* reading of a Bill entitled, "A Bill to amend the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902".

The Honourable the Principal Medical Officer seconded.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 and 2 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

9. On the motion of the Honourable the Treasurer seconded by the Honourable the Principal Medical Officer, the Bill "To amend the Dog Licences Ordinance, 1853", was read a *first* time.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 and 2 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

10. The Honourable the Treasurer moved the *first* reading of a Bill entitled, "A Bill to amend the Public Health Ordinance, 1894".

The Honourable the Principal Medical Officer seconded.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 to 3 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

---

## CURRENCY NOTE FUND

Abstract of Accounts as required by Section 10, Sub-section 4 of the Currency Note Order in Council, 1899.

Amount and average of notes in Circulation during the month ended the 10th of May, 1931      ...      ...      ...      ...      ...      ...      ...      £24,000      :      0      :      0

Coin Portion of Note Guarantee Fund with the Commissioners on the 10th of May, 1931      ...      ...      ...      ...      ...      ...      ...      £ 8,000      :      0      :      0

### INVESTMENTS FORMING PART OF THE NOTE GUARANTEE FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Cape of Good Hope.	1929/49	3½	1450	0	0	1200	0	0	1233	0	0
Jamaica	1919/49	3½	1476	16	0	1200	0	0	1255	0	0
Kenya.	1946/56	6	2075	0	5	2000	0	0	2324	0	0
"	1950	4½	1977	11	9	1894	16	6	1958	0	0
Nigeria.	1947/57	5	600	0	0	594	0	0	624	0	0
"	1963	4	1821	9	4	1593	17	9	1658	0	0
"	1950/60	5	1000	0	0	990	0	0	1050	0	0
New Zealand	1949	5	1557	3	7	1544	2	5	1592	0	0
Queensland.	1922/47	3	900	0	0	842	17	7	531	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	2129	17	5	1527	14	10	1746	0	0
Straits Settlements.	1937/67	3½	2479	7	7	1700	15	0	1983	0	0
Trinidad.	1922/44	3	1257	4	7	1093	13	5	1006	0	0
			18724	10	8	16181	17	6	16960	0	0
			Loss on stock sold...			181	17	6			
						16000	0	0			

### INVESTMENTS FORMING THE NOTE DEPRECIATION FUND.

NAME OF STOCK.		%	FACE VALUE OF STOCK.			COST OF STOCK.			MARKET VALUE OF INVESTMENTS, ON 31ST DEC., 1930.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
War Loan.	1929/47	5	390	6	8	333	5	7	402	0	0
Southern Nigeria.	1930/55	3½	651	5	6	467	9	0	522	0	0
Straits Settlements.	1936/51	6	186	18	4	200	0	0	196	0	0
New Zealand	1949	5	500	0	0	495	10	10	510	0	0
			1728	10	6	1496	5	5	1630	0	0
			Loss on stock sold...			103	14	7			
						1600	0	0			

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Commissioner of Currency.*

M.P. 15/26.



# The Falkland Islands Gazette Extraordinary.

Published by Authority.

---

VOL. XL.

JUNE 20, 1931.

No. 8.

---

No. 6.

Proclamation.

1931.

---

Assumption of the Administration of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies by His Excellency SIR JAMES O'GRADY, K.C.M.G.

---

IN THE NAME of His Majesty GEORGE V., by the Grace of God of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

JAMES O'GRADY.

[L.S.]

— By His Excellency SIR JAMES O'GRADY, Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies.

His Excellency SIR JAMES O'GRADY, Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, hereby gives notice that he has in pursuance of His Most Gracious Majesty's Commission this day taken the oaths prescribed by law as Governor of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies and assumed the Administration of the Government.

**GOD SAVE THE KING.**

Given at Government House, Stanley, this twentieth day of June, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one.

By His Excellency's Command,

J. M. ELLIS,

Colonial Secretary.

No. 42.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
20th June, 1931.

It is hereby notified, for general information, that the Honourable JOHN MEDLICOTT ELLIS has this day resumed the duties of his substantive appointment as Colonial Secretary, Legal Adviser and Inspector of Schools.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/28.

No. 43.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
20th June, 1931.

It is hereby notified, for general information, that the Governor has been pleased to appoint:-

MR. G. R. L. BROWN

to be Private Secretary to His Excellency with effect from the 1st of June, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/22.

No. 44.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
20th June, 1931.

The acting appointments below mentioned are published for general information:-

The Honourable J. M. ELLIS.

Colonial Secretary, etc., etc., acted as Governor and Commander-in-Chief from the 3rd of February to the 19th of June, 1931, inclusive.

M.P. P/28.

MR. A. I. FLEURET,

Chief Clerk, Colonial Secretary's Office, acted as Officer in charge of the Secretariat from the 3rd of February to the 19th of June, 1931, inclusive.

M.P. P/19.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*



No. 48. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
8th June, 1931.

It is hereby notified, for general information, that His Excellency the Governor, Sir James O'Grady, K.C.M.G., is expected to arrive at Stanley by the S.S. "Falkland" early in the morning of Wednesday, the 17th of June, and to make his official landing in the Colony at the Town Jetty at 10.30 a.m. on that day -

Thereafter it is proposed that the Governor shall proceed on foot by Ross Road to the Town Hall in order to take the customary oaths on assumption of the Government in the Council Chamber. The public is invited to be present on this occasion for the purpose of welcoming His Excellency on landing at the Town Jetty and also to attend the subsequent ceremony in the Council Chamber.

The above arrangements are provisional and liable to modification as circumstances may render necessary.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 158/31.

No. 49. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
11th June, 1931.

Persons shooting on Stanley Common or on other lands whether publicly or privately owned are warned that by the killing or wounding of sheep or other animals, whether accidental or intentional, they render themselves liable to criminal proceedings. This warning is commended especially to the attention of those young persons who in the absence of live game may indulge in indiscriminate discharge of their firearms or in impromptu target practice.

In this connection the further danger to human life must be also regarded with the charge of manslaughter as a possible consequence.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 169/31.

No. 50. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
12th June, 1931.

With reference to the Government Notice No. 48 of the 8th June, 1931, relative to the arrangements proposed for the official landing in the Colony of His Excellency Sir James O'Grady,

K.C.M.G., the public is notified hereby that information has been received that the s.s. "Falkland" conveying His Excellency is due to leave Monte Video at 6 p.m. this day, the 12th of June, 1931, and is expected accordingly to arrive at Stanley on Thursday, the 18th of June instead of on Wednesday, the 17th of June as originally anticipated.

Subject to such modification as circumstances hereafter may render necessary the ceremonies as fixed for the 17th of June will take place on the 18th of June in the manner already stated.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 158/31.

No. 51. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th June, 1931.

With reference to the Government Notices published on the 8th and 12th June, relative to the arrangements proposed for the official landing in the Colony of Governor Sir James O'Grady, K.C.M.G., it is hereby notified, for general information, that a further communication has been received to the effect that the s.s. "Falkland" conveying His Excellency sailed from Monte Video at 10.0 a.m. on Saturday, the 13th of June, and is now expected to arrive at Stanley on Friday the 19th of June, on which day the ceremonies as fixed will take place at the times and places previously announced in the absence of subsequent notification to the contrary.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. 158/31.

No. 52. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
16th June, 1931.

With reference to Government Notice No. 9 of the 30th of January, 1930, His Excellency the Acting Governor has been pleased to confirm the appointment of

MR. JOHN BLYTH

as Assistant to Engineman (Electrical Services), with effect from the 1st of January, 1930.

*By Command,*  
A. I. FLEURET,  
*for Colonial Secretary.*

M.P. P/93.

No. 53.

Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
23rd June, 1931.

The following Commission passed under the Royal Sign Manual and Signet, appointing His Excellency Captain Sir James O'Grady, Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, to be Governor and Commander-in-Chief of the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, is published for general information.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/139.

*Dated 12th May, 1931.*

GEORGE R. I.

George the Fifth by the Grace of God of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India: To Our Trusty and Well-beloved SIR JAMES O'GRADY, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Captain in Our Army (Retired), Greeting.

WE do, by this Our Commission under Our Sign Manual and Signet, appoint you, the said, SIR JAMES O'GRADY, to be, during Our pleasure, Our Governor and Commander-in-Chief in and over Our Colony of the Falkland Islands and its Dependencies, with all the powers, rights, privileges, and advantages to the said Office belonging or appertaining.

II. And We do hereby authorise, empower, and command you to exercise and perform all and singular the powers and directions contained in certain Letters Patent bearing date at Westminster, the Twenty-fifth day of February, 1892, constituting the Office of Governor and Commander-in-Chief of Our said Colony, together with certain other Letters Patent bearing date at Westminster the Nineteenth day of September, 1914, providing for the appointment in certain events of a Deputy to the Governor and Commander-in-Chief of Our said Colony, and in certain Letters Patent bearing date at Westminster the Twenty-first day of July, 1908, declaring that the groups of Islands known as South Georgia, the South Orkneys, the South Shetlands and the Sandwich Islands, and the territory known as Graham Land, should become dependencies of Our said Colony, together with certain further Letters Patent bearing date at Westminster the Twenty-eighth day of March, 1917, providing for the administration of the islands and territories therein defined, as dependencies of Our said Colony, or in any other Letters Patent adding to, amending, or substituted for the same, according to such Orders and Instructions as Our said Governor and Commander-in-Chief hath already received, and to such further Orders and Instructions as you may hereafter receive from Us.

III. And further We do hereby appoint that, so soon as you shall have taken the prescribed Oaths and have entered upon the duties of your office, this Our present Commission shall supersede Our Commission under Our Sign Manual and Signet, bearing date the Twenty-second day of December, 1926, appointing Our Trusty and Well-beloved ARNOLD WIENHOLT HODSON, Esquire, Companion of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George to be Governor and Commander-in-Chief in and over Our Colony of the Falkland Islands and its Dependencies.

IV. And We do hereby command all and singular Our Officers and loving subjects in Our said Colony and its Dependencies, and all others whom it may concern, to take due notice thereof, and to give their ready obedience accordingly.

Given at Our Court of Saint James's this Twelfth day of May, 1931, in the Twenty-second year of Our Reign.

By His Majesty's Command,  
PASSFIELD.

## The Pensions Ordinance, 1927.

### The Pensions (Amendment) Regulations, 1931.

J. M. ELLIS,

*Acting Governor.*

In pursuance of the powers vested in him by section 6 of the Pensions Ordinance, 1927, and otherwise, the Governor is pleased, with the advice and consent of the Executive Council, and with the sanction of the Secretary of State, to make the following Regulations:-

Short Title.

1. These Regulations may be cited as the "Pensions (Amendment) Regulations, 1931," and shall be read and construed as one with the Pensions Regulations, 1928.

Amendment of section 27 (a) of the Pensions Regulations, 1928, as amended.

2. Section 27 (a) of the Pensions Regulations, 1928, as amended by the Pensions (Amendment) Regulations, 1928, and the Pensions (Amendment No. 2) Regulations, 1928, is hereby amended by the substitution therein for the previous list of the following list of Governments and Administrations, namely,

Great Britain and Northern Ireland  
The Office of the Crown Agents for the Colonies  
The Colonial Audit Department (Home Establishment)  
Federated Malay States  
Gambia  
Gold Coast  
Hong Kong  
Kenya  
Kenya and Uganda Railways and Harbours  
Nigeria  
Northern Rhodesia  
Nyassaland Protectorate  
Sierra Leone  
Somaliland Protectorate  
Straits Settlements  
Tanganyika Territory  
Uganda Protectorate  
and Zanzibar Protectorate.

Repeal and replacement of the schedule to the Pensions Regulations, 1928.

3. The schedule to the Pensions Regulations, 1928, and all replacements thereof and amendments thereto, are hereby repealed and replaced by the following:-

Bahamas  
Barbados  
Bermuda  
British Guiana  
British Honduras  
Ceylon  
Cyprus  
Fiji  
Gibraltar  
Jamaica  
Leeward Islands  
Malta  
Mauritius  
Palestine



Basutoland  
 Bechuanaland Protectorate  
 Swaziland  
 St. Helena  
 Seychelles  
 Trinidad  
 Turks and Caicos Islands  
 Gilbert and Ellice Islands  
 British Solomon Islands Protectorate  
 Tonga  
 Windward Islands.

Made by the Governor in Executive Council at a meeting held on the 13th day of June, 1931.

A. I. FLEURET,  
*Clerk of the Executive Council.*

## Renewal of Licences under the provisions of The Licensing Ordinance, 1882.

### TAKE NOTICE.

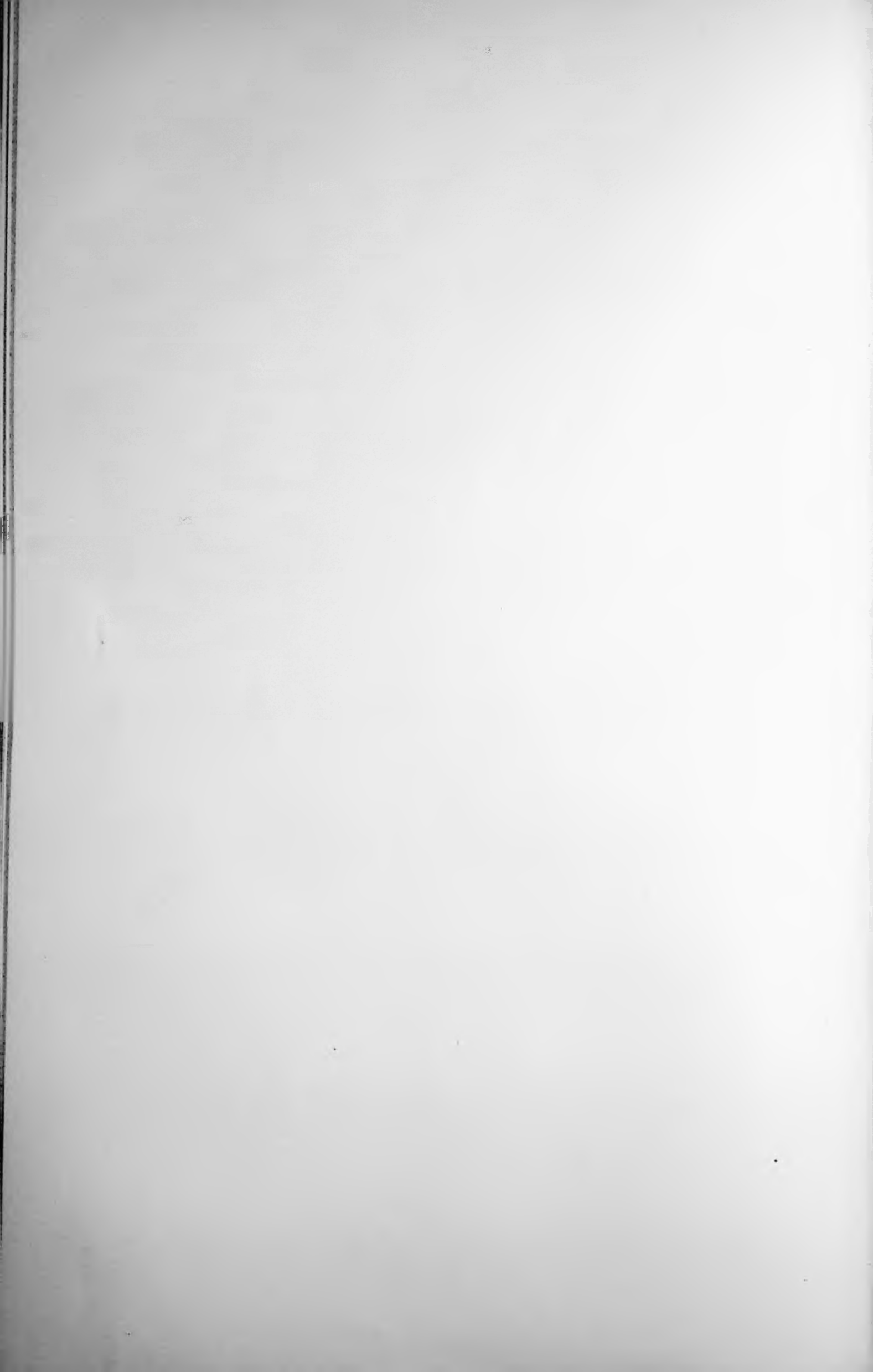
That under the provisions of the Licensing Ordinance, 1882, application has been made for the renewal of the PUBLICAN'S RETAIL and BILLIARD TABLE Licences for the half year ending the 31st of December, 1931, by :—

Perry, George	"Ship Hotel"	Publican's Licence
" "	"	Billiard "
Wilson, Mrs. Elizabeth,	"Stanley Arms"	Publican's Licence
" " "	"	Billiard "
Gilchrist A.,	"Globe Hotel"	Publican's Licence
" "	"	Billiard "
Hardy, A. P.,	"Rose Hotel"	Publican's Licence

and provided that no objection be taken to the granting of these licences before the 30th June, 1931, the same will be renewed for the half-year ending the 31st December, 1931.

M. C. CRAIGIE-HALKETT,  
*Colonial Treasurer.*

The Treasury,  
 Stanley, Falkland Islands,  
 4th June, 1931.





# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

AUGUST 1, 1931.

No. 10

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 54. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
24th June, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified for general information that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies that the King's Exequatur empowering the Honourable L. W. H. Young to act as Honorary Norwegian Consul at Port Stanley received His Majesty's signature on the 30th of April, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 27/31.

No. 55. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
25th June, 1931.

The Governor directs it to be notified, for general information, that His Excellency has been pleased to accept the resignation of Captain James Magnus Coutts, M.M., and to grant to him, on resignation, the honorary rank of Captain in the Falkland Islands Defence Force with effect from the 23rd of June, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/10.

No. 56. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd July, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to grant a Commission as a Medical Officer in the Falkland Islands Defence Force to

MR. HERBERT GLYN EDMUNDS, L.M.S.S.A.,  
with the rank of Lieutenant.

The Commission takes effect from the 3rd July, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. P/141.

No. 57. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
15th July, 1931.

With reference to Government Notice No. 38 of the 5th of May, 1931, the following list containing the names and qualifications of Medical Practitioners registered to practice in the Dependencies is published, in accordance with Section 3 of the Medical Practitioners, Midwives and Dentists Ordinance, 1914.

Name.	Qualification.	Date of Qualification
Augensen, Kaare	Diploma of University of Oslo.	1920.
Will, Peder S.	do.	1902.
Sverdrup, Harald Ulrik	do.	1917.
Longva, Bernt. P.	do.	1925.
Refsum, Erling	do.	1927.

No. 58. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th July, 1931.

The following Arbitration (Foreign Awards) Orders, Nos. 1 and 2 of 1930, are published for general information.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 79/25.

## ARBITRATION. Foreign Awards.

THE ARBITRATION (FOREIGN AWARDS)  
NO. 1 ORDER, 1930.

At the Court at Buckingham Palace, the  
28th day of July, 1930.

PRESENT,

The King's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas a Convention on the Execution of Arbitral Awards was, on the twenty-sixth day of

September, nineteen hundred and twenty-seven, signed at Geneva on behalf of His Majesty :

And whereas by subsection (1) of section one of the Arbitration (Foreign Awards) Act, 1930, (a) it is provided that Part I of that Act applies to any award made after the twenty-eighth day of July, nineteen hundred and twenty-four—

(a) in pursuance of an agreement for arbitration to which the protocol set out in the Schedule to the Arbitration Clauses (Protocol) Act, 1924, (b) applies; and

(b) between persons of whom one is subject to the jurisdiction of some one of such Powers as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be parties to the said Convention, and of whom the other is subject to the jurisdiction of some other of the Powers aforesaid; and

(c) in one of such territories as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be territories to which the said Convention applies :

And whereas His Majesty is satisfied that reciprocal provisions have been made as aforesaid by the Powers set out in the first column of the Schedule to this Order and as respects the territories set out in the second column of that Schedule :

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of the Privy Council, in pursuance of the powers conferred upon Him by the said Act and of all other powers enabling Him in that behalf, is pleased to declare, and it is hereby declared, as follows:—

1. The Powers set out in the first column of the Schedule to this Order are parties to the said Convention.

2. The territories set out in the second column of the said Schedule are territories to which the said Convention applies.

3. This Order may be cited as the Arbitration (Foreign Awards) No. 1 Order, 1930, and shall come into force on the second day of October, 1930.

*M. P. A. Hankey.*

### *Schedule.*

First Column.	Second Column.
Powers parties to the Convention.	Territories to which the Convention applies.
His Britannic Majesty.	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. The Dominion of New Zealand, including the Mandated Territory of Western Samoa.
His Majesty the King of the Belgians.	Belgium.
His Majesty the King of Denmark.	Denmark.
The President of the Estonian Republic.	Estonia.
His Majesty the King of Spain.	Spain.
His Majesty the King of Sweden.	Sweden.

## ARBITRATION. Foreign Awards.

### THE ARBITRATION (FOREIGN AWARDS) No. 2 ORDER, 1930.

At the Court at Buckingham Palace, the  
18th day of December, 1930.

PRESENT.

The King's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas a Convention on the Execution of Arbitral Awards was, on the twenty-sixth day of September, nineteen hundred and twenty-seven, signed at Geneva on behalf of His Majesty :

And whereas by subsection (1) of section one of the Arbitration (Foreign Awards) Act, 1930. (a) it is provided that Part I of that Act applies to any award made after the twenty-eighth day of July, nineteen hundred and twenty-four—

(a) in pursuance of an agreement for arbitration to which the protocol set out in the Schedule to the Arbitration Clauses (Protocol) Act, 1924. (b) applies; and

(b) between persons of whom one is subject to the jurisdiction of some one of such Powers as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be parties to the said Convention, and of whom the other is subject to the jurisdiction of some other of the Powers aforesaid ; and

(c) in one of such territories as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be territories to which the said Convention applies :

And whereas His Majesty is satisfied that reciprocal provisions have been made as aforesaid by the Powers set out in the first column of the Schedule to this Order and as respects the territories set out in the second column of that Schedule :

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, in pursuance of the powers conferred upon Him by the said Act and of all other powers enabling Him in that behalf, is pleased to declare, and it is hereby declared as follows:—

1. The Powers set out in the first column of the Schedule to this Order are parties to the said Convention.

2. The territories set out in the second column of the said Schedule are territories to which the said Convention applies.

3. This Order may be cited as the Arbitration (Foreign Awards) No. 2 Order, 1930, and shall come into force on the 27th day of December, 1930.

M. P. A. Hankey.

### Schedule.

First Column.	Second Column.
Powers parties to the Convention.	Territories to which the Convention applies.
The Federal President of the Austrian Republic.	Austria.
His Majesty the King of the Belgians.	Belgian Congo. The Mandate Territory of Ruanda-Urundi.
The President of the German Reich.	Germany.
H.R.H. The Grand Duchess of Luxemburg	Luxemburg.
The President and Federal Council of the Swiss Confederation.	Switzerland.

No. 59. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
15th July, 1931.

### THE VACCINATION ORDINANCE, 1868.

The Governor directs it to be notified, for general information, that His Excellency has been pleased under the provisions of Section 1 of the Vaccination Ordinance, No. 1 of 1868 to appoint to be Public Vaccinators

MR. H. G. EDMUNDS, L.M.S.S.A.,

for the East Falkland Island and adjacent islands other than Lafonia, Darwin, Fitzroy, San Carlos North and South, and adjacent islands including Bleaker and Lively Islands; and

MR. D. T. MCGIBBON, M.B., Ch.B.,

for the West Falkland Island and adjacent islands.

By Command,

J. M. ELLIS,

Colonial Secretary.

M.P. 474/28.

No. 60. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
16th July, 1931.

With reference to Government Notice No. 52 of the 8th of July, 1930, His Excellency the Governor has been pleased to confirm the appointment of

MR. WALTER JOHN ETHERIDGE

as an Assistant Customs Officer, South Georgia, with effect from the 1st of August, 1930.

By Command,

J. M. ELLIS,

Colonial Secretary.

M.P. P/69.

No. 61. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
16th July, 1931.

With reference to Government Notice No. 203 of the 19th of October, 1928, His Excellency the Governor directs the publication, for general information, of the following list of members of the

Committee for the care and management of the Public Library and Museum appointed under Section 3 of the Library and Museum Ordinance, 1918, for a period of three years from the 1st of October, 1931:-

MR. A. R. HOARE, J.P., (*Chairman*)  
 MRS. A. W. N. VINCENT.  
 MR. A. G. BENNETT.  
 MR. R. H. HANNAFORD.  
 MR. K. V. LELLMAN, } (*Members*).

*By Command,*  
 J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 172/25.

No. 62. Colonial Secretary's Office,  
 Stanley, Falkland Islands.  
 16th July, 1931.

His Excellency the Governor directs the publication of the following grants of leave to officials in the service of this Government:-

MR. JAMES MAGNUS COUTTS, M.M.,

Dental Surgeon,

Vacation Leave. Six weeks, inclusive of the time taken on voyage to the United Kingdom, with effect from the 11th of July, 1931.

M.P. P/10.

MR. LAURENCE ANDERSON MICHIE,

Travelling Teacher,

Vacation Leave. Four and a half months, exclusive of the time taken on voyage to the United Kingdom, with effect from the 11th of July, 1931.

M.P. P/33.

MR. JOHN CHARLES LANHAM,

Travelling Teacher,

Vacation Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to the United Kingdom, with effect from the 15th of July, 1931.

M.P. P/68.

*By Command,*  
 J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

No. 63. Colonial Secretary's Office,  
 Stanley, Falkland Islands,  
 17th July, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. ARTHUR GRANVILLE BARTON,

to be a Justice of the Peace for the Colony with effect from the 15th of July, 1931.

*By Command,*  
 J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 30/28.

No. 64. Colonial Secretary's Office,  
 Stanley, Falkland Islands.  
 18th July, 1931.

#### SCALE OF FEES CHARGEABLE BY THE SHIPPING MASTER.

His Excellency the Governor directs the publication, for general information, of the following addition to the scale of Fees chargeable by the Shipping Master as published under Government Notice No. 4 of the 9th of January, 1931:-

*Fees for the Special Services of the Shipping Master.*

Engagement and Discharge of seamen on board Ship.

The fees for attendance on board Ship under the conditions laid down by the Board of Trade are as follows:

	£	s.	d.
Seamen engaged or discharged each visit, not exceeding 40 men, per man ... ..	1	0	0
Above 40 men and not exceeding 100 men ... ..	2	0	0
Above 100 men and not exceeding 150 men ... ..	2	10	0
For every 50 men beyond 150 ... ..	10	0	0

The actual travelling expenses of the Officer between the Ship and the Shipping Office will be charged in addition.

#### *Overtime Charges.*

For attendance at the Shipping Office or on board ship out of the usual office hours the following special charges will be made in addition to the ordinary fees:

WEEK-DAYS.	PER HOUR.
	£ s. d.
From 8 a.m. to hour for opening office, and from usual hour for closing office to 6 p.m. ... ..	10 0
Between 6 p.m. and 8 a.m. ... ..	1 0 0
Sundays and Public Holidays ... ..	1 0 0

A service occupying less than an hour will be charged as one hour.

It is further notified that the Fees chargeable for the services of the Shipping Master will be in the future in accordance with those laid down by the Board of Trade from time to time.

*By Command,*  
 J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. D/46/30.

#### PROBATE NOTICE.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.  
*Duncan Fell of North Arm Station, Patagonia,*  
*(deceased)*

Whereas Frederick Basil Dixon of Port Stanley, Falkland Islands, as sole Executor, has applied for Letters of Administration to administer the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court within 21 days of the date hereof.

The deceased died leaving a Will dated the 15th of October, 1927.

G. R. L. BROWN,  
 Registrar, Supreme Court.  
 Stanley,  
 2nd July, 1931.

**Registration of Trade Marks, Patents, &c. List of Firms or Persons  
to whom Certificates of registration have been granted.**

::O::

REGD. No.	DATE OF REGISTRATION.	APPLICANT.	DESCRIPTION OF GOODS OR TRADE MARK, &c.
1479	10th December 1926.	Messrs Coleman & Company, Limited of Lower Westwick Street, Norwich.	Trade Mark in respect of :- 1. A food used in medicinal purposes. 2. A substance used as a food. 3. An alcoholic beverage being a com- bination of Liebig's Extract of Meat and a preparation of Malt and Wine. Word "Wincarnis".
1484	6th May, 1927.	The Merrell-Soule Company of North Franklin and Plum Streets, City of Syracuse, State of New York, U.S.A.	Trade Mark in respect of Powdered Milk. Word "Klim".
1485	5th May, 1927.	Messrs Tate & Lyle, Limited of 21 Mincing Lane, London, E.C.	Trade Mark in respect of Syrup. Words "Lyle's Golden Syrup."
1487	14th June, 1927.	Messrs Lipton, Limited of 196 City Road, London, E.C.	Trade Mark in respect of Tea. Words "Lipton's Tea."
1493	16th September, 1927.	Messrs John Haig & Company, Limited of Balgonie Road, Markinch, Scotland.	Trade Mark in respect of Scotch Whisky. Device a Bottle with words "Dimple Scots."
1494	do.	The Tootal Broadhurst Lee Company of 56 Oxford Street, Manchester, England.	Trade Mark in respect of Cotton Piece Goods. Word "Tootal".
1497	17th September, 1927.	Standard Oil Company of New Jersey of Constable Hook, Bay- onne, Hudson County, State of New Jersey, U.S.A.	Trade Mark in respect of Chemical substance used for agricultural, horti- cultural, veterinary & sanitary purposes. Word "Flit".
1498	do.	do.	Trade Mark in respect of illuminating, heating & lubricating oils and greases and liquid motor fuel. Word "Standard"
1499	21st September, 1927.	La Compagnie de la Source Perrier of Les Bouillens, Ver- geze, Gard, France.	Trade Mark in respect of Gaseous and Mineral Table Waters. Word "Perrier."
1502	5th October, 1927.	R. J. Reynolds Tobacco Com- pany of 507 to 511 Main Street, Winston-Salem, North Caro- lina, U.S.A.	Trade Mark in respect of manufactured Tobacco. Words "Prince Albert Crimp Cut" with device.
1503	11th October, 1927.	Read Brothers, Limited of Carkers Lane, Highgate Road, Kentish Town, London, E.C. 2.	Trade Mark in respect of Beer. Device of a "Bull dog with words "Nip."
1504	12th October, 1927.	The Distiller Agency, Limited, of 6 Torphichen Street, Edin- burgh, Scotland.	Trade Mark in respect of Spirits (beverages). Words "King George IV."
1507	18th November, 1927.	J. Lyons & Company, Limited of Cadby Hall, Hammersmith Road, Kensington, London, W.	Trade Mark in respect of Substances used as Food or as Ingredients in Food, but not including Wheat Flour or Canned Fish and not including any goods of a like kind to Wheat Flour or Canned Fish. Word "Nippy."
1507A	23rd November, 1928.	J. & R. Tennant, Limited of Wellpark Brewery, Glasgow, Scotland.	Trade Mark in respect of Ale, Stout & Porter. Device letter "T".
1511	5th January, 1928.	Carter Medicine Company, (Incorporated) of 45 Murray Street, New York, U.S.A.	Trade Mark in respect of pills for man. Words "Carter's Little Liver Pills."



REGD. NO.	DATE OF REGISTRATION.	APPLICANT.	DESCRIPTION OF GOODS OR TRADE MARK, ETC.
1512	6th January, 1928.	The Denver Chemical Manufacturing Company of 57 Laight Street, New York, U.S.A.	Trade Mark in respect of a compound drug for human use composed of dehydrated silicate of alumina and magnesia gaultheria peppermint, eucalyptus, salicylic acid and iron carbonate for use by doctors and druggists. Word "Antiphlogistine."
1514	20th March, 1928.	Kristian Holter of Lovenskioldsgate 4, Oslo, Norway and Sverre Thume of Skoyen near Oslo, Norway.	Letters Patent in respect of Improvements in and relating to the recovery of oils from the fat bearing parts of marine animals.
1538	1st November, 1928.	John Walker & Sons, Ltd., of Dunster House, 12 Mark Lane, London, E.C.	Trade Mark in respect of Whisky. Words "Johnnie Walker" Red label."
1539	do.	do.	Trade Mark in respect of Whisky. Words "Johnnie Walker" Black label."
1540	do.	Messrs. Lambert Pharmacal Company of 7 West 10th Street, City of Wilmington, County of Newcastle, State of Delaware, U.S.A.	Trade Mark in respect of Perfumery including toilet articles preparations for teeth and hair. Word "Listerine."
1541	do.	do.	Trade Mark in respect of Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy. Word "Listerine".
1542	do.	do.	Trade Mark in respect of Chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes. Word "Listerine".
1543	2nd November, 1928.	The Ford Motor Company of Detroit County of Wayne, State of Michigan, U.S.A.	Trade Mark in respect of Fordson Tractors. Word "Fordson".
1570	25th June, 1929.	Messrs Lever Brothers, Limited of Port Sunlight, Cheshire, England.	Trade Mark in respect of Common Soap, detergents, Starch, Blue and other preparations for laundry purposes. Word "Lux".
1571	do.	do.	Trade Mark in respect of perfumery including toilet articles, preparations for teeth and hair and perfumed soap. Word "Lux".
1572	do.	do.	Trade Mark in respect of cleaning and polishing preparations. Word "Vim".
1573	do.	Tanqueray, Gordon & Company, Limited of 132 Goswell Road, London, England.	Trade Mark in respect of Gin, cocktails, orange bitters, (Alcoholic) Sloe Gin and Whisky. Word "Gordons".
1579	31st July, 1929.	Robert Porter & Company, Limited, of 4 to 14 Crinan Street, Kings Cross, London, N.1.	Trade Mark in respect of Beer and Cider. Device a Bull Dog with words "Bull Dog Brand."
1580	do.	Wright, Layman & Umney, Limited of 44 to 50 Southwark Street, London, S.E.	Trade Mark in respect of perfumed soap. Words "Wrights Coal Tar Soap".
1581	do.	Stanco Incorporated of 7 West 10th Street, Wilmington, Delaware, U.S.A., and of 26 Broadway, New York City, U.S.A.	Trade Mark in respect of Chemicals, medicines and pharmaceutical preparations. Word "Nujol".
1600	9th December, 1929.	John Haig & Company, Limited of Distillery Stores, Balgonie Road, Markinch, Scotland.	Trade Mark in respect of fermented liquors and spirits. Word "Dimple".
1601	18th December, 1929.	Henry Edwin Coley and Henry Edwin Coley, Limited of 12a Charterhouse Square, London, E.C.1.	Letters Patent in respect of Improvements in the Reduction of Ores, Oxides and the like.



REGD. No.	DATE OF REGISTRATION.	APPLICANT.	DESCRIPTION OF GOODS OR TRADE MARK, ETC.
1602	18th December, 1929.	The Firestone Tire and Rubber Company of Corner of Cole Avenue and South Main Street, City of Akron, State of Ohio, U.S.A.	Representation of Trade Mark "Fire-stone".
1609	22nd January, 1930.	The National Geographical Society of 16th and M. Streets, N.W. City of Washington, U.S.A.	Trade Mark in respect of Printed Publications. Device with words "The National Geographic Magazine".
1617	30th April, 1930.	Cadbury Brothers, Limited of Bournville near Birmingham, Warwickshire, England.	Trade Mark in respect of Cocoa, chocolate, chocolate confectionery, chocolate biscuits, sugar confectionery bon-bons composed of nuts or fruits, crystallized flowers being boiled sugar goods. Word "Cadbury".
1618	30th April, 1930.	Dortheus Andreas Hansen of Ardenesm Norway.	Letters Patent in respect of a process for preserving Fish and Fish Derivatives.
1619	do.	Schweppes (Colonial and Foreign) Limited of 1 Connaught Place, Marble Arch, London.	Trade Mark in respect of mineral and aerated waters natural and artificial including ginger beer. Word "Schweppes"
1620	do.	do.	Trade Mark in respect of mineral and aerated waters natural and artificial including ginger beer for export and sale abroad only, but not for export to or sale in the markets of the Channel Islands, the Isle of Man, Ireland, the Commonwealth of Australia & its Dependencies or New Zealand. Device a Fountain with word "Schweppes".
1651	10th November, 1930.	Ligget and Myers Tobacco Company, of 212 Fifth Avenue, New York City, New York, U.S.A.	Trade Mark in respect of Cigarettes. Device with words "Chesterfield Cigarettes".
1653	17th November, 1930.	The Coca-Colo Company of Atlanta, Georgia, U.S.A.	Trade Mark in respect of a Syrup (Not alcoholic and not medicinal) for use in making a beverage. Word "Coca-Cola".
1654	20th November, 1930.	The Imperial Chemical Industries, Limited of Imperial Chemical House, Mill bank, London, England.	Trade Mark in respect of a chemical substance used in manufacture, photography, or philosophical, research and anti-corrosives. Word "Ici".
1655	24th November, 1930.	do.	Trade Mark in respect of raw or partly prepared vegetable, animal and mineral substances used in manufacture. Word "Ici".
1656	do.	do.	Trade Mark in respect of chemical substances used in manufacture, photography, or philosophical research & anti-corrosives. Word "Ici".
1657	do.	do.	Trade Mark in respect of Candles, common soap, detergents, illuminating heating or lubricating oils, matches & starch, blue and other preparations for laundry purposes. Word "Ici".
1658	do.	do.	Trade Mark in respect of Metal goods. Word "Ici".
1659	do.	do.	Trade Mark in respect of Engineering, Architectural and Building contrivances. Word "Ici".
1660	do.	do.	Trade Mark in respect of Arms, ammunition and stores. Word "Ici".
1661	do.	do.	Trade Mark in respect of Explosive substances. Word "Ici".

REGD. No.	DATE OF REGISTRATION.	APPLICANT.	DESCRIPTION OF GOODS OR TRADE MARK, ETC.
1662	24th November, 1930.	The Imperial Chemical Industries, Limited of Imperial Chemical House, Mill bank, London, England.	Trade Mark in respect of Furniture & upholstery. Word "Ici".
1663	do.	Messrs J. C. Eno, Limited of 160 Piccadilly, London, W.	Trade Mark in respect of a medicinal preparation. Words "Fruit Salt".
1664	do.	do.	Trade Mark in respect of a Saline being a medicinal preparation. Word "Eno".
1665	do.	do.	Trade Mark in respect of a medicinal saline preparation for Human use. Device with words "Fruit Salt" "Eno".
1666	do.	Messrs Bosch & Company of 5 Rua Soledad, Badalons near Barcelona, Spain.	Trade Mark in respect of an aniseed cordial or spirit. Device a monkey holding a bottle with words "Anis del Mono".
1673	10th February, 1931.	Messrs John Haig & Company, Limited of Distillery Stores, Balgonie Road, Markinch, Scotland.	Trade Mark in respect of Whisky. Words "Haig's Whisky".
1675	4th April, 1931.	Messrs John Dewar & Sons, Limited of Glasgow Road, Perth, Scotland and Dewar House, Haymarket, London S.W.1.	Trade Mark in respect of Whisky. Words "John Dewar & Sons, Limited, Perth".
1495	16th September, 1927.	The Tootal Broadhurst Lee Company of 56 Oxford Street, Manchester, England.	Trade Mark in respect of Cotton Goods. Word "Tobralco".
1496	do.	do.	Trade Mark in respect of Cotton handkerchiefs not in piece. Device Pyramid with words "Pyramid Handkerchiefs".
1506	18th November, 1927.	The Distillers Agency Limited of 6 Torpichen Street, Edinburgh, Scotland.	Trade Mark in respect of Whisky. Word "Highland Nectar."
<b>RENEWAL OF REGISTRATION.</b>			
1479A	2nd March, 1927.	Messrs Tanqueray Gordon and Company Limited of 132 Goswell Road, London.	Renewal of Registration for 14 years from the 10th February, 1927 of a Trade Mark, originally registered under No. 1235, Volume VI.
1492	16th September, 1927.	The Centaur Company of 80 Varvick Street, New York.	Trade Mark renewal for 14 years from the 11th August, 1927, originally registered under No. 1381, Volume VI.
1510	5th January, 1928.	Tootal Broadhurst Lee Company Limited of 56 Oxford Street, Manchester, England.	Renewal of Registration for 14 years from 25th January, 1928, of a Trade Mark, originally registered under No. 1495, Volume IX.
1524	6th June, 1928.	Messrs A. & F. Pears Limited of 71 - 75 New Oxford Street, London, and at Isleworth, Middlesex.	Renewal of Registration for 14 years from 22nd May, 1928 of a Trade Mark, originally registered under No. 1331 18th May, 1923, Volume VI.
1589	26th September, 1929.	do.	Renewal of Registration for 14 years from 20th August, 1929, of a Trade Mark originally registered under No. 1102, Volume VI.
1590	do.	do.	Renewal of Registration for 14 years from 20th August, 1929 of a Trade Mark, originally registered under No. 1110, Volume VI.

REGD. No.	DATE OF REGISTRATION.	APPLICANT.	DESCRIPTION OF GOODS OR TRADE MARK, ETC.
1608	22nd January, 1930.	The Vinolia Company Limited, of Lever House. Blackfriars, London. E.C.	Renewal of Registration for 14 years from 7th February, 1930, of a Trade Mark, originally registered under No. 1109, Volume VI.
1631	23rd June, 1930.	Messrs Lever Bros., Limited of Port Sunlight, Cheshire, England.	Renewal of Registration for 14 years from 18th May, 1929 of a Trade Mark, originally registered under No. 1570, Volume IX.
1632	23rd June, 1930.	Messrs Lever Bros., Limited of Port Sunlight, Cheshire, England.	Renewal of Registration for 14 years from 23rd February, 1920, of a Trade Mark, originally registered under No. 1103, Volume VI.
1633	25th June, 1930.	do.	Renewal of Registration for 14 years from 13th April, 1922 of a Trade Mark, originally registered under No. 1105, Volume VI.
1667	24th June, 1930.	The Stanco Incorporated of 26 Broadway, New York City, United States of America.	Renewal of Registration for 14 years from 23rd June, 1929, of a Trade Mark, originally registered under No. 1595, Volume IX.
1676	4th April, 1931.	Messrs Coleman & Company, Limited of Wincarnis Works. Lower Westwick Street, Nor- wich, England.	Renewal of Registration for 14 years from 11th April, 1931 of a Trade Mark, originally registered under No. 1479, Volume IX.
1681	30th April, 1931.	The Denver Chemical Manu- facturing Company of 57 Laight Street, New York City, New York, U.S.A.	Renewal of Registration for 14 years from 16th April, 1931 of a Trade Mark, originally registered under No. 1512, Volume IX.
<u>ASSIGNMENTS.</u>			
1574	27th June, 1929.	K. Holter of Lovenskioldsgate, 4, Oslo, Norway, and Sverre Thune of Skoyden, near Oslo, Norway.	An Assignment of a Trade Mark in respect of an Improvement in and relating to the recovery of oils from the fat bearing parts of marine animals.
1575	do.	Merrell-Soule Company of Syracuse, State of New York, U.S.A.	An assignment of a Trade Mark in respect of Powdered Milk.
1594	1st November, 1929.	The Standard Oil Company, (New Jersey) of Newark, New Jersey, and 26 Broadway in the City County and State of New York, U.S.A.	An assignment of a Trade Mark in respect of "Flit" Nujol" and "Standard Circle".
1595	2nd November, 1929.	do.	An assignment of Trade Marks in re- spect of "Flit and "Nujol".

For previous Lists published see Govt. Notice No. 66 in Gazette dated 1st November, 1916.

"	"	No. 4	"	"	"	1st March, 1918.
Page 12	"	"	"	"	"	1st March, 1919.
Govt. Notice No. 19	"	"	"	"	"	1st April, 1920.
Page 18	"	"	"	"	"	1st March, 1921.
" 28	"	"	"	"	"	1st March, 1922.
Govt. Notice No. 13	"	"	"	"	"	1st February, 1924.
"	"	No. 25	"	"	"	2nd March, 1925.
Page 33	"	"	"	"	"	1st February, 1927.

G. R. L. BROWN,

*Registrar-General.*

4th July, 1931.

**Comparative statement of the Estimated and Actual**  
**the Falkland Islands for the**

## REVENUE.

RECEIPTS.	Estimated 1931.	Amount received to 31st March, 1931.	Receipts for same period, 1930.	More than estimated, 1931.	Less than estimated, 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Balance on 1st Jan., 1931	.....	9843 0 5	.....	.....	.....
1. Customs Duties	4862 10 0	7190 3 1	6043 7 10	2327 13 1	.....
2. Port Dues	177 10 0	74 3 0	69 1 0	.....	103 7 0
3. Internal Revenue	398 15 0	640 0 2	568 1 9	241 5 2	.....
4. Fees, Fines, &c.	341 15 0	267 18 4	210 10 4	.....	73 16 8
5. Interest	3862 10 0	3585 9 1	4109 17 6	.....	277 0 11
6. Post Office	618 0 0	427 17 11	484 12 7	.....	190 2 1
7. Telegraphs & Telephones	941 5 0	1087 4 3	3607 6 10	145 19 3	.....
8. Rents	271 15 0	213 3 8	182 8 6	.....	58 11 4
9. Miscellaneous	1459 0 0	698 9 7	1441 2 1	.....	760 10 5
10. Contribution from Dependencies	2250 0 0	9000 0 0	9000 0 0	6750 0 0	.....
Total Ordinary Rev. Falklands £	15183 0 0	23184 9 1	25716 8 5	9464 17 6	1463 8 5
11. Land Sales Fund	1638 0 0	4080 1 8	4105 1 8	2442 1 8	.....
12. Marine Insurance Fund	.....	.....	.....	.....	.....
13. Reserve Fund	.....	20009 8 0	7013 19 11	20009 8 0	.....
Total ... £	16821 0 0	47273 18 9	36835 10 0	31916 7 2	1463 8 5
Dependencies Revenue	.....	17935 17 6	Surplus of Assets 1st January, 1931.		
Research Fund	.....	7459 12 9			
"Discovery" Pension Fund	.....	.....	Land Sales Fund ... £229172 1 1 Marine Insurance Fund ... 2848 0 0 Falklands General Account 23228 11 9 F. I's. Reserve Fund ... 13990 12 0 £269239 4 10 Research Fund ... 468109 9 11 "Discovery" Pension Fund 2945 0 0 £740293 14 9		
Unallocated Store Account	.....	1748 15 2			
Investments Realized	.....	75093 19 7			
Farm Improvement Loans	.....	98 15 0			
Advances Repaid	.....	1002 0 1			
Deposits Received	.....	13571 14 5			
Remittances Received	.....	19959 7 5			
Total ... £	£	184144 0 8			
Balance brought down	£	9843 0 5			
Total ... £	£	193987 1 1			

**Distribution of Cash Balance 1st January, 1931 :—**

Colonial Treasury	...	...	...	£7511	9	10	
Crown Agents	...	...	...	2290	18	5	
South Georgia	...	...	...	40	12	2	
							£9843 0 5.

Examined,  
A. R. HOARE,  
*Local Auditor.*

Revenue and Expenditure under various Heads for  
Quarter ended 31st March, 1931.

## EXPENDITURE.

PAYMENTS.	½ Estimated, 1931.			Amount paid to 31st March, 1931.			Payments for same period 1930.			More than ½ estimated, 1931.			Less than ½ estimated, 1931.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Pensions	450	0	0	429	6	9	926	14	2	.....	.....	.....	20	13	3
2. The Governor	590	0	0	579	17	10	574	6	2	.....	.....	.....	10	2	2
3. Colonial Secretary	714	5	0	601	6	5	687	16	6	.....	.....	.....	112	18	7
4. Treasury & Customs	430	5	0	336	2	8	421	8	10	.....	.....	.....	94	2	4
5. Audit	35	0	0	33	13	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	6	8
6. Post Office	465	15	0	151	10	6	181	16	8	.....	.....	.....	314	4	6
7. Wireless Telegraphs	342	10	0	1093	17	6	938	12	7	751	7	6	.....	.....	.....
8. Electrical	417	15	0	546	4	11	.....	.....	.....	128	9	11	.....	.....	.....
9. Harbour	193	15	0	209	0	9	246	18	1	15	5	9	.....	.....	.....
10. Legal	40	5	0	83	12	8	36	10	10	43	7	8	.....	.....	.....
11. Police & Prisons	221	15	0	200	11	1	258	4	0	.....	.....	.....	21	3	11
12. Medical	1078	0	0	936	9	8	990	13	6	.....	.....	.....	141	10	4
13. Education	690	5	0	690	18	3	638	16	7	13	3	.....	.....	.....	.....
14. Ecclesiastical	72	5	0	10	0	0	10	0	0	.....	.....	.....	62	5	0
15. Naturalist	13	15	0	12	10	0	12	10	0	.....	.....	.....	1	5	0
16. Military	289	10	0	401	19	2	157	9	0	112	9	2	.....	.....	.....
17. Stock Department	215	5	0	152	7	8	289	13	10	.....	.....	.....	62	17	4
18. Miscellaneous	862	0	0	1507	1	7	1117	17	4	645	1	7	.....	.....	.....
19. Public Works Department	1024	5	0	971	18	10	1095	1	3	.....	.....	.....	52	6	2
20. Public Works Recurrent	1341	5	0	1391	6	8	1413	0	4	50	1	8	.....	.....	.....
Total Ordinary Expenditure ... £	9487	15	0	10339	16	3	9997	9	8	1746	16	6	894	15	3
21. Public Works Extraordinary	2830	0	0	5052	18	11	346	2	1	2222	18	11	.....	.....	.....
22. Miscellaneous Extraord- inary	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2832	11	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
23. Appendix III Reserve Fund	.....	.....	.....	20009	8	0	4640	0	0	20009	8	0	.....	.....	.....
Total	£ 12317	15	0	35402	3	2	17816	3	3	23979	3	5	894	15	3
Land Sales Fund	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Surplus of Assets 31st March, 1931.								
Dependencies Payments	.....	.....	.....	14535	15	6									
Research Fund	.....	.....	.....	9408	7	5									
Unallocated Store Account	.....	.....	.....	1966	8	8									
Investments made	.....	.....	.....	78743	9	3									
Advances made	.....	.....	.....	1767	12	10									
Deposits Repaid	.....	.....	.....	10366	7	6									
Remittances made	.....	.....	.....	31442	10	6									
Farm & Building Loans	.....	.....	.....	590	0	0									
Total	£ 184222	14	10	9764	6	3									
Balance on 31st March, 1931	.....	.....	.....	.....	.....	.....									
Total	£ 193987	1	1	.....	.....	.....									
Distribution of Cash Balance 31st March, 1931 :—															
Colonial Treasury	.....	.....	.....	.....	.....	.....	£ 9320	19	5						
Crown Agents	.....	.....	.....	.....	.....	.....	358	3	5						
South Georgia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85	3	5						
							£ 9764 6 3								

M. CRAIGIE-HALKETT,  
Colonial Treasurer.

**Comparative statement of the Estimated and Actual Revenue and Expenditure under various  
Heads for the Dependencies for the Quarter ended 31st March, 1931.**

**REVENUE.**

Receipts.	† Estimated, 1931.	Amount received to 31st March, 1931.	Receipts for same period, 1930.	More than † estimated 1931.	Less than † estimated 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Customs Duties :					
(a) Imports	683 15 0	130 11 9	276 15 11	.....	553 3 3
(b) Exports	19500 0 0	16125 13 10	15527 10 1	.....	3374 6 2
2. Port & Tonnage Dues	100 0 0	280 0 0	170 0 0	180 0 0	.....
3. Internal Rev. Licences	1171 5 0	767 10 0	1250 0 0	.....	403 15 0
4. Fees, Fines, etc. ...	96 5 0	128 2 6	100 4 6	31 17 6	.....
5. Post Office ...	.....	.....	.....	.....	.....
6. Rents ...	712 10 0	500 0 0	1000 0 0	.....	212 10 0
7. Miscellaneous ...	5 0 0	3 19 5	.....	.....	1 0 7
Total Ordinary Revenue £	22268 15 0	17935 17 6	18324 10 6	211 17 6	4544 15 0
8. Research Fund		7459 12 9			
£		25395 10 3			

Surplus of Assets on 1st January, 1931.

Research Fund ...	£468109	9	11
"Discovery" Pension Fund	2945	0	0
		£471054	9 11.

**EXPENDITURE.**

Payments.	† Estimated, 1931.	Amount paid to 31st March, 1931.	Payments for same period, 1930.	More than † estimated 1931.	Less than † estimated 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Personal:-					
(a) South Georgia	716 15 0	358 17 4	655 10 5	.....	357 17 8
(b) South Shetlands	125 0 0	168 15 0	75 0 0	43 15 0	.....
General	31 5 0	31 5 0	31 5 0	.....	.....
2. Other Charges:-					
(a) South Georgia	295 0 0	221 15 6	206 18 3	.....	73 4 6
(b) South Shetlands	15 0 0	20 0 0	20 0 0	5 0 0	.....
General	4733 0 0	13735 2 8	11603 8 0	9002 2 8	.....
Total Ordinary Expenditure	5916 0 0	14535 15 6	12592 1 8	9050 17 8	431 2 2
3. Extraordinary:-					
(a) South Georgia	300 0 0	.....	.....	.....	300 0 0
(b) South Shetlands	.....	.....	.....	.....	.....
Miscellaneous	.....	.....	.....	.....	.....
£	6216 0 0	14535 15 6	12592 1 8	9050 17 8	731 2 2
4. Charges on Depend- encies Revenue		.....			
5. Research Fund		9408 7 5			
Total Expenditure ...		£ 23944 2 11			

Surplus of Assets on 31st March, 1931.

Research Fund ...	£466160	15	3
"Discovery" Pension Fund	2945	0	0
General Account ...	3400	2	0
		£472505	17 3.

Examined,

A. R. HOARE,  
*Local Auditor.*

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Colonial Treasurer.*

M.P. 342/27.



# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

SEPTEMBER 1, 1931.

No. 11

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 65. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
7th August, 1931.

It is hereby notified for the information of those who may be contemplating emigration from the Colony that the most recent Handbook on the Dominion of Canada issued by the Overseas Settlement Department has been received and may be consulted on application at the Colonial Secretary's Office.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 497/27.

No. 66. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
8th August, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. HERBERT GLYN EDMUNDS, L.M.S.S.A.,  
to be Medical Officer, with effect from the 20th of June, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/141.

No. 67. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
8th August, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified, for general information, that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies to the effect that His Majesty will not be advised to exercise his power of disallowance in respect of the following Ordinances of the Legislature of the Falkland Islands:

Ordinance No. 2 of 1931, entitled "An Ordinance to amend the Law relating to the grant of Pensions, Gratuities and other Allowances to Persons who have been in the Public Service of the Colony".

Ordinance No. 3 of 1931, entitled "An Ordinance to amend the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924, and by the Tariff Amendment Ordinance, 1930".

Ordinance No. 4 of 1931, entitled "An Ordinance to amend the Summary Jurisdiction Ordinance, 1902".

Ordinance No. 5 of 1931, entitled "An Ordinance to amend the Dog Licences Ordinance, 1853".

Ordinance No. 6 of 1931, entitled "An Ordinance to amend the Public Health Ordinance, 1894".

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P's. 78/31.  
373/28.  
209/30.  
87/31.  
389/25.

No. 68. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
15th August, 1931.

His Excellency the Governor directs the publication for general information of the following correspondence exchanged on the occasion of His Majesty's birthday, 3rd June, 1931.

*From the Acting Governor  
to the Secretary of State for the Colonies*

TELEGRAM.

On the occasion of His Majesty's birthday I beg to submit in the name of the Colony and of its Dependencies loyal and respectful congratulations to the King and to voice the fervent hope that His Majesty may be spared to his people in health and in strength for long years yet to come.

*From the Secretary of State for the Colonies  
to the Governor.*

DESPATCH.

Downing Street,  
9th June, 1931.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your telegram No. 37 of the 2nd of June, conveying the greetings of the Colony and its dependencies to His Majesty the King on the occasion of His birthday.

2. Your telegram has been laid before His Majesty from whom I have it in command to convey to you and to the people of the Islands an expression of His gratitude for the loyal message which it contained.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,  
humble servant,  
PASSFIELD.

THE OFFICER ADMINISTERING  
THE GOVERNMENT OF THE  
FALKLAND ISLANDS.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 132/31.

No. 69. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
17th August, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. ARTHUR ISADORE FLEURET

to be a Constable for the Falkland Islands for the special purpose of enforcing the legal arrest of the s.s. "Fleurus" during her voyage from Stanley to the West Falkland and return to Stanley, commencing on the 15th of August, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. P/19.



## Mail Contract.

The following contract concluded between the Government of the Colony and the Falkland Islands Company for the carriage of mails, both foreign and local, is published for general information.

### F A L K L A N D I S L A N D S .

**This Indenture** made this First day of May One thousand nine hundred and thirty one BETWEEN THE CROWN AGENTS FOR THE COLONIES, London (hereinafter called "the Crown Agents") acting on behalf of the Government of the Falkland Islands (hereinafter called "the Government") of the one part and THE FALKLAND ISLANDS COMPANY LIMITED whose Registered Office is situate at 61 Gracechurch Street in the City of London (hereinafter called "the Company") of the other part.

WHEREAS the Government is desirous of providing for the transmission of mails passengers and freight within the home trade limits of the Colony, the collection of produce and the transit of mails passengers and freight within and between the Colony and the mainland of South America upon the terms hereinafter appearing which terms are acceptable to the Government.

NOW THESE PRESENTS WITNESS AND IT IS HEREBY AGREED AND DECLARED by and between the parties hereto as follows that is to say.

1. IN this Agreement the following expressions shall have the following meanings:

"The Colony" means the Colony of the Falkland Islands "The Governor" means the Officer administering the Government of the Colony or the Colonial Secretary acting on his behalf.

"The Postmaster" means the officer for the time being exercising the function of that Office.

2. THE Company shall at their own expense cause to be constructed in the United Kingdom a steamship short particulars of which are set out in the First Schedule hereto and shall maintain it in Lloyds' highest class so that the same may be placed in service in the year One thousand nine hundred and thirty two for the carriage of mails passengers and freight between the Colony and Montevideo Uruguay and between the several parts of the Colony and generally to provide transport facilities for farm settlements in the Colony to enable shipment of produce to home markets to be effected. Provided that should the Steamship become a total wreck or be rendered wholly unseaworthy owing to circumstances not within the Company's control this Agreement shall forthwith be terminated.

3. THE Steamship shall be properly found in all respects and capable of carrying not less than twelve saloon passengers with reasonable comfort and shall at all times be supplied and furnished with whatever may be requisite and necessary for rendering the Steamship having regard to the nature thereof constantly efficient for the services hereby contracted to be performed and shall also be manned with a proper and efficient crew of officers engineers and seamen. The Steamship shall be fitted with wireless telegraphy apparatus having an effective range of not less than five hundred miles under normal working conditions.

4. THE passenger fares and freight rates for inter-island trade and between Magellanes, Montevideo and the Colony as now charged by the Company shall be the maximum and no increase shall be made in any of them except with the approval of the Governor. All such fares and freight rates are more particularly set out in the Second Schedule hereto.

5. THE Company shall allow the Government a rebate of twenty five per centum of all cargo and passenger rates chargeable on all *bona fide* Government traffic carried by the vessel or any substitute or substitutes approved by the Governor. This rebate shall apply to inter-island voyages and voyages to and from the South American Continent.

6. THE Company shall not charge the Government any Landing Charges at Port Stanley on the cargo referred to in the last preceding clause hereof.

7. THE Government agrees that no charge shall be made to the Company by way of any Port Tonnage, wharfage or light dues in respect of the Steamship for entering in or clearing from or for using or being in any Harbour within the Colony during the continuance of this Agreement.

8. THE Company shall further charge the Government the reduced rate of Twelve shillings and sixpence per ton as Landing Charges on cargo received at Port Stanley *ex* any vessels belonging to the Pacific Steam Navigation Company and consigned to the Government instead of the current rate of Fifteen shillings per ton, (or in proportion if the current rate is reduced, but in no case more than Twelve shillings and sixpence per ton).

9. IN consideration of the payments hereinafter mentioned the Company shall convey free of any charge whatever to the Government on any voyage made for the Government under this Agreement from any Port and to any Port included in the Itinerary of such voyage all mails both letter mails and parcel mails which the Governor through the Postmaster may desire so to be conveyed.

10. THE Company shall as hereinafter mentioned provide at its own cost a convenient and proper place or places of deposit on board the Steamship for the safe keeping of the aforesaid mails and in particular the letter mails shall be placed under secure lock and key and shall be cleared by an officer of the Post Office or other person authorised to such effect by the Governor upon the arrival of the Steamship at a port of call within the Colony and by some officer duly authorised to such effect upon the arrival of the Steamship at Montevideo or other foreign port of call and the Company shall also provide a suitable boat properly manned and equipped and whatever else may be necessary for the safe embarkation and disembarkation of the same mails and shall defray all charges for the immediate taking on board and landing of the same mails.

11. ALL mails carried under this Agreement are to be delivered on the quayside nearest adjacent to the Steamship by the Postmaster or other official appointed for the purpose and shall be delivered in like manner from the vessel to the Postmaster or other official appointed by him for the purpose and the Master of the Steamship shall without any charge to the Government other than that otherwise provided in this Agreement to be paid to the Company take due care of and the Company shall be responsible for the receipt safe custody and delivery of the mails as aforesaid and the Master of the Steamship shall make such Declaration as shall be required by the Postmaster or his officers or Agents or by the proper Authority at Montevideo or other foreign ports and shall furnish such journals returns and information and perform such services as may be required by the Postmaster or his officers or Agents or by the proper Authority at Montevideo or other foreign port and the Master shall on arrival at any of the said places of the Steamship either himself or by some competent person deliver all mails for such place into the hands of the Postmaster or other person authorised to receive them and shall receive in like manner all the return or other mails to be forwarded in due course.

12. THE Company shall be responsible for the loss or damage of any parcel or of any Registered postal packet of any kind conveyed or tendered for conveyance under this Agreement (unless such loss or damage be caused or occasioned by act of God the King's enemies pirates restraints of Princes, rulers or people jettison barratry fire collision or perils or accidents of the seas rivers and steam navigation) and in the event of any such loss or damage (except as aforesaid) the Company shall be liable to pay to the Postmaster in respect of each parcel or Registered postal packet so lost or damaged (subject to the proviso hereinafter contained) such sum of money as shall be equal to the amount which may have been awarded and paid by the Postmaster at his sole option and discretion (and although not under legal obligation) to the sender or addressee of such parcel or Registered postal packet as compensation for the loss or damage thereof provided that such sum shall not in any one case exceed One pound per parcel or Two pounds per registered postal packet.

13. THE Company shall not nor shall the Master of the Steamship receive or permit to be received on board the Steamship any letters for conveyance other than those contained in His Majesty's mails.

14. THE Company and the Master of the Steamship and all Agents seamen and

servants of the Company shall at all times punctually attend to the orders and directions of the Postmaster his officers or Agents or the proper Authority at Montevideo or other foreign port as to the mode time and place of landing delivering and receiving mails. Provided always that such orders and directions shall be in conformity with the provisions of this Agreement.

15. THE Company shall not carry nor permit to be carried in the Steamship any nitro-glycerine or any other substance or articles which in the opinion of the Government shall be dangerous except with the permission of the Governor.

16. THESE provisions shall become operative from the date of arrival of the said vessel at Port Stanley for trading (or from the date the said vessel leaves the United Kingdom provided she carries a letter and parcel mail therefrom) and shall remain in force during the currency of this Agreement.

17. (i) THE steamship shall make such voyages from Stanley to Montevideo and return as the Government may require not exceeding five voyages each way in any one year and shall call at Fox Bay on the West Falkland on any voyage if so required by the Government. The dates of these voyages shall be fixed by the Government after consultation with the Company, except that between the Fifteenth of December and the Fifteenth of March in every year such dates shall not be fixed without the consent of the Company and shall not at any time be fixed so as to interfere with the inter-insular voyages for the collection of the wool clip.

(ii) The steamship shall make not less than twelve calls in every year at a principal port on the main West Falkland Island in the course of separate voyages and in addition to the calls at Fox Bay provided for in the preceding sub-clause. The term principal port shall be taken to mean any one of the following places, videlicet, Fox Bay, Port Howard, Chartres and Hill Cove.

(iii) Additional voyages to Montevideo or voyages to other places on the South American continent or to the Dependencies shall be the subject of special arrangement between the Government and the Company but the Company shall be at liberty to make such voyages on its own account and at its own expense.

18. (i) THE Company shall arrange the transshipment at Montevideo of all cement, coal, timber, petrol, kerosene, gas-oil, fuel-oil and lubricating-oil, which is to be carried by the steamship to the Colony on Government account, and shall charge for this service only the actual cost incurred by the Company. This provision shall apply also to general Government cargo as far as practicable.

(ii) The Company shall also give the Government free of charge the benefit of its experience in purchasing supplies in South American markets.

19. THE Company shall if required by the Government carry a Government mail officer on both the outward and return voyages between Port Stanley and Montevideo free of charge.

20. SO long as this Agreement is in force the Government shall pay to the Company in Stanley the sum of Two thousand five hundred pounds per annum in equal quarterly payments of Six hundred and twenty five pounds subject however to the following provisions namely :-

(a) where this Agreement has been in force for a portion only of the preceding quarter the sum paid shall be a corresponding proportion of Six hundred and twenty five pounds, and (b) an abatement at the rate of Five hundred pounds per return voyage or of Two hundred and fifty pounds per single voyage shall be made in respect of any of the five return voyages specified in clause 17 (i) hereof which the Company may be unable from any cause to perform or on which it may be unable from any cause to carry mails, passengers and cargo in accordance with the provisions of this Agreement.

21. THE Government shall have a prior claim to passenger accommodation or cargo space in the Steamship when engaged in any voyage under this Agreement whether such passenger accommodation or cargo space is provided on payment or free of charge in accordance with the terms of this Agreement.

22. IN the event of any breach of this Agreement by the Company or failure on the part of the Company fully to carry out the terms stipulations or provisions hereof (unless the Company shall prove to the satisfaction of the Governor that such breach or failure arose solely from a cause or causes beyond the control of the Company and the servants of the Company) the Company shall be liable by way of penalty and not as liquidated damages for any such breach or failure to pay to the Government such a sum not exceeding £5. 0. 0 (Five pounds sterling) as the Governor shall determine and if such breach or failure shall continue to a further penalty of £5. 0. 0 (Five pounds sterling) for every day during which such breach or failure may continue and should there be any repetition of such breaches or failures or any breach or failure on the part of the Company as in the opinion of the Governor to render such a course desirable the Government may by giving to the Company notice in writing forthwith determine this Agreement but without prejudice to the rights or remedies of the Government in respect of any antecedent breach of this Agreement by the Company and nothing herein contained shall prevent the Government in the event of such breach or failure from making such other arrangements as shall seem to the Government fit for the despatch and carriage of the aforesaid mails and passengers by some other vessel or vessels and from bringing an action for damages against the Company instead of recovering a penalty under this Clause.

23. NOTHING in this Agreement shall be deemed to or shall impose any personal liability on the Governor or the Crown Agents or on any of them or on any member or officer of the Government.

24. THE Government shall not be liable for any loss or damage whatever which may be sustained by the Company in consequence of the employment of the Steamship on any of the services contracted to be performed under this Agreement.

25. THIS Agreement shall continue in force for a period of five years from the date mentioned in Clause 16 hereof and shall continue thereafter on the same terms until either party gives to the other six months written notice at any time to determine the same.

IN WITNESS whereof Sir Henry Charles Miller Lambert one of the Crown Agents for the Colonies has hereunto set his hand and seal and Edward Benedict Goddard on behalf of the Falkland Islands Company has hereunto set his hand and seal the day and year first above written.

SIGNED SEALED and DELIVERED }  
by Sir Henry Charles Miller Lambert one }  
of the Crown Agents for the Colonies in }  
the presence of }

HENRY LAMBERT (L.S.)

W. A. F. Wickhart,  
4, Millbank, London, S.W.1.  
Civil Servant.

SIGNED SEALED and DELIVERED }  
by Edward Benedict Goddard on behalf }  
of the Falkland Islands Company in the }  
presence of }

E. B. GODDARD *Director* (L.S.)

R. B. Hall,  
61, Gracechurch Street,  
London, E.C. 3.  
Secretary.

## THE FIRST SCHEDULE above referred to.

THE Steamer shall be built to comply with Lloyds highest class and have suitable accommodation for twelve first class passengers in six cabins and twelve third class passengers in open berths, as well as a dining room and a smoke room. Approximate dimensions 165' x 32' 6" x 13' 6" cubic capacity about 25,000 feet, deadweight about 600 tons service speed 10 knots.

## THE SECOND SCHEDULE above referred to.

Particulars of:-

Coasting Service - ports of call.

Passage and freight rates.

Rates for through shipments of produce.

Conditions of carriage of cargo and passengers, etc.

## THE FALKLAND ISLANDS COMPANY LIMITED.

## COASTING SERVICE.

1. THE Company carries His Majesty's mails between inter-island ports, Montevideo and Magellanes. The following are the ports of call :-

EAST FALKLAND.	WEST FALKLAND.	OVERSEAS.
Darwin	Hill Cove	Montevideo
Goose Green	Fox Bay	Magellanes
North Arm	Roy Cove	
Walker Creek	Port Stephens	
San Carlos S.	Port Howard	
Port San Carlos	Pebble Island	
Lively Island	Saunders Island	
Bleaker Island	West Point Island	
Speedwell Island	Carcass Island	
Port Louis N. & S.	New Island	
Johnsons Harbour	Weddell Island	
Salvador	Beaver Island	
Teal Inlet	Chartres	
Rincon Grande	Spring Point	
Fitzroy N. & S.	Albemarle	
Douglas Station	Dunnose Head	
Bluff Cove	Shallow Bay (occasional)	
Egg Harbour	Port Edgar do.	

## 2. PASSAGE RATES.

		CABIN.	STEERAGE.
Group 1.	Berkeley Sound Fitzroy N. & S. Bluff Cove Egg Harbour San Carlos or Brenton Loch	13/-.	11/-.
	} to } Port } Howard		
Group 2.	Darwin Walker Creek Salvador Rincon Grande Teal Inlet Douglas Station Lively Island Darwin to North Arm and vice versa	30/-.	20/-.

		CABIN.	STEERAGE.
Group 3.	North Arm Speedwell Island Bleaker Island Brenton Loch San Carlos S. Port San Carlos Port Howard Fox Bay Albemarle Port Stephens Chartres Spring Point Dunnose Head Roy Cove Hill Cove	£2 : 9 : 0	£1 : 17 : 0
Group 4.	New Island Beaver Island Weddell Island Passage Islands Pebble Island Carcass Island Saunders Island West Point Island	£3 : 13 : 0	£2 : 9 : 0
Group 5.	COMPANY'S EMPLOYEES :-		
	Darwin Walker Creek Lively Island	16/6	11/-
	Brenton Loch North Arm Speedwell Island	22/-	16/6
	North Arm to Darwin	16/6	11/-
Group 6.	Montevideo      Single Cabin £14      Return £25 3rd Class    £10        Return £20 Magellanes      Single £6            Return £12		

Children under 12 years - half fare.

Infants under 2 years - free.

No reduction to be granted in return fares (Return - Single x 2)

### 3. CONDITIONS OF CARRIAGE OF PASSENGERS AND BAGGAGE.

The Company reserves the right to charge the fare applicable to the most distant port when passengers are bound for a port called at after the most distant port, *e.g.* A passenger booked for Darwin by a vessel going north about East Falkland and calling at Fox Bay and then Darwin will pay the passage money equal to the fare to Fox Bay.

Cabin passengers travelling between Stanley and ports named in Group 2 will be charged 5/- less than the fare shown if they do not occupy cabin berths.

Cabin passengers travelling between Stanley and ports in Groups 3 and 4. 7s.6d less.

Baggage allowance - cabin 20 cu. ft. Steerage 10 cu. ft.

Excess baggage will be charged at freight rates.

4. MESSING :- Breakfast, Dinner or supper @ 2/6d per meal.  
Early morning or afternoon tea 6d (or 7/- per day).

5. CARGO RATES.

MONTEVIDEO AND MAGELLANES.

General cargo	40/- per ton weight or measurement.
Kerosene & Petrol	80/- " " " " " " " "
Parcel freight	Minimum rate 5/- " For each additional 2 inches or part thereof 10d.

LOCAL RATES.

Berkeley Sound ports ... ..	20/- per ton.
Lively Island and Darwin ... ..	26/8
Speedwell Island ... ..	36/8
Other East Falkland ports ... ..	30/-
Fox Bay, Port Howard ... ..	42/6
Great Island and Island Harbour ... ..	42/6
Many Branch Harbour ... ..	60/-
Other West Falkland Ports ... ..	48/4
Passage and Sea Lion Islands ... ..	60/- if over 10 tons, if under £10 per call.

Small packages (cargo)	East Falkland Min. 3/-	West Falkland 3/6 each
Barrels	" " 3/-	" " 3/6 "
Tanks	" " 18/-	" " 24/- "

PARCELS - LOCAL.

No parcels weighing over 28 pounds will be accepted. The minimum charge per parcel is 2/6 for the first 11 pounds and thereafter 2d per pound.

PARCELS - C.O.D. EX POST OFFICE.

The charge for C.O.D. parcels handed over by the Post Office to the Company is as follows:-

Minimum charge 1/- for the first 2 pounds and 1d. per pound thereafter, to be collected from the consignee.

ANIMALS.

To any port	Cats	5/- each
do.	Dogs	7/6
do.	Poultry (in crates) at freight rates	
do.	Pigs (in crates)	£1 each
do.	Cows, bullock and bulls	£2 each
do.	Horses	£2 each
	Horses (Across Falkland Sound)	35/- each
do.	Sheep (in crates)	£1 each
	Sheep (shifting in numbers)	By arrangement
	Sheep (carcasses) East Falkland	3/- each
	West Falkland	3/6

PRODUCE FOR TRANSHIPMENT TO LONDON.

Stations with wharf facilities :-

WOOL AND SHEEPSKINS.

	per 1,000 ks.	per 40 cu. ft.
Freight	£3 : 7 : 6	£1 : 2 : 6
Hulk Hire and/or transhipment	1 : 2 : 6	7 : 6
	<hr/> £4 : 10 : 0	<hr/> £1 : 10 : 0



## TALLOW AND HIDES.

	per 1,000 ks.	per 40 cu. ft.
Freight	£1 : 17 : 6	
Hulk Hire and/or transhipment	12 : 6	
	<u>£2 : 10 : 0</u>	

Stations without wharf facilities:-

## WOOL AND SHEEPSKINS.

Freight	£4 : 2 : 6	£1 : 7 : 6
Hulk Hire and/or transhipment	1 : 7 : 6	9 : 2
	<u>£5 : 10 : 0</u>	<u>£1 : 16 : 8</u>

## TALLOW AND HIDES.

Freight	£2 : 12 : 6
Hulk Hire and/or transhipment	17 : 6
	<u>£3 : 10 : 0</u>

## PRODUCE WITH DESTINATION STANLEY ONLY.

A rate of three quarters of the above freight is charged.





## FALKLAND ISLANDS.

### A Bill

To give effect to a certain Convention on the execution of Arbitral Awards and to a certain Protocol on Arbitration Clauses.

WHEREAS a Convention, set out in the First Schedule to this Ordinance, on the Execution of Arbitral Awards was on the twenty-sixth day of September, nineteen hundred and twenty-seven signed at Geneva on behalf of His Majesty : and WHEREAS a Protocol on Arbitration Clauses, set out in the Second Schedule to this Ordinance, was on the twenty-fourth day of September, nineteen hundred and twenty-three signed at a meeting of the Assembly of the League of Nations on behalf of His Majesty.

AND WHEREAS it is expedient that such provisions should be enacted as will enable the said Convention and Protocol to become operative in the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies.

NOW, THEREFORE, BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands with the advice and consent of the Legislative Council, thereof as follows.

1. This Ordinance may be cited as "The Arbitration (Foreign Awards) Ordinance, 1931". Short Title.

2. The provisions of this Ordinance apply to any award made after the twenty-eighth day of July, nineteen hundred and twenty-four - Application.

(a) In pursuance of an agreement for arbitration to which the protocol set out in the Second Schedule to this Ordinance applies; and

- (b) between persons of whom one is subject to the jurisdiction of some one of such Powers as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be parties to the Convention set out in the first Schedule to this Ordinance and of whom the other is subject to the jurisdiction of some other of the Powers aforesaid; and
- (c) in one of such territories as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be territories to which the said Convention applies,

and an award to which the provisions of this Ordinance apply is in this Ordinance referred to as a "foreign award".

Effect of foreign award.

3. (1) A foreign award shall, subject to the provisions of this Ordinance, be enforceable either by action or under the provisions of this Ordinance.

(2) Any foreign award which would be enforceable under this Ordinance shall be treated as binding for all purposes on the persons as between whom it was made, and may accordingly be relied on by any of those persons by way of defence, set off or otherwise in any legal proceedings, and any references in this Ordinance to enforcing a foreign award shall be construed as including references to relying on an award.

Conditions for enforcement of foreign awards.

4. (1) In order that a foreign award may be enforceable under this Ordinance, it must have -

- (a) been made in pursuance of an agreement for arbitration which was valid under the law by which it was governed;
- (b) been made by the tribunal provided for in the agreement or constituted in manner agreed upon by the parties;
- (c) been made in conformity with the law governing the arbitration procedure;
- (d) become final in the country in which it was made;
- (e) been in respect of a matter which may lawfully be referred to arbitration under the law of the Colony.

and the enforcement thereof must not be contrary to the public policy or the law of the Colony.

(2) Subject to the provisions of this sub-section, a foreign award shall not be enforceable under this Ordinance if the Supreme Court is satisfied that -

- (a) the award has been annulled in the country in which it was made; or
- (b) the party against whom it is sought to enforce the award was not given notice of the arbitration proceedings in sufficient time to enable him to present his case, or was under some legal incapacity, and was not properly represented; or
- (c) the award does not deal with all the questions referred or contains decisions on matters beyond the scope of the agreement for arbitration :

Provided that, if the award does not deal with all the questions referred, the court may if it thinks fit, either postpone the enforcement of the award or order its enforcement subject to the giving of such security by the person seeking to enforce it as the Court may think fit.

(3) If a party seeking to resist the enforcement of a foreign award proves that there is any ground other than the non-existence of the conditions specified in paragraphs (a), (b), and (c) of sub-section (1) of this section, or the existence of the conditions specified in paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) of this section, entitling him to contest the validity of the award the court may, if it thinks fit, either refuse to enforce the award or adjourn the hearing until after the expiration of such period as appears to the court to be reasonably sufficient to enable that party to take the necessary steps to have the award annulled by the competent tribunal.

5. (1) The party seeking to enforce a foreign award must produce - Evidence.

- (a) the original award or a copy thereof duly authenticated in manner required by the law of the country in which it was made; and
- (b) evidence proving that the award has become final; and
- (c) such evidence as may be necessary to prove that the award is a foreign award, and that the conditions mentioned in paragraphs (a), (b) and (c) of sub-section (1) of the last foregoing section are satisfied.

(2) In any case where any document required to be produced under sub-section (1) of this section is in a foreign language, it shall be the duty of the party seeking to enforce the award to produce a translation certified as correct by a diplomatic or consular agent of the country to which that party belongs, or certified as correct in such other manner as may be sufficient according to the law of the Colony.

(3) Subject to the provisions of this section, rules of court may be made under section 33 of the Administration of Justice Ordinance, 1901, with respect to the evidence which must be furnished by a party seeking to enforce an award under this Ordinance.

6. For the purposes of this Ordinance, an award shall not be deemed final if any proceedings for the purpose of contesting the validity of the award are pending in the country in which it was made. Meaning of "final award".

7. Nothing in this Ordinance shall - Saving.

- (a) prejudice any rights which any person would have had of enforcing in the Colony any award, or of availing himself in the Colony of any award if this Ordinance had not been enacted; or
- (b) apply to any award made on an arbitration agreement governed by the law of the Colony.

8. If any party to a submission made in pursuance of an agreement to which the Protocol set out in the Second Schedule to this Ordinance applies, or any person claiming through or under him, commences any legal proceedings in any court against any other party to the submission, or any person claiming through or under him, in respect of any matter agreed to be referred, any party to such legal proceedings may at any time after appearance, and before delivering any pleadings or taking other steps in the proceedings, apply to that court to stay the proceedings, and that court or a judge thereof, unless satisfied that the agreement or arbitration has become Staying of Court Proceedings in respect of matters to be referred to arbitration under commercial agreements.



- (b) That the party against whom it is sought to use the award was not given notice of the arbitration proceedings in sufficient time to enable him to present his case; or that, being under a legal incapacity, he was not properly represented;
- (c) That the award does not deal with the differences contemplated by or falling within the terms of the submission to arbitration or that it contains decisions on matters beyond the scope of the submission to arbitration.

If the award has not covered all the questions submitted to the arbitral tribunal, the competent authority of the country where recognition or enforcement of the award is sought can, if it think fit, postpone such recognition or enforcement or grant it subject to such guarantee as that authority may decide.

#### ARTICLE 3.

If the party against whom the award has been made proves that, under the law governing the arbitration procedure, there is a ground, other than the grounds referred to in Article 1 (*a*) and (*c*), and Article 2 (*b*) and (*c*), entitling him to contest the validity of the award in a Court of Law, the Court may, if it thinks fit, either refuse recognition or enforcement of the award or adjourn the consideration thereof, giving such party a reasonable time within which to have the award annulled by the competent tribunal.

#### ARTICLE 4.

The party relying upon an award or claiming its enforcement must supply, in particular:—

- (1) The original award or a copy thereof duly authenticated, according to the requirements of the law of the country in which it was made;
- (2) Documentary or other evidence to prove that the award has become final, in the sense defined in Article 1 (*d*), in the country in which it was made;
- (3) When necessary, documentary or other evidence to prove that the conditions laid down in Article 1, paragraph 1 and paragraph 2 (*a*) and (*c*), have been fulfilled.

A translation of the award and of the other documents mentioned in this Article into the official language of the country where the award is sought to be relied upon may be demanded. Such translation must be certified correct by a diplomatic or consular agent of the country to which the party who seeks to rely upon the award belongs or by a sworn translator of the country where the award is sought to be relied upon.

#### ARTICLE 5.

The provisions of the above Articles shall not deprive any interested party of the right of availing himself of an arbitral award in the manner and to the extent allowed by the law or the treaties of the country where such award is sought to be relied upon.

#### ARTICLE 6.

The present Convention applies only to arbitral awards made after the coming-into-force of the Protocol on Arbitration Clauses, opened at Geneva on September 24th, 1923.

#### ARTICLE 7.

The present Convention, which will remain open to the signature of all the signatories of the Protocol of 1923 on Arbitration Clauses, shall be ratified.

It may be ratified only on behalf of those Members of the League of Nations and non-Member States on whose behalf the Protocol of 1923 shall have been ratified.

Ratifications shall be deposited as soon as possible with the Secretary-General of the League of Nations, who will notify such deposit to all the signatories.

## ARTICLE 8.

The present Convention shall come into force three months after it shall have been ratified on behalf of two High Contracting Parties. Thereafter, it shall take effect, in the case of each High Contracting Party, three months after the deposit of the ratification on its behalf with the Secretary-General of the League of Nations.

## ARTICLE 9.

The present Convention may be denounced on behalf of any Member of the League or non-Member State. Denunciation shall be notified in writing to the Secretary-General of the League of Nations, who will immediately send a copy thereof, certified to be in conformity with the notification, to all the other Contracting Parties, at the same time informing them of the date on which he received it.

The denunciation shall come into force only in respect of the High Contracting Party which shall have notified it and one year after such notification shall have reached the Secretary-General of the League of Nations.

The denunciation of the Protocol on Arbitration Clauses shall entail, ipso facto, the denunciation of the present Convention.

## ARTICLE 10.

The present Convention does not apply to the Colonies, Protectorates or territories under suzerainty or mandate of any High Contracting Party unless they are specially mentioned.

The application of this Convention to one or more of such Colonies, Protectorates or territories to which the Protocol on Arbitration Clauses, opened at Geneva on September 24th, 1923, applies, can be effected at any time by means of a declaration addressed to the Secretary-General of the League of Nations by one of the High Contracting Parties.

Such declaration shall take effect three months after the deposit thereof.

The High Contracting Parties can at any time denounce the Convention for all or any of the Colonies, Protectorates or territories referred to above. Article 9 hereof applies to such denunciation.

## ARTICLE 11.

A certified copy of the present Convention shall be transmitted by the Secretary-General of the League of Nations to every Member of the League of Nations to every non-Member State which signs the same.

---

## SECOND SCHEDULE.

## PROTOCOL ON ARBITRATION CLAUSES.

The undersigned, being duly authorised, declare that they accept, on behalf of the countries which they represent, the following provisions:—

1. Each of the Contracting States recognises the validity of an agreement whether relating to existing or future differences between parties, subject respectively to the jurisdiction of different Contracting States by which the parties to a contract agree to submit to arbitration all or any differences that may arise in connection with such contract relating to commercial matters or to any other matter capable of settlement by arbitration, whether or not the arbitration is to take place in a country to whose jurisdiction none of the parties is subject.

Each contracting State reserves the right to limit the obligation mentioned above to contracts which are considered as commercial under its national law. Any Contracting State which avails itself of this right will notify the Secretary-General of the League of Nations, in order that the other Contracting States may be so informed.

2. The arbitral procedure, including the constitution of the arbitral tribunal, shall be governed by the will of the parties and by the law of the country in whose territory the arbitration takes place.

The Contracting States agree to facilitate all steps in the procedure which require to be taken in their own territories, in accordance with the provisions of their law governing arbitral procedure applicable to existing differences.

3. Each Contracting State undertakes to ensure the execution by its authorities and in accordance with the provisions of its national laws of arbitral awards made in its own territory under the preceding articles.

4. The tribunals of the Contracting Parties, on being seized of a dispute regarding a contract made between persons to whom Article 1 applies and including an arbitration agreement whether referring to present or future differences which is valid in virtue of the said article and capable of being carried into effect, shall refer the parties on the application of either of them to the decision of the arbitrators.

Such reference shall not prejudice the competence of the judicial tribunals in case the agreement or the arbitration cannot proceed or become inoperative.

5. The present Protocol, which shall remain open for signature by all States, shall be ratified. The ratifications shall be deposited as soon as possible with the Secretary-General of the League of Nations, who shall notify such deposit to all the signatory States.

6. The present Protocol shall come into force as soon as two ratifications have been deposited. Thereafter it will take effect, in the case of each Contracting State, one month after the notification by the Secretary-General of the deposit of its ratification.

7. The present Protocol may be denounced by any Contracting State on giving one year's notice. Denunciation shall be effected by a notification addressed to the Secretary-General of the League, who will immediately transmit copies of such notification to all the other signatory States and inform them of the date of which it was received. The denunciation shall take effect one year after the date on which it was notified to the Secretary-General, and shall operate only in respect of the notifying State.

8. The Contracting States may declare that their acceptance of the present Protocol does not include any or all of the undermentioned territories: that is to say, their colonies, overseas possessions or territories, protectorates or the territories over which they exercise a mandate.

The said States may subsequently adhere separately on behalf of any territory thus excluded. The Secretary-General of the League of Nations shall be informed as soon as possible of such adhesions. He shall notify such adhesions to all signatory States. They will take effect one month after the notification by the Secretary-General to all signatory States.

The Contracting States may also denounce the Protocol separately on behalf of any of the territories referred to above. Article 7 applies to such denunciation.



## Comparative statement of the Estimated and Actual

## the Falkland Islands for the Half

## REVENUE.

RECEIPTS.	½ Estimated 1931.	Amount received to 30th June, 1931.	Receipts for same period, 1930.	More than ½ estimated, 1931.	Less than ½ estimated, 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Balance on 1st Jan., 1931	.....	9843 0 5	.....	.....	.....
1. Customs Duties	9725 0 0	9357 2 7	7403 13 11	.....	367 17 5
2. Port Dues	355 0 0	202 11 0	263 19 2	.....	152 9 0
3. Internal Revenue	797 10 0	868 19 1	800 16 7	71 9 1	.....
4. Fees, Fines, &c.	683 10 0	590 18 9	636 15 1	.....	92 11 3
5. Interest	7725 0 0	7088 1 5	7292 1 3	.....	636 18 7
6. Post Office	1236 0 0	576 15 6	1126 11 4	.....	659 4 6
7. Telegraphs & Telephones	1882 10 0	1585 13 7	4409 5 0	.....	296 16 5
8. Rents	543 10 0	400 4 9	388 8 6	.....	143 5 3
9. Miscellaneous	2918 0 0	1631 18 3	2870 17 2	.....	1286 1 9
10. Contribution from Dependencies	4500 0 0	9000 0 0	9000 0 0	4500 0 0	.....
Total Ordinary Rev. Falklands £	30366 0 0	31302 4 11	34192 8 0	4571 9 1	3635 4 2
11. Land Sales Fund	3276 0 0	4236 14 9	4336 14 9	960 14 9	.....
12. Reserve Fund	.....	20009 8 0	13990 12 0	20009 8 0	.....
Total ... £	33642 0 0	55548 7 8	52519 14 9	25541 11 10	3635 4 2
Dependencies Revenue	.....	55805 10 5	Surplus of Assets 1st January, 1931.		
Research Fund	.....	12559 5 0			
"Discovery" Pension Fund	.....	422 14 11			
Unallocated Store Account	.....	3692 7 7			
Investments Realized	.....	155769 7 8			
Farm Improvement Loans	.....	329 8 7	Land Sales Fund	£229172	1 1
Advances Repaid	.....	2245 14 7	Marine Insurance Fund	2848	0 0
Deposits Received	.....	28882 0 5	Falklands General Account	23228	11 9
Remittances Received	.....	59640 1 0	F. I's. Reserve Fund	13990	12 0
Loans Received	.....	3000 0 0		£269239	4 10
Total	£	377894 17 10	Research Fund	468109	9 11
Balance brought down	£	9843 0 5	"Discovery" Pension Fund	2945	0 0
Total	£	387737 18 3		£740293	14 9

## Distribution of Cash Balance 1st January, 1931 :—

Colonial Treasury	£7511	9	10
Crown Agents	2290	18	5
South Georgia	40	12	2
	£9843	0	5.

Examined,  
A. R. HOARE,  
Local Auditor.



Revenue and Expenditure under various Heads for  
Year ended 30th June, 1931.

## EXPENDITURE.

PAYMENTS.	$\frac{1}{2}$ Estimated, 1931.			Amount paid to 30th June, 1931.			Payments for same period 1930.			More than $\frac{1}{2}$ estimated, 1931.			Less than $\frac{1}{2}$ estimated, 1931.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Pensions ... ..	900	0	0	855	10	10	1327	6	4	.....			44	9	2
2. The Governor ... ..	1180	0	0	1155	7	11	1183	18	11	.....			24	12	1
3. Colonial Secretary ... ..	1428	10	0	1165	14	0	1339	3	11	.....			262	16	0
4. Treasury & Customs ... ..	860	10	0	746	1	8	837	18	6	.....			114	8	4
5. Audit ... ..	70	0	0	58	6	8	.....			.....			11	13	4
6. Post Office ... ..	931	10	0	626	15	7	686	2	10	.....			304	14	5
7. Wireless Telegraphs ... ..	685	0	0	1422	10	11	1676	5	10	737	10	11	.....		
8. Electrical ... ..	835	10	0	979	2	3	.....			143	12	3	.....		
9. Harbour ... ..	387	10	0	408	8	7	465	11	9	20	18	7	.....		
10. Legal ... ..	80	10	0	183	12	8	70	10	10	103	2	8	.....		
11. Police & Prisons ... ..	443	10	0	409	2	11	468	14	8	.....			34	7	1
12. Medical ... ..	2156	0	0	1919	10	3	1985	3	6	.....			236	9	9
13. Education ... ..	1380	10	0	1360	2	11	1246	0	2	.....			20	7	1
14. Ecclesiastical ... ..	144	10	0	146	0	0	163	10	0	1	10	0	.....		
15. Naturalist ... ..	27	10	0	25	3	0	18	15	0	.....			2	7	0
16. Military ... ..	579	0	0	757	7	7	382	14	10	178	7	7	.....		
17. Stock Department ... ..	430	10	0	370	6	9	486	18	7	.....			60	3	3
18. Miscellaneous ... ..	1724	0	0	2846	11	7	3099	17	1	1122	11	7	.....		
19. Public Works Department ... ..	2048	10	0	1951	7	1	2255	18	4	.....			97	2	11
20. Public Works Recurrent ... ..	2682	10	0	2436	11	1	2912	4	7	.....			245	18	11
Total Ordinary Expenditure ... £	18975	10	0	19823	14	3	20606	15	8	2307	13	7	1459	9	4
21. Public Works Extraordinary ... ..	5660	0	0	8384	4	4	2359	19	2	2724	4	4	.....		
22. Miscellaneous Extraordinary ... ..	.....			.....			7297	8	10	.....			.....		
23. Appendix III Reserve Fund ... ..	.....			20009	8	0	10000	0	0	20009	8	0	.....		
Total ... £	24635	10	0	48217	6	7	40264	3	8	25041	5	11	1459	9	4
Land Sales Fund ... ..	.....			.....			Surplus of Assets 30th June, 1931.								
Dependencies Payments ... ..	.....			24081	4	4									
Research Fund ... ..	.....			20454	16	5									
Unallocated Store Account ... ..	.....			3044	10	5									
Investments made ... ..	.....			180341	12	3									
Advances made ... ..	.....			2390	14	5									
Deposits Repaid ... ..	.....			23949	7	1									
Remittances made ... ..	.....			74952	17	11									
Farm & Building Loans ... ..	.....			1520	0	0									
Loans Repaid ... ..	.....			3000	0	0									
Total ... £	.....			381952	9	5									
Balance on 30th June, 1931 ... ..	.....			5785	8	10									
Total ... ..	£			387737	18	3									

## Distribution of Cash Balance 30th June, 1931 :—

Colonial Treasury ... ..	£	5170	16	7
Crown Agents ... ..		493	3	5
South Georgia ... ..		121	8	10
	£	5785	8	10.

M. CRAIGIE-HALKETT,  
Colonial Treasurer.

**Comparative statement of the Estimated and Actual Revenue and Expenditure under various  
Heads for the Dependencies for the Half Year ended 30th June, 1931.**

**REVENUE.**

Receipts.	½ Estimated, 1931.	Amount received to 30th June, 1931.	Receipts for same period, 1930.	More than ½ estimated 1931.	Less than ½ estimated 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Customs Duties :					
(a) Imports	1367 10 0	205 16 1	745 3 5		1161 13 11
(b) Exports	39000 0 0	53544 18 5	67973 15 8	14544 18 5	
2. Port & Tonnage Dues	200 0 0	400 0 0	260 0 0	200 0 0	
3. Internal Rev. Licences	2342 10 0	867 10 0	1705 10 0		1475 0 0
4. Fees, Fines, etc. ...	192 10 0	283 6 6	288 5 6	90 16 6	
5. Post Office					
6. Rents ...	1425 0 0	500 0 0	1000 0 0		925 0 0
7. Miscellaneous ...	10 0 0	3 19 5			6 0 7
Total Ordinary Revenue £	44537 10 0	55805 10 5	71972 14 7	14835 14 11	3567 14 6
8. Research Fund		12559 5 0			
9. Discovery Pension Fund		422 14 11			
£		68787 10 4			

Surplus of Assets on 1st January, 1931.

Research Fund	...	£468109	9	11
"Discovery" Pension Fund		2945	0	0
			£471054	9 11.

**EXPENDITURE.**

Payments.	½ Estimated, 1931.	Amount paid to 30th June, 1931.	Payments for same period, 1930.	More than ½ estimated 1931.	Less than ½ estimated 1931.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Personal:-					
(a) South Georgia	1433 10 0	1038 5 8	1173 0 10		395 4 4
(b) South Shetlands	250 0 0	234 9 7	125 0 0		15 10 5
General	62 10 0	62 10 0	47 18 4		
2. Other Charges:-					
(a) South Georgia	590 0 0	432 16 8	320 14 6		157 3 4
(b) South Shetlands	30 0 0	20 0 0	20 0 0		10 0 0
General	9466 0 0	22293 2 5	12914 14 3	12827 2 5	
Total Ordinary Expenditure	11832 0 0	24081 4 4	14601 7 11	12827 2 5	577 18 1
3. Extraordinary:-					
(a) South Georgia	600 0 0				600 0 0
(b) South Shetlands					
Miscellaneous					
£	12432 0 0	24081 4 4	14601 7 11	12827 2 5	1177 18 1
4. Charges on Depend- encies Revenue					
5. Research Fund		20454 16 5			
Total Expenditure ...	£	44536 0 9			

Surplus of Assets on 30th June, 1931.

Research Fund	...	£460213	18	6
"Discovery" Pension Fund		3367	14	11
General Account	...	31724	6	1
			£495305	19 6.

Examined,

A. R. HOARE,  
*Local Auditor.*

M. CRAIGIE-HALKETT,  
*Colonial Treasurer.*

M.P. 172/31.



# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

OCTOBER 1, 1931.

No. 12

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 70. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
20th August, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. ALBERT EDWARD RATCLIFFE  
to be a constable for the Falkland Islands and Dependencies for the special purpose of enforcing the legal arrest of the s.s. "Flenrus" during her voyage from Stanley to South Georgia and return to Stanley, commencing on the 20th of August, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/109.

No. 71. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
25th August, 1931.

With reference to Government Notice No. 29 of the 16th of March, 1931, it is hereby notified that

THE HONOURABLE G. ROBERTS,  
Director of Public Works, was absent on vacation leave from the 14th of March to the 10th of August, 1931, both dates inclusive.

M.P. L/58.

MR. G. ROBERTS,  
Clerk in the Audit Department, was absent on leave without salary from the 14th of March to the 10th of August, 1931, both dates inclusive.

M.P. L/119

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

No. 72. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
27th August, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified, for general information, that His Majesty the King has been pleased to entrust to the care of the Right Honourable James Henry Thomas, P.C., as one of the Principal Secretaries of State, the Seals of the Colonial Department.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 136/24.

No. 73. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
1st September, 1931.

#### DAYLIGHT SAVING.

It is hereby notified, for general information, that under the Daylight Saving System, Government time will this year be advanced one hour from the local mean, at midnight, Saturday/Sunday, the 26th/27th of September.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 492/27.

No. 74. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
3rd September, 1931.

With reference to Government Notice, No. 68 of the 21st of October, 1930, His Excellency the Governor has been pleased to confirm the appointment of

MR. ERNEST BAZIL BERNTSEN  
to be Clerk in the Post Office, with effect from the 1st of November, 1930.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/123.

No. 75. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
10th September, 1931.

With reference to Government Notice, No. 32 of the 15th of April, 1931, it is hereby notified that

MR ALBERT HENRY HILLS,  
Water Bailiff, Public Works Department, was absent on vacation leave from the 12th of April to the 7th of September, 1931, both dates inclusive.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. L/129.

No. 76. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
18th September, 1931.

With reference to Government Notice, No. 6 of the 15th of January, 1931, His Excellency the Governor has been pleased to confirm the appointment of

MR. GEORGE LOUIS PALLINI  
to be Driver Mechanic in the Public Works Department, with effect from the 1st of January, 1931.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/130.

### **PROBATE NOTICE.**

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*Cecil Smith of Johnson's Harbour, East Falkland, (deceased.)*

Whereas John Frederick Smith of Johnson's Harbour, East Falkland, as father of the deceased, has applied for Letters of Administration of the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court before the 25th day of September, 1931.

The Deceased died leaving no Will.

G. R. L. BROWN,  
*Registrar, Supreme Court.*

Stanley,  
3rd September, 1931.

### **REGISTRAR'S NOTICE.**

*The Marriage Ordinance (No. 8 of 1902.)*

Under the authority contained in Section 2 of the Marriage Ordinance (No. 8 of 1902), I hereby appoint:

W. H. LUXTON, ESQ., J.P.,  
to be a Registrar for the purpose of celebrating at The Chartres, West Falkland, a marriage between  
Eric Thomas Johnson, bachelor  
and  
Esther Emily Walsh, widow.

G. R. L. BROWN,  
*Registrar, Supreme Court.*

Registrar-General's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
11th September, 1931.

## Rules made under the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930.

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

In exercise of the powers vested in him by section 14 of the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930, and with the approval of the Secretary of State, His Excellency the Governor is pleased to make and hereby makes the following Rules :—

1. These Rules may be cited as the Falkland Islands Currency Notes Rules, 1931.

2. In these Rules :—

“The Ordinance” means the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930.

“Commissioner” means the Commissioner of Currency.

“Colony” means the Colony of the Falkland Islands and the Dependencies thereof.

3. The minimum sum which may be lodged with the Crown Agents for the Colonies or with the Commissioner in accordance with the first proviso to section 6 of the Ordinance shall be £40.

4. The rate of commission which the Commissioner shall be entitled to charge and levy from any person obtaining currency notes or sterling under the second proviso to section 6 of the Ordinance, until further notice, shall be one per cent. Provided that the Commissioner may whenever the circumstances so require, with the approval of the Governor, remit the whole or part of the rate of commission aforesaid.

5. The accounting and bookkeeping necessary to recording in the Colony the transactions of the Note Security Fund shall be performed by or under the directions of the Treasurer to the Government of the Falkland Islands.

6. The Commissioner may for the purposes of verification and enquiry impound any currency note which he has good reason to believe to be forged, counterfeited or altered.

7. (1) The denominations and size of currency notes which may be issued under the Ordinance shall be as follows :—

Denominations.	Size.
£5	
£1	5 $\frac{3}{4}$ inches by 3 $\frac{5}{8}$ inches.
10s.	

(2) In addition to the pictorial and decorative elements the front of the currency notes shall include :—

- (a) a conspicuous inset reproduction of the King's Head.
- (b) the denominations in figures and in words.
- (c) the words “The Government of the Falkland Islands” and the words “These notes are legal tender for the payment of any amount”.
- (d) a *fac simile* signature of the Commissioner, with the date of issue.
- (e) The Series Index and serial number at the left hand top corner and at the right hand bottom corner.

8. The Commissioner may from time to time call in worn or damaged currency

notes and issue in exchange new currency notes of an equivalent aggregate value, but not necessarily of the same denominations.

9. The Commissioner shall exchange on demand any currency notes of the "A" and "B" series issued under the Falkland Islands Currency Note Order, 1899, for new currency notes of an equivalent aggregate value, but not necessarily of the same denominations.

*Stanley, Falkland Islands.*

21st September, 1931.

---



## Schedule.

## SCHEDULE.

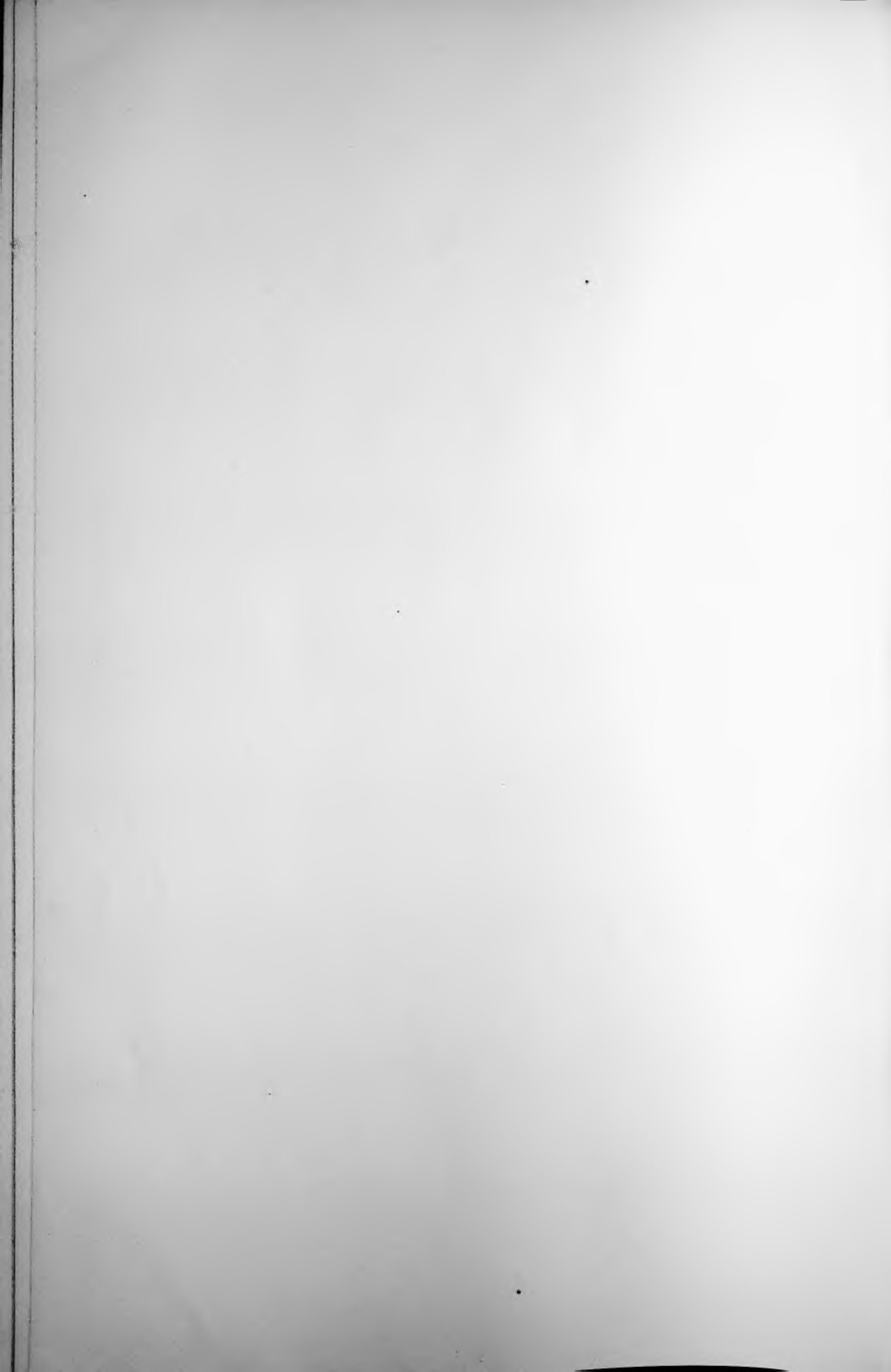
Number.	Head of Service.	Amount.		
		£	s.	d.
FALKLAND ISLANDS.				
I.	Pensions ... ..	1880	0	0
II.	The Governor ... ..	2355	0	0
III.	Colonial Secretary ... ..	2421	0	0
IV.	Treasury and Customs ... ..	1694	0	0
V.	Audit ... ..	130	0	0
VI.	Post Office ... ..	1830	0	0
VII.	Wireless Telegraph ... ..	1400	0	0
VIII.	Electrical ... ..	2056	0	0
IX.	Harbour ... ..	735	0	0
X.	Legal ... ..	570	0	0
XI.	Police and Prisons ... ..	942	0	0
XII.	Medical ... ..	4378	0	0
XIII.	Education ... ..	2752	0	0
XIV.	Ecclesiastical ... ..	289	0	0
XV.	Naturalist ... ..	55	0	0
XVI.	Military ... ..	1193	0	0
XVII.	Stock ... ..	856	0	0
XVIII.	Miscellaneous ... ..	4530	0	0
XIX.	Public Works ... ..	3716	0	0
XX.	Public Works Recurrent ... ..	4875	0	0
	Total Ordinary Expenditure	£ 38657	0	0
XXI.	Public Works Extraordinary ... ..	13107	0	0
		£ 51764	0	0
DEPENDENCIES.				
I.	Ordinary Expenditure ... ..	19898	0	0
	Total ... ..	£ 71662	0	0













# The Falkland Islands Gazette Extraordinary.

Published by Authority.

---

Vol. XL.

OCTOBER 10, 1931.

No. 13.

---



FALKLAND ISLANDS.

---

## A Bill

To prevent the introduction of Venereal  
Disease into the Colony.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the  
Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative  
Council thereof as follows :—

Enacting Clause.

1. It shall not be lawful for any person suffering from  
venereal disease, to wit, syphilis, gonorrhœa or soft sores, to  
disembark in the Colony from any vessel arriving from overseas,  
or from the Dependencies except with the permission of the

No person suffering  
from venereal disease  
to land in the Colony  
except with permis-  
sion of the Governor.

Any person found to be suffering from venereal disease within a month of landing in the Colony to be subject to restriction.

Penalty.

Short Title.

Passed by the Legislative Council this            day of  
    , 1931.

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this       day of       , 1931.

Printed at the Government Printing Office, Stanley, Falkland Islands.  
PRICE THREE PENCE.



# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

NOVEMBER 1, 1931.

No. 14.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 77. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
22nd October, 1931.

His Excellency the Governor directs the publication for general information, of the following resolution adopted at the meeting of the Legislative Council held on the 20th of October, 1931 :—

"Be it resolved that under the provisions of the Stanley Rating Ordinance, 1928, this Council hereby sanctions the following rate to be charged for the year 1932, on house property in the Town of Stanley, namely, One Shilling and Nine Pence for every Twenty Shillings of the annual value of such house property."

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

M.P. 303/31.

No. 78. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
23rd October, 1931.

It is hereby notified, for general information, that

MR. A. W. BEARDMORE,

Chief Clerk, Treasury and Customs Department, was absent on vacation leave from the 14th of March to the 10th of August, and from the 18th of September to the 15th of October, 1931, and on leave with half salary from the 11th of August to the 17th of September, and from the 16th of

October to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

M.P. L/55.

MR. W. D. A. JONES,

Clerk, Colonial Secretary's Office, was absent on vacation leave from the 14th of March to the 10th of August, and from the 18th of September to the 15th of October, 1931, and on leave with half salary from the 11th of August to the 17th of September, and from the 16th of October to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

M.P. L/71

MR. J. MERCER,

Wireless Operator, 1st Class, was absent on vacation leave from the 7th of May to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

M.P. L/97.

MR. G. LANNING,

Wireless Operator, 2nd Class, was absent on vacation leave from the 15th of April to the 15th of October, 1931, and on leave with half salary from the 16th of October to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

M.P. L/96.

MR. E. SWAIN,

Police Constable, was absent on vacation leave from the 14th of April to the 15th of October, 1931, and on leave with half salary from the 16th of October to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

M.P. L/37.

MR. D. LEHEN,

Carter, Public Works Department, was absent on vacation leave from the 3rd of June to the 20th of October, 1931, all dates inclusive.

*By Command,*

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

No. 79. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
24th October, 1931.

With reference to Government Notice No. 30 of the 18th of March, 1931, it is hereby notified that

MR. ALFRED GEORGE NELSON JONES,  
Clerk to the Magistrate, South Georgia, acted as Chief Clerk in the Treasury and Customs Department, and also Shipping Master, from the 14th of March to the 20th of October, 1931, both dates inclusive.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/32.

No. 80. Colonial Secretary's Office.  
Stanley, Falkland Islands.  
28th October, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified, for general information, that intimation has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies to the effect that His Majesty will not be advised to exercise his power of disallowance in respect of the following Ordinance of the Legislature of the Falkland Islands:

Ordinance No. 1 of 1931, entitled "An Ordinance to legalize certain payments made in the year One thousand Nine hundred and Thirty in excess of the Expenditure sanctioned by Ordinance No. 7 of 1929".

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 85/31.

No. 81. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
30th October, 1931.

It is hereby notified, for general information, that the following arrangements have been approved by the Governor for the observance in this Colony of Armistice Day, the 11th of November, 1931.

The Government offices and works will be closed throughout the day and the children attending the Government School will be given a half holiday.

Divine Service will be held in the Cathedral at 10.20 a.m. at which His Excellency will attend officially and will be supported by the Honourable Members of Councils. The Falkland Islands Defence Force and the Stanley Boy Scouts and Girl Guides will parade and will take part in the Service and subsequent Ceremony.

At the end of the service the Governor and the several bodies on parade will proceed to the Cemetery where at 11 a.m. a volley will be fired. The customary two minutes silence will then be observed after which the Last Post will be sounded. His Excellency will lay a wreath at the foot of the Cross of Sacrifice; the Colonial Secretary will also lay a wreath of Poppies sent by the British Legion and the Ceremony will terminate. Wreaths may then be laid by private

individuals at the foot of the Cross of Sacrifice and on the Naval and Military graves. The Cathedral bell will also toll to mark the beginning and the end of the two minutes silence.

It is hoped that as many of the public as possible will be present both at the Service in the Cathedral and at the Ceremony at the Cemetery and the Heads of Departments and Government servants generally will make a special effort to attend.

The children from the Government School will not be present at the Cathedral, but will be assembled and drawn up in readiness for the Ceremony at the Cross of Sacrifice.

*By Command,*  
J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 320/31.

## PROBATE NOTICES.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*Donald Morrison of Stanley (late of North Arm),  
Falkland Islands, deceased.*

Whereas

Emily Maud Morrison of Stanley,  
William Alfred Morrison of North Arm,  
and Arthur Louis Stanley Biggs of Stanley,  
as Joint Executors, have applied for Letters of Administration to administer the Estate of the above named deceased.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioners will be granted provided that no caveat be entered in the Supreme Court before the 21st day of October, 1931.

The deceased died leaving a Will dated the 12th day of November, 1929.

G. R. L. BROWN,  
*Registrar, Supreme Court.*

Stanley,  
28th September, 1931.

In the Supreme Court of the Falkland Islands.

*John Hewitt of Lafonia, East Falkland  
Island, deceased.*

Whereas Mary Goodwin of Lafonia, East Falkland Island, formally Hewitt, widow of the above named deceased, has applied for Letters of Administration to administer his Estate.

These are therefore to warn the next of kin and the creditors that the prayer of the petitioner will be granted provided no caveat be entered in the Supreme Court before the 21st day of November, 1931.

The deceased died on the 24th day of July 1923, leaving no Will.

G. R. L. BROWN,  
*Registrar, Supreme Court.*

Stanley,  
7th October, 1931.



Stock Department,  
Port Stanley.

29th September, 1931.

Sir,

I have the honour to submit for the information of His Excellency, the Annual Stock Returns with comparative tables, for the season 1930-1931, together with a report from the Veterinary Officer.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. MORTON, M.R.C.V.S.,

*Veterinary Officer.*

The Honourable,

The Colonial Secretary,  
Port Stanley.

—::O::—

The Falkland Islands consisting of the East and West Islands and numerous smaller islands are situated in the South Atlantic between 51 and 53 degrees South latitude and 57 and 62 degrees West longitude. The total area of the group is about 4,618 square miles. The country barren of minerals is low lying, the highest peaks reaching only to a height of 2,000 feet. The soil is peaty the streams are sluggish, and with poor natural drainage, most of the country is marshy. The Colony has often been compared with the north west of Scotland but there are few if any common features.

The climate of the Falkland Islands is rigorous. Temperatures above 60 degrees are rare, and there is little seasonal variation. In January, mid Summer, the average temperature may not exceed that of July, the mean Summer temperature is but 12 degrees above that of Winter which is about 36 degrees. Rainfall is estimated generally at about 30 inches per annum and is evenly distributed throughout the year, excessive falls being uncommon. Frost and snow are to be expected in every month except December, January and February. The strong winds which prevail throughout the year are more frequent in Summer.

In 1900 the islands supported 800,000 sheep in 1931 600,000. Such figures indicate that the carrying capacity of the islands has been reduced or that a change in general management has taken place. This may appear to be a serious fall, but it must be recorded that the weight of wool produced per head has increased considerably; in 1890 the average weight per fleece was 5.1 pounds; in 1930 7.1 pounds. Both stock and pasture suffered from overstocking, but this has been remedied to some extent by the erection of fencing.

The question which beset the pioneers of the industry — whether to raise sheep suited to the environment or breed to produce that wool for which there is a good demand — no longer exists. The Romney strain which predominates in every flock in the islands fulfils both requirements.

It has been stated that the quality of the island stock has decreased rapidly during the last score of years but it is difficult to reconcile such statement with wool prices of late years, as the relative positions of the Falkland Islands and Patagonian crop in the wool markets have changed. The average price of Falkland Islands wool is higher than that of Patagonia. Several reasons have been advanced to account for this change.

- (1) Better classing of Falkland Islands wool.
- (2) The lamb trade in South America carries off the early maturing animal and second grade animals are taken into the ewe flocks.
- (3) The more systematic methods of breeding which have been adopted in the Falkland Islands.

In past years the introduction of fresh blood was essential to improve the quality of wool and maintain the vitality of the stock, but now that the Romney strain has been acclimatised over a long period, careful selection of stud sheep from island stock should maintain the vitality and pass on the characteristics which years of careful breeding have developed. Expensive importations will bring about in a few seasons, changes in characteristics that would take years to establish by systematic breeding but it is doubtful if the results would be of a permanent nature. Importations may increase the vitality, and lambing percentages, may follow the popular demand in the wool markets, but they certainly tend to destroy, and eliminate from the markets Falkland Islands Wool.

It was after the better grazing areas had been eaten out by gross overstocking that the managers began to realise the benefits which would accrue from subdivision fencing. The finer grasses would be allowed to seed and stock could be herded in relation to age and sex, and the chances of inbreeding abolished. As the finer grasses and tussac points disappeared, the coarse grasses and diddle-dee increased. The coarse grass may serve in severe winter weather as bulky fibrous fodder but diddle-dee is a menace.

Although it has been established that most English grasses will grow in the Falkland Islands the problem of repasturisation is difficult. The surface soil is either too wet or too dry for simple broadcasting, and in spite of treading by stock in dry weather the strong winds carry off the seed. The seed must be well covered before germination can take place. An exception to these conditions can be seen on the Peninsular lands on the South side of Port William. Sand carried by the prevailing North West winds across this neck of land completely destroyed all vegetation. The Government put down Sand grass along the northern slopes of the peninsula in lines directed East and West. The seed germinated and grew well, and the winds which carried sand across the peninsula also carried and deposited seed in the same areas. Good winter feed will soon be available on an area which was a few years ago nothing but sandy waste.

A striking feature to be seen throughout the Falkland Islands is the number of small well defined areas of good pasture. On investigation it would appear that at one time these areas were the sites of lamb marking pens and that the condition of the grass is due to the consolidation of the surface soil by the crowding and close herding of sheep on these areas, with its resultant heavy dressing of animal manure. An area which is noticeable in Port Stanley is situated on the north side of the harbour. Across the promontary which terminates in Navy Point there is a green belt with brown diddle-dee colouring on both sides. It is in this small area that the Falkland Islands Company hold sheep for slaughter in Stanley, and this paddock compared with the adjoining land is often overstocked. Examination of pasture in such areas reveals the fact that

1. The coarser grasses are reduced.
2. The indigenous grasses and unsown species are increased.
3. The moss content is reduced.
4. In Spring a more uniform and vigorous growth takes place.

To regrass large areas in the Falkland Islands by breaking up the surface soil, or attempt to improve pasture by close herding, would entail enormous expense. Burning carefully undertaken, keeps coarse pasture in check, and a succulent growth often follows from this practice, but much damage can be done by haphazard burning. Subdivision fencing must be erected and rotational grazing practised before any improvement in pasture, and an increase in carrying capacity, can be effected.

Within recent years a considerable amount of experimental work in Animal Nutrition has been done at the Rowett Institute in Aberdeen. Analyses of soils and pasture from almost every colony have been conducted, and important information has been gleaned. Analysis of pasture from the Falkland Islands has established the fact, which has long been recognised in the islands, that there is a deficiency of lime. Observations on the stock in the Falkland Islands have failed to reveal any marked symptoms of nutritional disorders which might be attributed to mineral deficiencies. The chief problem with regard to nutrition of stock is the serious lack of fodder in the Spring months.

Tests with mineral cake supplied by the Rowett Institute have been conducted but the results have not been encouraging. The stock in the islands are not accustomed to artificial foods and it was with considerable difficulty that they were forced to partake of the mineral ration. After acquiring the taste they exhibited no craving for the supplementary ration. Lambing percentages from ewes receiving mineral cake were lower and the death rate was higher than from animals receiving natural pasture only.

Before any top-dressing is applied, the nature of the soil with regard to its special requirements must be considered. A further and perhaps more important consideration is that of local conditions and requirements. The soil of the Falkland Islands is peaty, very acid, and deficient in lime. Except for a few shell deposits which might be useful to replace the deficiency were they more accessible, there is no lime deposit in the colony. The cost of importing lime or any other artificial manure to produce a good growth in the early Spring is prohibitive. With a view to testing local resources and comparing the results with lime as a dressing, a few simple tests were carried out with peat mould which is used to some extent in this connection throughout the islands.

Peat mould, finely sifted was liberally applied to a plot of land in government paddocks, a second plot received a dressing of lime, a third lime and peat mould mixed and applied as one dressing. The plot which received the mould showed the most vigorous growth, the lime plot the poorest growth. The lime however had an effect on the moss content, which was markedly reduced in the plots which received lime as a dressing. Peat mould appears to afford protection for the first growth, and it could be used to advantage in and around Stanley to promote an early and vigorous growth of grass in small paddocks.

:O:

## ANNUAL STOCK RETURN FOR 1930-1931.

Prepared from information furnished in accordance with Section 13 of the Live Stock Ordinance, 1901.

OWNER.	NAME OF STATION.	RAMS.	WETHERS.	BREEDING EWES.	OTHER EWES.	HOGGETS.	TOTAL.	EAR MARK.
EAST FALKLAND.								
Falkland Islands Co., Ltd.	Fitzroy & Port Louis.	302	9,094	9,802	2,879	5,262	27,339	Double Swallow.
Estate J. J. Felton.	Darwin Harbour, &c.	2,062	55,222	66,307	18,481	38,877	180,949	Double Swallow.
G. Greenshields Bros.	Evelyn.	441	6,758	10,755	2,453	5,781	26,188	Back Square.
Pitaluga Bros.	Douglas.	392	7,395	10,806	2,157	4,779	25,529	Fork.
G. Bonner & Co.	Gibraltar.	200	5,101	6,735	2,457	3,032	17,525	Fore P.
Estate W. K. Cameron.	San Carlos South.	408	7,560	8,650	2,648	5,422	24,688	Front Notch.
Estate Mrs. T. Robson.	Port San Carlos.	289	6,632	9,524	2,927	6,624	25,996	Saw.
A. Morrison.	Fitzroy North.	28	358	1,100	164	301	1,951	Front Halfpenny
B. Browning.	Bluff Cove.	36	731	1,265	—	463	2,495	Two Slits.
C. Bender.	Mullet Creek.	15	176	480	80	216	967	Back Bayonet.
	Moody Valley.	30	420	992	83	261	1,786	Fork & Back Bit.
Estate Mrs. T. Robson.	Port Louis North.	123	2,582	5,573	1,128	2,201	11,607	Halfpenny.
Smith & Sons	Berkeley Sound.	170	5,165	6,264	—	2,579	14,178	Triangle.
Mrs. H. J. Pitaluga.	Rincon Grande.	55	3,605	3,170	962	2,300	10,092	Slit & Back Bit.
		4,551	110,799	141,423	36,419	78,098	371,290	

## WEST FALKLAND.

Holmsted, Blake & Co. Ltd.	Adelaide.	385	7,338	12,321	3,367	5,289	28,700	Front Bayonet.
J. L. Waldron, Ltd.	Port Howard.	433	8,980	13,540	3,720	7,301	33,974	Fork.
Bertrand & Felton.	Westbourne.	165	3,264	4,890	1,693	2,811	12,823	Square Back Bit.
Stickney Bros.	Spring Point.	200	3,400	3,800	900	2,040	10,340	Back Halfpenny.
Luxton & Anson.	Chartres.	307	8,151	9,860	3,775	4,857	26,950	Double Swallow.
Dean & Co.	Port Stephens.	533	9,084	11,214	3,541	4,808	29,180	Fork.
Baillon & Stickney.	Fox Bay West.	376	5,344	8,357	122	2,819	17,018	Two Slits.
Packe Bros. & Co. Ltd.	Dunnose Head, &c.	334	6,719	10,346	3,113	5,417	25,929	Fore Bit.
		2,733	52,280	74,328	20,231	35,342	184,914	

## ISLANDS.

H. & G. Cobb.	Lively.	143	2,304	2,258	1,132	1,327	7,164	Fork.
J. Hamilton.	Beaver.	37	400	600	144	363	1,544	Fork.
J. Hamilton.	Weddell.	58	406	1,832	—	1,276	3,572	Fork.
Mrs. Scott.	New.	15	690	653	302	503	2,163	Fork.
J. Hamilton.	Passage.	50	390	410	—	276	1,126	Fork.
J. Hansen	Carcass	73	775	624	540	468	2,480	Fore Bayonet.
G. T. Dean & Bros.	Jason.	36	827	831	347	239	2,280	Back Bayonet.
A. E. Felton.	West Point.	20	884	440	267	522	2,133	Fore Bit.
Estate W. D. Benney.	Saunders.	71	3,233	2,952	653	1,369	8,278	Punch Hole.
G. T. Dean & Bros.	Pebble & Keppel.	141	7,916	5,145	2,529	4,135	19,866	Back Bayonet.
Mrs. E. E. Matthews.	West Swan.	—	71	—	217	—	288	Fork.
Mrs. H. Ricketts.	Sea Lion.	25	560	876	—	365	1,826	Slit
		659	18,456	16,621	6,131	10,843	52,710	

EAST FALKLAND	4,551	110,799	141,423	36,419	78,098	371,290
WEST FALKLAND	2,733	52,280	74,328	20,231	35,342	184,914
ISLANDS	659	18,456	16,621	6,131	10,843	52,710
TOTALS	7,943	181,535	232,372	62,781	124,283	608,914

## SUMMARY OF STOCK RETURNS 1927-1931.

::O::

## SHEEP.

YEAR.	RAMS.	WETHERS.	BREEDING EWES.	OTHER EWES.	HOGGETS.	% HOGGETS TO BREEDING EWES.	TOTAL.
1927-1928.	9,259	183,963	246,710	62,830	128,643	53.64	631,405
1928-1929.	8,623	174,641	232,976	60,207	135,805	58.29	613,052
1929-1930.	7,984	175,086	229,155	64,030	125,102	53.70	606,882
1930-1931.	7,943	181,535	232,372	62,781	124,283	54.28	608,914

## SHEEP DISPOSED OF.

YEAR.	SOLD LOCALLY FOR BREEDING.	EXPORTED.	SLAUGHTERED.			TOTAL.
			MUTTON.	TALLOW.	SKINS.	
1927-1928.	7,891	4,363	18,454	26,139	10,638	67,486
1928-1929.	2,931	834	11,434	34,279	10,135	59,613
1929-1930.	4,052	4,179	10,278	22,225	10,416	51,150
1930-1931.	4,328	2,725	18,605	24,111	13,848	63,617

## OTHER STOCK.

YEAR.	HORSES.	CATTLE.	SWINE.
1927-1928.	3,695	9,231	71
1928-1929.	3,400	8,818	26
1929-1930.	3,545	9,445	26
1930-1931.	3,485	9,659	37

## IMPORTS.

HORSES	125	South America
CATTLE	3	United Kingdom
SHEEP	10	New Zealand
	31	United Kingdom
SWINE	12	South America

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

### Ordinance No. 7 of 1931.

I ASSENT,

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

26th October, 1931.

#### An Ordinance

To amend the Tariff Ordinance, 1900,  
as amended by the Tariff (Import Duties)  
Amendment Ordinance, 1929.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the  
Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative  
Council thereof as follows:—

Enacting Clause.

1. This Ordinance may be cited as "The Tariff (Import  
Duties) Amendment Ordinance, 1931", and shall be read and con-  
strued as one with the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the  
Tariff (Import Duties) Amendment Ordinance, 1929.

Short Title.

2. The First Schedule to the Tariff Ordinance, 1900, as  
amended by the Tariff (Import Duties) Amendment Ordinance,  
1929, is hereby amended by the substitution of the rate of £1. 0s. 0d.  
for the rate of £1. 10s. 0d., payable as import duty per gallon of  
Spirits, not exceeding the strength of proof, as ascertained by Sikes'  
Hydrometer and in proportion for any greater strength than strength  
of proof, including mixtures and preparations containing spirits.

Amendment to First  
Schedule of Tariff  
Ordinance, 1900, as  
amended by Tariff  
(Import Duties) A-  
mendment Ordinance,  
1929.

3. The amendment to the tariff of import duties contained  
in the preceding section of this Ordinance shall come into force on  
the first day of January, 1932.

Date of commence-  
ment.

Passed by the Legislative Council this 20th day of  
October, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this 26th day of October, 1931.

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 8 of 1931.

I ASSENT,

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

26th October, 1931.

## An Ordinance

To give effect to a certain Convention on the execution of Arbitral Awards and to a certain Protocol on Arbitration Clauses.

WHEREAS a Convention, set out in the First Schedule to this Ordinance, on the Execution of Arbitral Awards was on the twenty-sixth day of September, nineteen hundred and twenty-seven signed at Geneva on behalf of His Majesty : and WHEREAS a Protocol on Arbitration Clauses, set out in the Second Schedule to this Ordinance, was on the twenty-fourth day of September, nineteen hundred and twenty-three signed at a meeting of the Assembly of the League of Nations on behalf of His Majesty.

AND WHEREAS it is expedient that such provisions should be enacted as will enable the said Convention and Protocol to become operative in the Colony of the Falkland Islands and its Dependencies.

NOW, THEREFORE, BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands with the advice and consent of the Legislative Council, thereof as follows.

Short Title.

1. This Ordinance may be cited as "The Arbitration (Foreign Awards) Ordinance, 1931".

Application.

2. The provisions of this Ordinance apply to any award made after the twenty-eighth day of July, nineteen hundred and twenty-four -

(a) In pursuance of an agreement for arbitration to which the protocol set out in the Second Schedule to this Ordinance applies; and

- (b) between persons of whom one is subject to the jurisdiction of some one of such Powers as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be parties to the Convention set out in the first Schedule to this Ordinance and of whom the other is subject to the jurisdiction of some other of the Powers aforesaid; and
- (c) in one of such territories as His Majesty, being satisfied that reciprocal provisions have been made, may by Order in Council declare to be territories to which the said Convention applies,

and an award to which the provisions of this Ordinance apply is in this Ordinance referred to as a "foreign award".

3. (1) A foreign award shall, subject to the provisions of this Ordinance, be enforceable either by action or under the provisions of this Ordinance.

Effect of foreign award.

(2) Any foreign award which would be enforceable under this Ordinance shall be treated as binding for all purposes on the persons as between whom it was made, and may accordingly be relied on by any of those persons by way of defence, set off or otherwise in any legal proceedings, and any references in this Ordinance to enforcing a foreign award shall be construed as including references to relying on an award.

4. (1) In order that a foreign award may be enforceable under this Ordinance, it must have -

Conditions for enforcement of foreign awards.

- (a) been made in pursuance of an agreement for arbitration which was valid under the law by which it was governed;
- (b) been made by the tribunal provided for in the agreement or constituted in manner agreed upon by the parties;
- (c) been made in conformity with the law governing the arbitration procedure;
- (d) become final in the country in which it was made;
- (e) been in respect of a matter which may lawfully be referred to arbitration under the law of the Colony.

and the enforcement thereof must not be contrary to the public policy or the law of the Colony.

(2) Subject to the provisions of this sub-section, a foreign award shall not be enforceable under this Ordinance if the Supreme Court is satisfied that -

- (a) the award has been annulled in the country in which it was made; or
- (b) the party against whom it is sought to enforce the award was not given notice of the arbitration proceedings in sufficient time to enable him to present his case, or was under some legal incapacity, and was not properly represented; or
- (c) the award does not deal with all the questions referred or contains decisions on matters beyond the scope of the agreement for arbitration :

Provided that, if the award does not deal with all the questions referred, the court may if it thinks fit, either postpone the enforcement of the award or order its enforcement subject to the giving of such security by the person seeking to enforce it as the Court may think fit.



(3) If a party seeking to resist the enforcement of a foreign award proves that there is any ground other than the non-existence of the conditions specified in paragraphs (a), (b), and (c) of sub-section (1) of this section, or the existence of the conditions specified in paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) of this section, entitling him to contest the validity of the award the court may, if it thinks fit, either refuse to enforce the award or adjourn the hearing until after the expiration of such period as appears to the court to be reasonably sufficient to enable that party to take the necessary steps to have the award annulled by the competent tribunal.

Evidence.

5. (1) The party seeking to enforce a foreign award must produce -

- (a) the original award or a copy thereof duly authenticated in manner required by the law of the country in which it was made; and
- (b) evidence proving that the award has become final; and
- (c) such evidence as may be necessary to prove that the award is a foreign award, and that the conditions mentioned in paragraphs (a), (b) and (c) of sub-section (1) of the last foregoing section are satisfied.

(2) In any case where any document required to be produced under sub-section (1) of this section is in a foreign language, it shall be the duty of the party seeking to enforce the award to produce a translation certified as correct by a diplomatic or consular agent of the country to which that party belongs, or certified as correct in such other manner as may be sufficient according to the law of the Colony.

(3) Subject to the provisions of this section, rules of court may be made under section 33 of the Administration of Justice Ordinance, 1901, with respect to the evidence which must be furnished by a party seeking to enforce an award under this Ordinance.

Meaning of  
"final award".

6. For the purposes of this Ordinance, an award shall not be deemed final if any proceedings for the purpose of contesting the validity of the award are pending in the country in which it was made.

Saving.

7. Nothing in this Ordinance shall -

- (a) prejudice any rights which any person would have had of enforcing in the Colony any award, or of availing himself in the Colony of any award if this Ordinance had not been enacted; or
- (b) apply to any award made on an arbitration agreement governed by the law of the Colony.

Staying of Court Proceedings in respect of matters to be referred to arbitration under commercial agreements.

8. If any party to a submission made in pursuance of an agreement to which the Protocol set out in the Second Schedule to this Ordinance applies, or any person claiming through or under him, commences any legal proceedings in any court against any other party to the submission, or any person claiming through or under him, in respect of any matter agreed to be referred, any party to such legal proceedings may at any time after appearance, and before delivering any pleadings or taking other steps in the proceedings, apply to that court to stay the proceedings, and that court or a judge thereof, unless satisfied that the agreement or arbitration has become



inoperative or cannot proceed or that there is not in fact any dispute between the parties with regard to the matter agreed to be referred, shall make an order staying the proceedings.

9. This Ordinance shall apply also to the Dependencies.

Application to the  
Dependencies.

Passed by the Legislative Council this 20th day of  
October, 1931.

A. I. FLEURET,  
*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this 26th day of October, 1931.

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

## FIRST SCHEDULE.

### CONVENTION ON THE EXECUTION OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS.

#### ARTICLE I.

In the territories of any High Contracting Party to which the present Convention applies, an arbitral award made in pursuance of an agreement, whether relating to existing or future differences (hereinafter called "a submission to arbitration") covered by the Protocol on Arbitration Clauses, opened at Geneva on September 24th, 1923, shall be recognised as binding and shall be enforced in accordance with the rules of the procedure of the territory where the award is relied upon, provided that the said award has been made in a territory of one of the High Contracting Parties to which the present Convention applies and between persons who are subject to the jurisdiction of one of the High Contracting Parties.

To obtain such recognition or enforcement, it shall, further, be necessary:-

- (a) That the award has been made in pursuance of a submission to arbitration which is valid under the law applicable thereto;
- (b) That the subject-matter of the award is capable of settlement by arbitration under the law of the country in which the award is sought to be relied upon;
- (c) That the award has been made by the Arbitral Tribunal provided for in the submission to arbitration or constituted in the manner agreed upon by the parties and in conformity with the law governing the arbitration procedure;
- (d) That the award has become final in the country in which it has been made, in the sense that it will not be considered as such if it is open to *opposition*, *appel* or *pourvoi en cassation* (in the countries where such forms of procedure exist) or if it is proved that any proceedings for the purpose of contesting the validity of the award are pending;
- (e) That the recognition or enforcement of the award is not contrary to the public policy or to the principles of the law of the country in which it is sought to be relied upon.

#### ARTICLE 2.

Even if the conditions laid down in Article 1 hereof are fulfilled, recognition and enforcement of the award shall be refused if the Court is satisfied:—

- (a) That the award has been annulled in the country in which it was made;

- (b) That the party against whom it is sought to use the award was not given notice of the arbitration proceedings in sufficient time to enable him to present his case; or that, being under a legal incapacity, he was not properly represented;
- (c) That the award does not deal with the differences contemplated by or falling within the terms of the submission to arbitration or that it contains decisions on matters beyond the scope of the submission to arbitration.

If the award has not covered all the questions submitted to the arbitral tribunal, the competent authority of the country where recognition or enforcement of the award is sought can, if it think fit, postpone such recognition or enforcement or grant it subject to such guarantee as that authority may decide.

#### ARTICLE 3.

If the party against whom the award has been made proves that, under the law governing the arbitration procedure, there is a ground, other than the grounds referred to in Article 1 (*a*) and (*c*), and Article 2 (*b*) and (*c*), entitling him to contest the validity of the award in a Court of Law, the Court may, if it thinks fit, either refuse recognition or enforcement of the award or adjourn the consideration thereof, giving such party a reasonable time within which to have the award annulled by the competent tribunal.

#### ARTICLE 4.

The party relying upon an award or claiming its enforcement must supply, in particular:—

- (1) The original award or a copy thereof duly authenticated, according to the requirements of the law of the country in which it was made;
- (2) Documentary or other evidence to prove that the award has become final, in the sense defined in Article 1 (*d*), in the country in which it was made;
- (3) When necessary, documentary or other evidence to prove that the conditions laid down in Article 1, paragraph 1 and paragraph 2 (*a*) and (*c*), have been fulfilled.

A translation of the award and of the other documents mentioned in this Article into the official language of the country where the award is sought to be relied upon may be demanded. Such translation must be certified correct by a diplomatic or consular agent of the country to which the party who seeks to rely upon the award belongs or by a sworn translator of the country where the award is sought to be relied upon.

#### ARTICLE 5.

The provisions of the above Articles shall not deprive any interested party of the right of availing himself of an arbitral award in the manner and to the extent allowed by the law or the treaties of the country where such award is sought to be relied upon.

#### ARTICLE 6.

The present Convention applies only to arbitral awards made after the coming-into-force of the Protocol on Arbitration Clauses, opened at Geneva on September 24th, 1923.

#### ARTICLE 7.

The present Convention, which will remain open to the signature of all the signatories of the Protocol of 1923 on Arbitration Clauses, shall be ratified.

It may be ratified only on behalf of those Members of the League of Nations and non-Member States on whose behalf the Protocol of 1923 shall have been ratified.

Ratifications shall be deposited as soon as possible with the Secretary-General of the League of Nations, who will notify such deposit to all the signatories.

## ARTICLE 8.

The present Convention shall come into force three months after it shall have been ratified on behalf of two High Contracting Parties. Thereafter, it shall take effect, in the case of each High Contracting Party, three months after the deposit of the ratification on its behalf with the Secretary-General of the League of Nations.

## ARTICLE 9.

The present Convention may be denounced on behalf of any Member of the League or non-Member State. Denunciation shall be notified in writing to the Secretary-General of the League of Nations, who will immediately send a copy thereof, certified to be in conformity with the notification, to all the other Contracting Parties, at the same time informing them of the date on which he received it.

The denunciation shall come into force only in respect of the High Contracting Party which shall have notified it and one year after such notification shall have reached the Secretary-General of the League of Nations.

The denunciation of the Protocol on Arbitration Clauses shall entail, ipso facto, the denunciation of the present Convention.

## ARTICLE 10.

The present Convention does not apply to the Colonies, Protectorates or territories under suzerainty or mandate of any High Contracting Party unless they are specially mentioned.

The application of this Convention to one or more of such Colonies, Protectorates or territories to which the Protocol on Arbitration Clauses, opened at Geneva on September 24th, 1923, applies, can be effected at any time by means of a declaration addressed to the Secretary-General of the League of Nations by one of the High Contracting Parties.

Such declaration shall take effect three months after the deposit thereof.

The High Contracting Parties can at any time denounce the Convention for all or any of the Colonies, Protectorates or territories referred to above. Article 9 hereof applies to such denunciation.

## ARTICLE 11.

A certified copy of the present Convention shall be transmitted by the Secretary-General of the League of Nations to every Member of the League of Nations to every non-Member State which signs the same.

---

## SECOND SCHEDULE.

## PROTOCOL ON ARBITRATION CLAUSES.

The undersigned, being duly authorised, declare that they accept, on behalf of the countries which they represent, the following provisions:—

1. Each of the Contracting States recognises the validity of an agreement whether relating to existing or future differences between parties, subject respectively to the jurisdiction of different Contracting States by which the parties to a contract agree to submit to arbitration all or any differences that may arise in connection with such contract relating to commercial matters or to any other matter capable of settlement by arbitration, whether or not the arbitration is to take place in a country to whose jurisdiction none of the parties is subject.

Each contracting State reserves the right to limit the obligation mentioned above to contracts which are considered as commercial under its national law. Any Contracting State which avails itself of this right will notify the Secretary-General of the League of Nations, in order that the other Contracting States may be so informed.

2. The arbitral procedure, including the constitution of the arbitral tribunal, shall be governed by the will of the parties and by the law of the country in whose territory the arbitration takes place.

The Contracting States agree to facilitate all steps in the procedure which require to be taken in their own territories, in accordance with the provisions of their law governing arbitral procedure applicable to existing differences.

3. Each Contracting State undertakes to ensure the execution by its authorities and in accordance with the provisions of its national laws of arbitral awards made in its own territory under the preceding articles.

4. The tribunals of the Contracting Parties, on being seized of a dispute regarding a contract made between persons to whom Article 1 applies and including an arbitration agreement whether referring to present or future differences which is valid in virtue of the said article and capable of being carried into effect, shall refer the parties on the application of either of them to the decision of the arbitrators.

Such reference shall not prejudice the competence of the judicial tribunals in case the agreement or the arbitration cannot proceed or become inoperative.

5. The present Protocol, which shall remain open for signature by all States, shall be ratified. The ratifications shall be deposited as soon as possible with the Secretary-General of the League of Nations, who shall notify such deposit to all the signatory States.

6. The present Protocol shall come into force as soon as two ratifications have been deposited. Thereafter it will take effect, in the case of each Contracting State, one month after the notification by the Secretary-General of the deposit of its ratification.

7. The present Protocol may be denounced by any Contracting State on giving one year's notice. Denunciation shall be effected by a notification addressed to the Secretary-General of the League, who will immediately transmit copies of such notification to all the other signatory States and inform them of the date of which it was received. The denunciation shall take effect one year after the date on which it was notified to the Secretary-General, and shall operate only in respect of the notifying State.

8. The Contracting States may declare that their acceptance of the present Protocol does not include any or all of the undermentioned territories: that is to say, their colonies, overseas possessions or territories, protectorates or the territories over which they exercise a mandate.

The said States may subsequently adhere separately on behalf of any territory thus excluded. The Secretary-General of the League of Nations shall be informed as soon as possible of such adhesions. He shall notify such adhesions to all signatory States. They will take effect one month after the notification by the Secretary-General to all signatory States.

The Contracting States may also denounce the Protocol separately on behalf of any of the territories referred to above. Article 7 applies to such denunciation.

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 9 of 1931.

I ASSENT,

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

26th October, 1931.

## An Ordinance

To provide for the Service of the  
Year, 1932.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the  
Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative  
Council thereof as follows :—

Enacting Clause.

1. This Ordinance may be cited for all purposes as the  
"Appropriation (1932) Ordinance 1931."

Short Title.

2. The Governor may cause to be issued out of the Public  
Revenue and other funds of the Colony and applied to the service of  
the year ending the 31st of December, 1932, a sum not exceeding  
Seventy-one thousand, Six hundred and Sixty-two pounds, which  
sum is granted and shall be appropriated for the purposes and to  
defray the charges of the several services expressed and particularly  
mentioned in the Schedule hereto which will come in course of pay-  
ment during the year 1932.

Appropriation  
£71,662 for service of  
year 1932.

Passed by the Legislative Council this 20th day of  
October, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this 26th day of October, 1931.

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

## Schedule.

## SCHEDULE.

Number.	Head of Service.	Amount.		
		£	s.	d.
FALKLAND ISLANDS.				
I.	Pensions ... ..	1880	0	0
II.	The Governor ... ..	2355	0	0
III.	Colonial Secretary ... ..	2421	0	0
IV.	Treasury and Customs ... ..	1694	0	0
V.	Audit ... ..	130	0	0
VI.	Post Office ... ..	1830	0	0
VII.	Wireless Telegraph ... ..	1400	0	0
VIII.	Electrical ... ..	2056	0	0
IX.	Harbour ... ..	735	0	0
X.	Legal ... ..	570	0	0
XI.	Police and Prisons ... ..	942	0	0
XII.	Medical ... ..	4378	0	0
XIII.	Education ... ..	2752	0	0
XIV.	Ecclesiastical ... ..	289	0	0
XV.	Naturalist ... ..	55	0	0
XVI.	Military ... ..	1193	0	0
XVII.	Stock ... ..	856	0	0
XVIII.	Miscellaneous ... ..	4530	0	0
XIX.	Public Works ... ..	3716	0	0
XX.	Public Works Recurrent ... ..	4875	0	0
	Total Ordinary Expenditure	£ 38657	0	0
XXI.	Public Works Extraordinary ... ..	13107	0	0
		£ 51764	0	0
DEPENDENCIES.				
I.	Ordinary Expenditure ... ..	19898	0	0
	Total ... ..	£ 71662	0	0

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

### Ordinance No. 10 of 1931.

I ASSENT,

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

26th October, 1931.

#### An Ordinance

To amend the Tariff Ordinance, 1900,  
as amended by the Tariff (Export Duties)  
Amendment Ordinances, 1923 and 1924.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the  
Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative  
Council thereof, as follows :—

Enacting Clause.

1. Notwithstanding any provision to the contrary contained  
in the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export  
Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924, the duty of  
Customs to be raised, levied, collected and paid upon whale oil which  
shall have been raised in the Colony or in the Dependencies thereof  
and shall be shipped for places beyond the limits of the Colony or of  
the Dependencies thereof during the 1931-1932 whaling season and  
upon seal oil which shall have been in like manner raised and shall  
be in like manner shipped during the 1932 sealing season shall be  
fixed at the rate of 2s/- for each barrel of forty gallons.

Special rate of duty  
on export of whale  
and seal oil during  
the 1931-1932 and  
1932 seasons.

2. This Ordinance may be cited as the "Tariff (Export  
Duties) Amendment Ordinance, 1931," and shall be read and  
contrued as one with the Tariff Ordinance, 1900, as amended by  
the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924.

Short Title.

Passed by the Legislative Council this 20th day of  
October, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public  
Seal of the Colony this 26th day of October, 1931.

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*

[L.S.]



## FALKLAND ISLANDS.

## Ordinance No. 11 of 1931.

I ASSENT,

JAMES O'GRADY,

*Governor.*

26th October, 1931.

## An Ordinance

## To prevent the introduction of Venereal Disease into the Colony.

## Enacting Clause.

BE IT ENACTED by the Governor of the Colony of the Falkland Islands, with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows :—

No person suffering from venereal disease to land in the Colony except with permission of the Governor.

1. It shall not be lawful for any person suffering from venereal disease, to wit, syphilis, gonorrhœa or soft sores, to disembark in the Colony from any vessel arriving from overseas, or from the Dependencies except with the permission of the Governor, which permission shall be subject to such terms, conditions and restrictions as to isolation and treatment as the Governor may prescribe on the advice of the Principal Medical Officer.

Any person found to be suffering from venereal disease within a month of landing in the Colony to be subject to restriction.

2. Any person who has disembarked in the Colony from a vessel arriving from overseas or from the Dependencies and who is found not later than one month from the date of having so disembarked to be suffering from venereal disease as aforesaid shall be granted permission to remain in the Colony subject to such terms, conditions and restrictions as to isolation and treatment as the Governor may prescribe on the advice of the Principal Medical Officer provided that the terms, conditions and restrictions so



prescribed are of a nature similiar to that of those which might have been prescribed under the provisions of the preceding section of this Ordinance.

3. Any person who wilfully contravenes or evades or attempts to contravene or to evade any of the provisions of this Ordinance or who aids or abets any such contravention or evasion or attempted contravention or evasion shall be liable on conviction by a Court of Summary Jurisdiction to a fine not exceeding Twenty Pounds. Penalty.

4. This Ordinance may be cited as the Prevention of Venereal Disease Ordinance, 1931. Short Title.

Passed by the Legislative Council this 20th day of October, 1931.

A. I. FLEURET,

*Clerk of the Legislative Council.*

Assented to by the Governor and given under the Public Seal of the Colony this 26th day of October, 1931.

J. M. ELLIS,

*Colonial Secretary.*





# The Falkland Islands Gazette

Published by Authority.

VOL. XL.

DECEMBER 1, 1931.

No. 15.

## GOVERNMENT NOTICES.

No. 82. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
30th October, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MR. ALFRED GEORGE NELSON JONES  
to be a Constable for the Falkland Islands and Dependencies for the special purpose of enforcing the legal arrest of the s.s. "Fleurus" during her voyage from Stanley to the West Falkland and South Georgia commencing on the 4th of November, 1931.

*By Command.*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/32.

No. 83. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
2nd November, 1931.

With reference to Government Notice No. 37 of the 5th May, 1931, it is hereby notified, for general information, that

MR. HARRY WAGHORN  
acted temporarily as a Constable in the Falkland Islands Police Force from the 1st of May, 1931 to the 31st of October, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 123/31.

No. 84. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
4th November, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint

MISS JOHANNA BREMNER MILLER

to be an Assistant Mistress in the Government School, Stanley, with effect from the 21st of October, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/145.

No. 85. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
4th November, 1931.

With reference to Government Notice No. 62 of the 16th of July, 1931, it is hereby notified, for general information, that

MR. J. M. COUTTS, M.M.,

Dental Surgeon, was absent on vacation leave from the 11th of July to the 21st of August, 1931, and on leave with half salary from the 22nd of August to the 3rd of September, 1931, all dates inclusive.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/10.

No. 86. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
4th November, 1931.

His Excellency the Governor directs the publication of the following grant of leave to MR. G. R. L. BROWN, Magistrate, etc., etc., with effect from the 4th of November, 1931:—

Vacation Leave. Four months, exclusive of the time taken on voyage to and from the United Kingdom.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. L/22.

No. 87. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
4th November, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified for general information that

MR. D. LEHEN,

Carter, Public Works Department, retired from the Public Service with effect from the 1st of November, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/85.

No. 88. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
4th November, 1931.

His Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments with effect from the 4th of November, 1931:—

THE HON. J. M. ELLIS,

Colonial Secretary, to act also as Harbour Master.  
M.P. P/28.

THE HON. M. C. CRAIGIE-HALKETT,

Treasurer, to act also as Registrar of the Supreme Court, Magistrate, Registrar-General, etc., etc.  
M.P. P/9.

MISS E. M. CAREY,

Chief Clerk, Post Office, to act also as Postmaster.  
M.P. P/61.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

No. 89. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands,  
10th November, 1931.

His Excellency the Governor directs it to be notified, for general information, that His Majesty the King has been pleased to entrust to the care of the Right Honourable Sir Philip Cunliffe-Lister, G.B.E., P.C., M.C., M.P., as one of the Principal Secretaries of State, the Seals of the Colonial Department.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. 349/31.

No. 90. Colonial Secretary's Office,  
Stanley, Falkland Islands.  
19th November, 1931.

His Excellency the Governor directs the publication of the following grant of leave to

MR. W. J. DAVIES.

Assistant Master, Government School :

Vacation Leave. Four and a half months, inclusive of the time taken on voyage to the United Kingdom, with effect from the 19th of November, 1931.

*By Command,*

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

M.P. P/75.

## NOTICE.

### WIRELESS TELEGRAPH RATES.

Notice is hereby given that arrangements have been now completed for the inauguration of a direct service by wireless telegraph between Stanley and London. This service will be put into operation with effect from Monday, next, the 23rd of November, 1931.

As from the above date the charge for messages between the Colony and the United Kingdom will be at the rate of One Shilling and four pence half-penny a word *in either direction*. No minimum limit of the number of words comprising a message is required.

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

Stanley.

17th November, 1931.

## NOTICE.

### WIRELESS TELEGRAPH RATES.

In continuation of the notice dated the 17th of November, 1931, it is desired to make it clear that in accordance with an intimation received from London the return portion of the direct wireless telegraph service, namely from the United Kingdom to the Colony, at the rate of One Shilling and four pence half-penny a word is restricted for the present to a deferred service for messages in plain language only. Negotiations for the addition of an ordinary service including messages in code for the return portion, namely from the United Kingdom to the Colony, are proceeding and a further notice in the matter will be issued in due course.

M.P. 360/31.

J. M. ELLIS,  
*Colonial Secretary.*

Stanley.

19th November, 1931.

## Granting of Licences under the provisions of The Licensing Ordinance, 1882.

### TAKE NOTICE

That under the provisions of the Licensing Ordinance, 1882, application has been made for the granting of a Packet Licence to

Captain D. W. ROBERTS,

of the s.s. "Lafonia", and provided that no objection be taken to the granting of this licence before the 23rd November, 1931, the same will be issued for the year ending 22nd November, 1932.

M. CRAIGIE-HALKETT,

*Colonial Treasurer.*

The Treasury,

Stanley, Falkland Islands,

9th November, 1931.

## Renewal of Licences under the provisions of The Licensing Ordinance, 1882.

### TAKE NOTICE.

That under the provisions of the Licensing Ordinance, 1882, application has been made for the renewal of the PUBLICAN'S RETAIL and BILLIARD TABLE Licences for the half year ending the 30th of June, 1932, by :—

Perry, George	"Ship Hotel"	Publican's Licence
Wilson, Mrs. Elizabeth,	"Stanley Arms"	Publican's Licence
" " "	"	Billiard "
Gilchrist A.,	"Globe Hotel"	Publican's Licence
" " "	"	Billiard "
Hardy, A. P.,	"Rose Hotel"	Publican's Licence

and provided that no objection be taken to the granting of these licences before the 31st December, 1931, the same will be renewed for the half-year ending the 30th June, 1932.

M. C. CRAIGIE-HALKETT,

*Colonial Treasurer.*

The Treasury,

Stanley, Falkland Islands,

18th November, 1931.

## LEGISLATIVE COUNCIL.

### Minutes of meeting held on the 20th October, 1931.

1. The Minutes of the meeting held on the 21st of April, 1931, were confirmed.
2. The Honourable the Colonial Secretary, by command, laid on the Table the following papers :—

Board of Health Bye-laws, entitled "The Stanley Milk Supply Protection (Amendment) Bye-laws, 1931", made under the Public Health Ordinance, 1894, and approved by the Governor in Executive Council on the 27th of March, 1931.

Proclamation, No. 4 of 1931, made on the 12th of May, 1931, bringing into force as from the 19th of May, 1931, the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930.

Proclamation, No. 5 of 1931, made on the 12th of May, 1931, cancelling Proclamation No. 4 of 1928, made on the 13th of November, 1928, relating to the exportation of gold coin or bullion.

Regulations, entitled the "Pensions (Amendment) Regulations, 1931", made under the Pensions Ordinance, 1931, at a meeting of the Executive Council held on the 13th of June, 1931.

Proclamation, No. 6 of 1931, made on the 20th of June, 1931, relating to the assumption of the Administration of the Government by His Excellency Sir James O'Grady, K.C.M.G.

Rules made under the Falkland Islands Currency Notes Ordinance, 1930, on the 21st of September, 1931, relating to Falkland Islands Currency Notes.

Copies of despatches received from the Secretary of State for the Colonies, intimating the non-disallowance by His Majesty of Ordinances Nos. 11 of 1930, and 2, 3, 4, 5, and 6 of 1931.

3. The Honourable the Treasurer, by Command, laid on the Table the following papers :

Comparative Statements of the Revenue and Expenditure of the Colony and the Dependencies for the periods 1st January to 31st March and 1st January to 30th June, 1931.

Schedule of additional provision required to meet expenditure in excess of the estimate for the year 1931 for the periods 1st January to 31st March and 1st January to 30th June, 1931.

4. The Honourable the Colonial Secretary moved, and the Honourable the Treasurer seconded, the adoption of the following Resolution :

"WHEREAS further provision is required for the service of the Colony and its Dependencies for the year ending the 31st December, 1931".

"Be it resolved -

"This Council hereby sanctions the expenditure from public funds of the sum of TEN THOUSAND TWO HUNDRED AND NINETY-TWO POUNDS THREE SHILLINGS AND ELEVEN PENCE (£10,292 : 3 : 11.) to meet the several charges itemized in the accompanying schedule".

The Resolution was adopted.

5. The Honourable the Colonial Secretary moved the adoption of the following Resolution:

"BE it resolved that under the provisions of the Stanley Rating Ordinance, 1928, this Council hereby sanctions the following rate to be charged for the year 1932, on house property in the Town of Stanley, namely, One Shilling and Nine Pence for every Twenty Shillings of the annual value of such house property".

The Honourable the Treasurer seconded.

The Resolution was unanimously agreed to.

6. On the motion of the Honourable the Colonial Secretary seconded by the Honourable the Treasurer the Bill "to amend the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Export Duties) Amendment Ordinances, 1923 and 1924", was read a *first* time.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 and 2 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

7. The Honourable the Colonial Secretary moved the *first* reading of a Bill entitled, "A Bill to give effect to a certain Convention on the execution of Arbitral Awards and to a certain Protocol on Arbitration Clauses".

The Honourable the Treasurer seconded.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clause 1 was agreed to.

On motion made the consideration of Clause 2 was postponed until after consideration of the First and Second Schedules.

The Schedules were agreed to.

Clause 2 was recommitted and agreed to.

Clauses 3 to 9 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

8. In introducing the Bill to provide for the Service of the year 1932 the Honourable the Colonial Secretary pointed out that the Colony's "liquid assets" at the beginning of the year 1931 showed a credit balance of £23,228 and the Reserve Fund stood at £13900. The revised estimate for the current year allowed for the following expenditure to be incurred: under the twenty Heads of the Ordinary Expenditure, £39,321, and under Extraordinary XXI. Public Works Extraordinary, £13,522. This gave a total expenditure chargeable to the revenue during the year of £52,843 in addition to the allocation made to the Reserve Fund of £20,009. In consequence of this expenditure it was further estimated that at the beginning of the year 1932 the position would be: General Account £1,009, Reserve Fund £34,000. This margin of £1,009 was on the short side for easy working and for practical purposes. That it was so short was due to the large allocation made during the year to the Reserve Fund. Taking into account all the circumstances of the world-wide depression it was

gratifying to be able to state that the finances of the Colony continued to rest on an essentially sound basis. The Government proposed to introduce no fresh taxation and the existing taxation was light and, in comparison with many countries of the world, hardly to be felt. There was no Public Debt; on the contrary, in addition to the Reserve Fund the Colony had the Land Sales Fund in the accumulated capital amount of nearly a quarter of a million pounds, and the interest derived from this sum enabled them to carry on without imposing fresh taxation.

The Honourable the Colonial Secretary in commenting on the revenue for the year 1931, attributed the falling off mainly to the Customs receipts being down, to a decrease of £2,000 in the Interest and to decreases of £1,000 each under Post Office and Telegraphs and Telephones due in the former case to a falling off in the sale of stamps principally to philatelists, and in the latter case as a result of a decline in the wireless traffic passed on behalf of the Whaling Industry.

In preparing the estimates of the revenue for the year 1932 the Honourable the Colonial Secretary said that it had been necessary to proceed with extreme caution in view of the uncertainty as to the future. The figure inserted for the Ordinary Revenue for 1932 was £53,138 as compared with £60,732 in 1931. Included in this expenditure, under Head XXI. Public Works Extraordinary, was the provision, considered necessary and, it was hoped, adequate, to enable the administration to deal with the unemployment problem in Stanley. One item allowed for the completion of the road to the North Camp, £742, and another for the construction of a road to the eastern end of Stanley Harbour, £2,000.

The Honourable the Colonial Secretary before passing on to consider the finances of the Dependencies placed special emphasis on the vital issue of unemployment. He said that the time had unfortunately come when the Colony in its turn, had to face the problem of unemployment - that world-wide problem by which, perhaps, it was one of the last countries in the world to be seriously affected. Generally speaking the causes of this unemployment locally might be said to be three : Firstly, they had, in common with most countries in the civilised world the natural over-increase of the population. Secondly, trade depression, and thirdly, immigration, for the greater part by way of imported farm labour.

It was difficult to assess which of these causes was predominant, perhaps they were all equally contributory. At the present time there were in Stanley - Stanley being the sole repository of the Colony's surplus labour - a number of men out of work. He supposed at least a round score. But this number would at once amount to a hundred were it not for the public works which were being carried on by the administration. Until such time as the position improved and it was possible for example, for the Sealing Company to re-start operations, and for farms to maintain full gangs, there appeared to be no other way out but for the administration to undertake works of public utility in or near Stanley, in order to provide employment. Honourable Members were asked, therefore, to vote the two items specially inserted with this object.

For so long and to such an extent as possible the administration would do its utmost to absorb labour and to employ men on economical works, and it would endeavour to do so without imposing extra taxation. But if it was to be successful in this object the co-operation of all employers of labour was essential. He would like to take the opportunity of making a public appeal to all employers of labour to keep on or take on as many hands as they could, and wherever possible, to follow the lead of the administration in employing local men, and above all not to import unskilled labour from the United Kingdom or elsewhere. It was hoped that matters of this description could be dealt with by mutual co-operation and it was not desired that the administration should interfere actively, for example by legislation, except in the last resort.

Continuing the Honourable the Colonial Secretary said that the Revenue from the Dependencies was derived almost exclusively from the receipts collected by way of duty on the export of the whale and seal oil. During the current season which ran from September 1931 to March 1932, it appeared likely that only two companies would operate under licences from the Falkland Islands Government and so be liable to pay duty - they were Messrs Salvesen of Leith and the Compania Argentina de Pesca in South Georgia. It was hoped, however, that whaling would re-open on a more or less normal basis in the following season. The revenue had, therefore, been calculated on the actual receipts expected to be collected from the two companies named this season and on the average expectation for the last quarter of the year.



The Honourable L. W. H. Young said that he would like to congratulate the Honourable the Colonial Secretary on his very comprehensive speech. He thought it was a model of what it should be. There were one or two questions which he would like to ask in the Committee stage but before coming to that there were one or two small points he would like to mention.

In the matter of Baths. Two years ago he had criticised the new proposition and said that if it was a success he would admit it publicly. He was very pleased now to admit that it was a success, and he hoped circumstances would permit in the future of the provision of a swimming bath. It might sound a luxury but he did not think it was. Practically all of the people lived on the water or near the water and, therefore, he hoped that when times were better the Government might see their way clear to provide them with what he thought was a necessity.

Concerning the importation of labour, the Honourable Member said that in fairness to the farms who have imported labour it was only right to say that they had only imported labour under compulsion. All the farms he knew could not get local labour. So far as the Falkland Islands Company's farms were concerned he did not think that they would import as long as they could get labour locally. He was very pleased to see that the Government had seen their way clear to reduce the taxation on spirits. To farm labourers it might even be the means of saving a man's life, for a man cannot drink beer with the thermometer well below zero. In another year he hoped also that the Government might be able to see their way clear to abolish the tax on matches. It would be greatly appreciated. The Honourable L. W. H. Young stated further that when the Council met again, he supposed in another six months' time, he hoped that the world conditions would be very much better and that the outlook for farmers would be much happier.

On the motion of the Honourable the Colonial Secretary seconded by the Honourable the Treasurer the Bill was read a *first* time.

The first reading of the Bill was agreed to.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clause 1 was agreed to.

On motion made consideration of Clause 2 was postponed until after consideration of the Schedule.

The Honourable the Colonial Secretary moved the adoption of the Schedule item by item.

The following points were raised during the detailed discussion of the Schedule. Under Head VIII. the Honourable L. W. H. Young gave notice of his intention to put in a written question for reply at the next meeting of the Council in regard to the relative expenditure incurred and the revenue derived from the Stanley Electric Lighting Scheme.

Under Head XVII. the Honourable G. J. Felton raised the matter of the expediency of continuing provision for the planting of trees and grasses. The Honourable the Colonial Secretary pointed out that the provision under this subhead had been reduced from £100 in 1929 to £75 in 1930, and to £50 in 1932. His Excellency added that the provision had been inserted as a Token Vote, and not to meet the cost of any special work proposed. After discussion it was agreed that the item should stand but that no expenditure should be incurred against it except on the express authority of the Governor.

Under Head XXI. Public Works Extraordinary, the Honourable G. J. Felton said that he would like to have seen the amounts provided under sub-head 2. Improvement of Tracks to the Camp - £400, and sub-head 7. Road to Surf Bay - £2,000 transposed. After discussion and on the motion of the Honourable G. J. Felton seconded by the Honourable G. Roberts, it was unanimously resolved to amend the provisions as originally inserted so as to read :

"Item No. 2 - Improvement of Tracks to the Camp £900".

"Item No. 7 - Road to Surf Bay £1,500".

The Schedule was then agreed to.

Clause 2 was recommitted and agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

9. On the motion of the Honourable the Colonial Secretary seconded by the Honourable the Treasurer the Bill "to amend the Tariff Ordinance, 1900, as amended by the Tariff (Import Duties) Amendment Ordinance, 1929", was read a *first* time.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 to 3 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.

10. The Honourable the Colonial Secretary moved the *first* reading of a Bill entitled, "A Bill to prevent the introduction of Venereal Disease into the Colony".

The Honourable the Treasurer seconded.

On further motion made and seconded the Standing Orders were suspended and the Bill was read a *second* time and committed.

Clauses 1 to 4 were agreed to.

The title was agreed to.

The Council resumed.

The Bill was then read a *third* time and passed.